

Par suite du refus de St-Laurent

# FONCTIONNAIRES "INDIGNÉS"

## On protestera en bloc à travers tout le pays

C'est ce qu'annonce le président de la FSCC

Indignée parce que le premier ministre Saint-Laurent n'a pas cru bon faire connaître maintenant les augmentations de salaires et traitements des fonctionnaires fédéraux — autres que les 7,000 professionnels à l'emploi de l'Etat — la Fédération du service civil du Canada a décidé de tenir une série de grandes assemblées de protestation par tout le Canada.

Le président national Fred W. Whitehouse de la FSCC, dans une entrevue accordée au "Droit" ce matin, a déploré l'attitude prise par le parti libéral surtout après l'assemblée extraordinaire des vice-présidents et autres dignitaires de la Fédération tenue hier et la lettre que la Fédération avait ensuite adressée à M. Saint-Laurent l'implorant de faire connaître la décision de son gouvernement avant le scrutin national du 10 juin.

La première assemblée publique de protestation aura lieu demain soir à Montréal. Dimanche prochain à Toronto, M. Whitehouse et le secrétaire-trésorier national William Bagnato seront au nombre des orateurs au grand rassemblement de protestation à Toronto.

Les autres manifestations publiques des 145,000 fonctionnaires fédéraux relevant de la Commission du service civil auront lieu à Québec, London, Winnipeg, Calgary, Vancouver et Victoria. Avant la réunion extraordinaire de la Fédération, lundi, les fonctionnaires des provinces de l'Atlantique ont protesté contre le "discours de Cobourg" au cours d'un rassemblement tenu à Halifax.

Pas de "football" électoral  
"Nous avons été profondément déçus par le fait que le premier

## Calme rétabli en Haïti

PORT-AU-PRINCE (PA) — On rapporte, sans que ce soit officiel, que les violentes rencontres de la fin de semaine entre partisans des divers candidats à la présidence, en Haïti, ont fait une centaine de victimes, morts ou blessés.

D'un autre côté, les quelque 300 touristes de l'Amérique du Nord venus chercher quelque chose d'un peu extraordinaire dans cette unique république nègre de langue française et qui ont été servis bien au delà de leurs désirs ont quitté précipitamment les luxueux hôtels de la ville pour s'en aller aussitôt que possible vers la Jamaïque, Cuba ou les Etats-Unis. Il ne semble pas, toutefois, qu'un seul touriste ait été blessé durant l'émeute de ces jours derniers.

Un grand nombre d'Haïtiens, qui avaient été chassés par les fusillades, sont rentrés hier dans la capitale pour se remettre au travail.

Il semble que, pour le moment du moins, la coalition de trois des candidats à la présidence sous l'autorité de M. Daniel Fignole ait réussi, avec l'appui de l'armée, à faire avorter la guerre civile. Les deux candidats qui coopèrent avec M. Fignole sont le Dr François Duvalier et M. Clément Jumelle.

Le sénateur Louis Delio, dont les partisans ont été écrasés, a lancé, en même temps que M. Fignole, un appel au calme et il a demandé à la population de se remettre au travail.

M. Fignole lui a tendu hier un rameau d'olivier en lui offrant de désigner un membre du cabinet que le président provisoire de la République est à former.

Guy Mollet sollicite de divers côtés  
PARIS (PA) — Le président du conseil démissionnaire, M. Guy Mollet, se voit solliciter de divers côtés dans les consultations qui se poursuivent en vue de grouper les éléments d'un nouveau cabinet.

La crise ministérielle, semble-t-il, n'est pas encore à la veille de se résoudre. On admet maintenant la possibilité qu'elle ne se termine par la formation d'un nouveau gouvernement Mollet plus largement étayé.

Des porte-parole de plusieurs groupements politiques ont parlé de cabinet "d'union nationale", représentant les partis "nationaux" et "républicains", qui pourrait compter sur une majorité stable à l'Assemblée nationale. Cela indique qu'on désire au moins la présence des socialistes dans le prochain cabinet.

Les socialistes, toutefois, déçus du rejet de la politique fiscale de M. Mollet par le scrutin de mardi dernier, se laissent prier. Leurs chefs soulignent que seul leur conseil national a l'autorité de prendre une décision aussi importante.

M. René Pleven, continuant les démarches qu'il a entreprises au nom du président de la République, a eu de nouveaux entretiens hier avec divers leaders. On croit qu'il pourra présenter ses conclusions à M. Coty avant la fin de la semaine.

Diefenbaker est confiant de réduire les taxes  
SASKATOON (PC) — M. John Diefenbaker a déclaré hier qu'un gouvernement conservateur-progessiste serait capable de réaliser la politique qu'il préconise, réduire les taxes qui ne sont pas nécessaires et "administrer" qu'un budget équilibré.

Le chef conservateur, qui a donné une conférence de presse, y a dit que la mise en oeuvre de sa politique coûterait au plus \$300,000,000, le cinquième du chiffre de \$1,500,000,000 que calculent les libéraux.

Prenant plus tard la parole à une assemblée en plein air, il a accusé le premier ministre M. St-Laurent, d'avoir proféré "un des plus grands mensonges de l'histoire politique du Canada" en laissant entendre que l'Ontario obtiendrait un traitement préférentiel sous un gouvernement fédéral conservateur.



Après la victoire, les augmentations

## Amendes 4 fois plus élevées en Ontario

Nouvelle Loi de la circulation routière en vigueur à partir de dimanche

TORONTO (PC) — Quand les changements apportés à la Loi de la circulation routière entreront en vigueur dimanche prochain, tout infraacteur se rendra passible de payer le quadruple de l'amende maximum actuellement imposable.

La nouvelle loi permettra d'imposer une amende allant jusqu'à \$50 pour une première offense, \$100 pour une deuxième, et \$200 pour une troisième. Se rendant passibles de payer ces amendes accrues ceux qui effectuent des virages non permis, qui négligent aussi de donner des indications appropriées.

Actuellement, les peines maximales dans ces cas sont de \$10 pour une première offense, \$25,

une deuxième, et pour la troisième, \$50.

D'après ces changements, le tribunal pourra retirer le permis de conduire d'un automobiliste qui se sera rendu coupable, à deux ou trois reprises, d'exces de vitesse au volant.

Pour négligence criminelle, le chauffeur se fera automatiquement retirer son permis pour une période de trois mois, et pour six mois s'il est impliqué dans un accident de la route.

Les nouveaux billets de circulation pour toute la province d'Ontario seront d'abord distribués dans la région de Toronto au cours de la prochaine fin de semaine. Ils feront leur apparition ailleurs dans la province au cours des deux prochains mois.

## La jeunesse d'aujourd'hui est aussi bonne que celle de jadis

"La jeunesse d'aujourd'hui est au moins aussi bonne que celle de la génération précédente", a déclaré hier midi devant le club Rotary, dont il était le conférencier invité, M. Fred Finlay, commissaire des scouts canadiens.

Pour répondre aux "détructeurs" de la génération actuelle, il cita le texte suivant: "Les jeunes d'aujourd'hui aiment le luxe, affichent de mauvaises manières et contredisent leurs parents: ils mangent mal, croisent leurs jambes et ne se lèvent pas quand un de leurs aînés entre dans une pièce."

Ce texte, dit-il, a été écrit par Platon, 300 ans avant Jésus-Christ.

C'est la communauté d'idéal entre le scoutisme et le club Rotary qui faisait l'objet de sa causerie. Faisant lever la main aux anciens scouts parmi l'assistance, qui en comptait une grosse majorité, il tira cette conclusion qu'il y avait certainement une relation de cause à effet entre ces deux adhésions successives.

"Votre but est de rendre service à la société et c'est précisément ce que l'on enseigne aux jeunes scouts."

## Danger diminué au Texas

DALLAS, Texas (PA) — Il est encore tombé jusqu'à huit pouces de pluie lundi dans certaines régions du Texas mais le gros des inondations a presque tout le sud-ouest américain.

Des milliers de personnes sont cependant encore sans abri dans le Texas, l'Oklahoma et l'Arkansas, où la plupart des cours d'eau, gonflés par les pluies de quelques jours, débordent ou sont encore sur le point de déborder.

Plus de 2,000 personnes chassées de leurs foyers par la rivière Trinity, aux abords de Dallas, comptent pouvoir retourner chez elles dès aujourd'hui. A Fort Worth, où 4,000 personnes ont dû s'enfermer devant les eaux montantes, la situation redoutait peu à peu normale mais la très grande majorité des sinistrés ne comptent guère pouvoir réintégrer leurs domiciles avant la fin de la semaine.

Les inondations continuent de faire des dégâts dans le sud-ouest du Missouri, où les dommages aux récoltes déjà estimés à plus de \$15,000,000.

Une personne s'est noyée dans le Missouri et une autre manque à l'appel dans le Texas.

Au moins deux tornades ont été repérées dans le sud du Texas mais aucune n'a apparemment causé de dommages sérieux. Une des tornades n'a pas touché le sol tandis que l'autre n'a déraciné que quelques arbres dans le broussaille, près de George-ouest, à 80 milles au sud de San Antonio.

## L'influence sociale du parti CCF

WINNIPEG (PC) — Le leader du parti CCF, M. Coldwell, est d'avis que son parti a forcé la main d'un gouvernement récalcitrant sur plusieurs questions d'intérêt vital pour le peuple canadien.

M. Coldwell prononçait hier soir un discours politique à la radio. "Des observateurs indépendants ont remarqué que le parti CCF a eu une influence importante, et que tous les progrès de la législation sociale du Canada ont été obtenus par les pressions du parti CCF et des représentants ouvriers et agricoles qui ont précédé le parti CCF", a-t-il dit.

"Le parti CCF peut à juste titre prétendre avoir amélioré le standard de vie au Canada.

"Sans répit, dans nombre de cas, le parti CCF, et les hommes et les femmes qui l'ont précédé ont proposé et gagné parfois des mesures pour améliorer notre standard de vie, malgré la forte opposition des partis libéral et conservateur et des gouvernements".

## La Jordanie accuse les forces syriennes

AMMAN, Jordanie (Reuters) — La Jordanie a accusé aujourd'hui les forces syriennes précédemment stationnées en ce pays d'avoir participé à un complot récent pour renverser le régime.

La radio jordanienne a diffusé une déclaration du commandement de l'armée accusant le colonel Abdou Hamid Sirra, chef du bureau des renseignements à Damas, d'avoir tramé le complot.

La Jordanie accuse les officiers syriens en Jordanie d'avoir aidé les conspirateurs et les éléments subversifs à s'enfermer en Syrie.

Les troupes syriennes furent invitées en Jordanie en novembre dernier pour aider à défendre les lignes d'armistice durant les hostilités anglo-franco-israéliennes en Egypte.

## Pas de hausse avant le 10 juin, insiste St-Laurent

C'est sa réponse aux 140,000 employés de l'Etat

Le premier ministre Louis Saint-Laurent a déclaré hier soir, en présence de quelque 4,000 personnes réunies au Colisée du parc Lansdowne, à Ottawa:

1. Qu'il faudra nécessairement augmenter les salaires des fonctionnaires au niveau de ceux payés dans l'industrie, mais seulement après les élections du 10 juin;

2. Que l'administration libérale projette d'adopter, dès la prochaine session, des mesures très importantes en vue d'améliorer et d'embellir la capitale fédérale;

3. Que le parti conservateur-progressiste, s'il est élu, devra doubler l'impôt fédéral sur le revenu pour remplir ses promesses électorales, puisqu'il faudrait quelque \$2,000,000,000.

M. Diefenbaker avait dit que la promesse de M. St-Laurent d'augmenter les traitements des fonctionnaires après le vote du 10 juin avait quelque chose de "la carotte" qu'on suspend devant un âne.

"Le chef conservateur, répliqua M. St-Laurent, semble vouloir acheter une carotte devant chacun des Canadiens", si l'on en juge par les promesses qu'il fait.

14 candidats  
M. St-Laurent parlait au Colisée d'Ottawa en faveur des 14 candidats libéraux d'Ottawa, de Hull et de la région environnante. Parlant au centre même du fonctionarisme fédéral, il revint sur la question discutée de l'augmentation des

traitements et répéta clairement que si désireux qu'il soit de l'accorder, il ne l'annoncerait pas avant le scrutin du 10 juin.

Voir autres articles et photos, pages 3 et 5  
"Imaginez, dit-il, les hauts cris que pousseront nos adversaires si nous avions annoncé avant les élections les conclusions de la révision que nous avons faite de l'échelle des traitements."

Plus tôt dans la journée, diverses associations représentant 140,000 (Suite à la page 3, col. 8)

## Ottawa n'a pas le droit de protester officiellement

Le Conseil de ville d'Ottawa n'a pas l'autorité de protester officiellement contre l'émission de permis de boisson dans la municipalité. Les protestations adoptées par le Conseil, à sa dernière réunion, ne sont que "symboliques", a déclaré aujourd'hui le greffier municipal, M. Nelson Ogilvie.

Interrogé en ce sens, le maire d'Ottawa, M. George Nelms, a déclaré lui aussi qu'il croit que de telles protestations sont illégales.

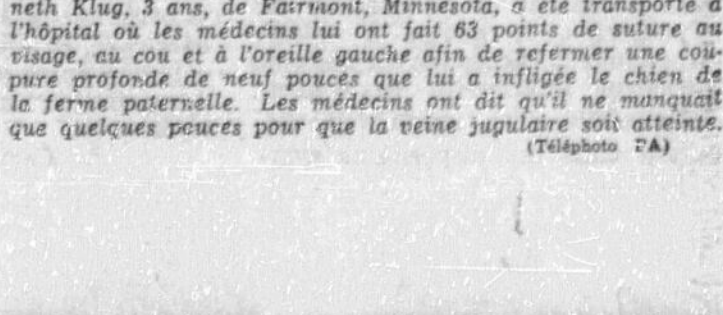
Le chef du contentieux, Me Gordon Medcalf, qui doit se présenter, au nom de la ville, à l'audience de la Commission ontarienne des liqueurs, a refusé de répondre à la question: "La Commission vous permet-elle de protester contre l'émission de permis parce qu'il existe suffisamment de débits à Ottawa?"

L'audience de la Commission des liqueurs qui étudiera les demandes de permis aura lieu vendredi prochain dans l'édifice des Odd Fellows.

## Réponse de Toronto aujourd'hui

TORONTO (PC) — On saura aujourd'hui si les épiciers d'Ontario auront, dans un avenir prochain, le droit de vendre de la bière à faible teneur d'alcool.

D'après M. John Kieran, officier des relations extérieures de l'Association des épiciers détaillants, la décision doit être rendue aujourd'hui, par la Commission des liqueurs de la province.



LE MEILLEUR AMI DE L'HOMME? — Ce jeune garçon, Kenneth King, 3 ans, de Fairmont, Minnesota, a été transporté à l'hôpital où les médecins lui ont fait 63 points de suture au visage, au cou et à l'oreille gauche afin de refermer une coupure profonde de neuf pouces que lui a infligée le chien de la ferme paternelle. Les médecins ont dit qu'il ne manquait que quelques pouces pour que la veine jugulaire soit atteinte. (Téléphoto TA)

## Samuel de Champlain gagne un prix d'excellence en histoire!

En cette veille du 350e anniversaire de fondation de Québec par Samuel de Champlain, c'est à un homonyme du père de la Nouvelle-France que revient cette année le prix d'excellence en histoire du Canada, au cours secondaire de l'Université d'Ottawa.

Samuel de Champlain, de Sept-Îles (Québec), se mérite en outre le prix d'excellence en instruction religieuse et la médaille de classe.

Chez les Français, les deux autres élèves les plus méritants sont: Raymond Lespérance, de Tecumseh (Ont.), médaille de classe, prix de chimie et prix de géométrie, et Roland Généreux, d'Arnprior, médaille de classe et prix d'excellence en instruction religieuse, français, latin et histoire universelle.

## Les pourparlers sur le désarmement reprennent

LONDRES (PA) — M. Harold E. Stassen a déclaré hier au sous-comité du désarmement des Nations unies, qui reprend ses pourparlers à Londres, que les Etats-Unis sont prêts à rencontrer la Russie à mi-chemin quant aux conditions d'un accord partiel sur la réduction des armements.

Tout en reconnaissant les difficultés que comporte la recherche d'une bonne formule de composition, les Etats-Unis, dit-il, désirent "raisonnablement" trouver le moyen rationnable et sûr de mettre toutes les nations d'accord. Le représentant de la Russie a dit que son pays se félicite de l'attitude prise par les Etats-Unis.

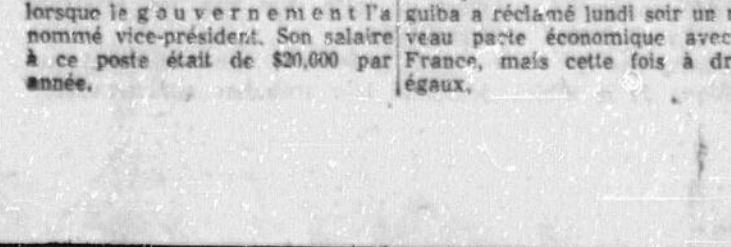
Le représentant du Canada, M. David Johnson, a qualifié d'encourageantes les déclarations des délégués américain et russe.

Série de consultations  
M. Stassen a exposé dans ses grandes lignes le plan américain auquel le président Eisenhower a donné son approbation personnelle. Il n'est cependant pas entré dans les détails. La séance du sous-comité n'a duré hier que 20 minutes. Il a, en revanche, entrepris immédiatement des consultations avec les délégués des autres pays occidentaux représentés au sous-comité, la Grande-Bretagne, la France et le Canada. M. Stassen leur a dit qu'ils auraient tout le temps voulu pour soumettre à leurs gouvernements les détails du plan qu'il leur a soumis. Il semble donc que celui-ci ne sera pas officiellement posé devant le sous-comité avant plusieurs jours.

Le plan américain, rapporte-t-on, propose de réduire de 15 pour cent les dépenses militaires. Il prévoit aussi une certaine diminution du nombre d'hommes sous les armes et des armements ainsi qu'un accord limitant les stocks d'armes atomiques et nucléaires.

## Charles Gavsie président de la Voie maritime

(PC) — On apprend aujourd'hui que le cabinet a approuvé la nomination de M. Charles Gavsie au poste de président de l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent. La nouvelle sera annoncée officiellement sous peu.



M. CHARLES GAVSIE  
Ex-vice-président de la Voie maritime, M. Gavsie succède à l'hon. Lionel Chevrier qui est retourné dans le cabinet. Il y a un mois, à titre de président du Conseil privé. La présidence de la Voie maritime assure un salaire annuel de \$25,000 à son titulaire.  
Le nouveau président, un avocat-économiste d'origine new-yorkaise, a été élevé à Sydney, en Nouvelle-Ecosse. Il est diplômé en droit et en sciences économiques et politiques.  
Il était sous-ministre du Revenu lorsque le gouvernement a nommé vice-président. Son salaire à ce poste était de \$30,000 par année.

### Dans Le Droit

Articles éditoriaux	2
Annonces classées	18-19-20
Bridge	10
Carnet mondain	4
Débat	26
Enfants	21
Finances	9
Hull	13-15
Radio	6
Sports	16-17

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1912

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique



Le Droit est publié par le Syndicat d'Éditions Sociales, Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

SÉRVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTERS

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les déclarations du Droit...

Table with 3 columns: PAR LA POSTE, Ottawa et la banlieue, Toronto, PAR PORTÉUR, LA SEMAINE - 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

MARDI 28 MAI 1957

Quand les idoles ont soif

Avant que le radio n'ait aboli les distances qui faisaient des neuf provinces canadiennes et même, souvent, des régions à l'intérieur de celles-ci des genres de principautés autonomes et sans relations les unes avec les autres...

On ignorait à peu près tout dans l'Est des buts et des visés des dirigeants d'un groupe tels les Fermiers Unis du Canada, par exemple, et c'est peut-être ce qui explique que le Crédit social a pu prendre, en Alberta et dans le Québec, des formes aussi diamétralement différentes les unes des autres.

Les chefs de parti étaient alors libre-échangistes dans les campagnes, mais, au contraire, protectionnistes dans les grands centres industriels; ils étaient, on ne peut plus, catholiques et français dans le Québec, orangistes dans l'Ontario, "immigrationnistes" dans l'Ouest...

Mais il y a eu depuis la radio et, pour la première fois, cette année, la télévision grâce à laquelle on entre chaque soir dans le salon des Canadiens de tout le pays pour causer pendant quelque 10 minutes, simple question de voir comment les choses se passent, et pourtant jamais, peut-être, depuis bien des ans les thèmes électoraux que l'on agit depuis un mois chez nous n'ont été plus patellins qu'ils ne le sont aujourd'hui.

Une fondation en Colombie

La bénédiction solennelle du personnel canadien-français, que la Communauté des Soeurs du Bon-Pasteur de Québec, établie dans l'Ouest depuis cinq ans, vient d'élever à Mallardville en Colombie-Britannique, est plus qu'un simple fait ordinaire.

Après avoir loué le curé de la paroisse Notre-Dame de Fatima à Mallardville, le R.P. Gérard Leduc, O.M.I., pour le magnifique travail des Oblats, et signalé le dévouement apostolique des SS. du Bon-Pasteur de Québec, leur amour de la foi et de la patrie, il s'adressa, en ces termes, à tous les Canadiens français présents: "Je vous félicite pour la lutte admirable que vous avez soutenue en faveur de vos écoles. Les efforts que vous avez déployés pendant l'année vous ont gagné l'admiration de nos archevêques et les bénédictions de Notre-Seigneur.

Pour la circonstance, le gouver-

nement de la province socialiste sur le plan provincial et d'où vient, d'ailleurs, le chef conservateur, qu'il n'a jamais été un adversaire du projet de construction d'un certain barrage sur une certaine rivière. Le même premier ministre laisse entendre aux électeurs des Maritimes qu'il faudra, peut-être, avant longtemps retenir les eaux entre la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick afin de récupérer contre la mer certains marais capables de devenir en quelque sorte les régions pontines du Canada.

M. Diefenbaker, lui, parle de construire des routes jusque dans le Grand Nord, de combattre le "dumping" contre l'invasion des fruits américains aux dépens de la vente des produits de la vallée colombienne de l'Okonagan. Et les libéraux répondent par des arguments relatifs à la vente des pommes de la Nouvelle-Écosse et à l'établissement d'usines de sous-produits synthétiques, au Cap Breton.

Le premier ministre voudrait réunir l'île du Prince-Édouard à la Nouvelle-Écosse par une chaussée; le leader de l'Opposition voudrait que l'on percât un canal entre la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick pour faire de celui-ci une île. Si bien que si l'on réalise l'un et l'autre projets, on pourra, dans cinquante ans, proposer alors en guise de promesse électorale, de combler le canal pour refaire du Nouveau-Brunswick une presqu'île et d'abattre la chaussée pour refaire de l'île du Prince-Édouard une terre entourée d'eau de toutes parts.

Bref, la campagne électorale en cours nous démontre que nous sommes encore loin d'avoir réalisé au Canada, sur le plan économique, un tout qui fasse des dix provinces un seul et même pays, alors que, de toute évidence, les besoins de l'Est et de l'Ouest, des Maritimes et de l'Ontario, du Québec et de la Saskatchewan sont aussi différents, les uns des autres, que ceux de l'Allemagne et de l'Espagne que ceux de la France et ceux de l'Italie.

Pierre CHALOUIT

Le R.P. Gérard Leduc, curé actuel de la paroisse Notre-Dame de Fatima à Mallardville, a réalisé le projet de ce pensionnat. Mais le curé fondateur de la paroisse, le R. P. Ovide Meunier, O.M.I., actuellement missionnaire au Chili, l'avait conçu. De l'Amérique du Sud, où il se trouve, il peut aujourd'hui se réjouir. L'idée qu'il avait jetée n'a guère pris de temps à mûrir. Tous les groupes français du reste du pays se réjouissent également avec celui de la Colombie-Britannique.

Une communauté québécoise a érigé cette institution où les jeunes Canadiens français de la Colombie-Britannique pourront poursuivre des études supérieures bilingues dans une atmosphère française. Au cours de notre histoire, Québec a joué le rôle de porte-flambeau de la foi et de la civilisation française dans le reste du pays. Elle le joue encore aujourd'hui.

Camille L'HEUREUX

Élections à l'étranger

Tandis que, au Canada, on fait des élections en cherchant à prouver sa popularité auprès des enfants, on s'y prépare d'une toute autre façon en Haiti. Depuis le début de l'année, les désordres s'y sont multipliés. Ce n'est que, grâce à l'intervention du brigadier général Léon Cantave avec l'appui de l'armée, que le pays vient d'échapper à une guerre civile.

Le nouveau président intérimaire, M. Daniel Fignole, s'est engagé à tenir rapidement des élections honnêtes et libres pour la présidence. Content de la tournure des événements, le peuple a célébré bruyamment l'accession du nouveau président intérimaire au pouvoir. Mais combien de temps demeurera-t-il dans ces dispositions sym-

patiques? Voilà ce qui est incertain.

Ici, au Canada, on fait des élections avec des mots. Là-bas, en Haiti, on n'hésite pas à prendre un fusil. Mais il est un point où les politiciens de chez nous et ceux de Haiti s'accordent: après une dure lutte on voit souvent les uns et les autres sur la même estrade. C'est ainsi que le colonel Armand, qui tenta de se substituer au brigadier-général Cantave comme chef de l'état-major de l'armée et qui menaçait d'attaquer avec de l'artillerie et des chars d'assaut les casernes où le brigadier-général Cantave s'était barricadé, et celui-ci étaient l'un à côté de l'autre lors de la cérémonie d'installation du nouveau président intérimaire.

Camille L'HEUREUX

L'enseignement libre en Angleterre (2)

Pourquoi n'adopterait-on pas l'excellent régime de l'Écosse?

Un reportage spécial du Dr Th. Zwartkruis

Copyright B.I.P. 1957

Il y a quelques années je visitais la ville industrielle de Dundee, à l'embouchure du Firth of Tay. Mgr. J. Scanlan, alors évêque du diocèse de Dunkeld, eut l'amabilité de me guider à travers la ville. Passant devant une vieille maison de maître dans la principale rue de la ville il me dit: "Ici naquit l'architecte du concordat scolaire écossais, Mgr. William Brown, évêque de Pella".

En effet, ce prêtre intelligent et spirituel, qui plus tard, comme évêque-coadjuteur de Southwark était universellement connu comme le meilleur expert en questions scolaires, a été le grand promoteur du concordat scolaire écossais. Doué d'un sens aigu des réalités, il a su défendre ce concordat même auprès des catholiques, qui voyaient avec méfiance l'État devenir le propriétaire de leurs écoles, malgré les garanties qu'il donnait pour le maintien du caractère spécifiquement catholique de l'enseignement. Même les évêques n'étaient pas tous d'accord et il est probable que finalement l'avis favorable de Benoît XV a vaincu les dernières réticences.

Craintes vaines

Le concordat écossais de 1918 comportait — en bref — le régime suivant: (1) les autorités catholiques en Écosse sont d'accord pour vendre ou pour louer toutes leurs écoles aux autorités locales responsables de l'enseignement;

(2) ces autorités locales prennent à leur compte l'administration de toutes ces écoles, pourvoient à l'entretien des écoles existantes et à l'érection de nouvelles écoles;

(3) la nomination du personnel enseignant sera faite par les autorités locales responsables;

(4) aux autorités catholiques est donné toutes garanties que le caractère catholique des écoles sera maintenu. Le personnel enseignant doit satisfaire d'une part en ce qui concerne ses aptitudes, aux exigences des autorités responsables de l'enseignement, d'autre part en ce qui concerne son caractère moral et ses convictions religieuses, aux exigences de l'autorité religieuse.

Ce concordat a eu d'heureux effets. Tous les espoirs de ses promoteurs ont été réalisés et

Les catholiques d'Angleterre et du Pays de Galles sont écrasés de soucis financiers pour entretenir et développer l'enseignement libre. Leurs voisins du nord, les Écossais, au contraire ne connaissent pas ces soucis. Conformément à ce qu'on est convenu d'appeler le Concordat écossais de 1918, l'enseignement catholique en Écosse est entièrement à la charge du gouvernement. Depuis les 40 années que cette convention est en vigueur il n'y a guère eu de difficultés mémorables entre le gouvernement et les autorités catholiques à ce sujet.

toutes les craintes de ses adversaires — d'une immixtion dangereuse de l'État — se sont avérées vaines. C'est le témoignage même de Father Patrick Quille, Irlandais énergique, archevêque d'Édimbourg et représentant catholique dans le Conseil de l'Enseignement de cette ville. Il écrit dans l'EDINBURGH REVIEW, qu'en 1950 le nombre d'élèves catholiques dans les écoles écossaises, était de 143,355, soit 18% de la population scolaire. De cette jeunesse catholique, 95 pour cent habite la région industrielle entre le Forth et le Clyde. Là, où il y a trop peu de catholiques pour leur construire une école, les autorités organisent un ramassage gratuit d'écoliers dans un rayon de 4 kilomètres. Il va de soi que les écoles spécifiquement catholiques jouissent des

mêmes avantages que les écoles proprement publiques.

Et les catholiques anglais? On se demande pourquoi une même solution favorable n'a pas été adoptée en Angleterre. Il faut dire d'abord que le climat scolaire, en Angleterre était sensiblement différent de celui en Écosse à l'époque du concordat. La tradition presbytérienne, très puissante en Écosse, a toujours considéré l'école confessionnelle comme l'idéal qui allait de soi. Déjà, après la loi sur l'enseignement en 1872 la plupart des écoles confessionnelles s'étaient données à l'État, à l'exception des 61 écoles catholiques et des 74 écoles anglicanes. Il y avait donc en Écosse un climat de sympathie à l'égard de l'école libre. En Angleterre, ni le gouvernement, ni la hiérarchie catholique, n'ont jamais proposé le concordat écossais de 1918 comme une solution possible au problème scolaire. D'ailleurs les évêques l'auraient-ils accepté?

Cependant, Mgr. Brown, qui était venu à Londres comme évêque-coadjuteur de Southwark, ne cessait d'avertir les évêques des frais croissants que nécessitait l'école catholique, déjà longtemps avant la réorganisation proposée par Butler en 1944. En 1923 pour la première fois, le concordat écossais fut mentionné au Parlement comme une solution possible et c'est seulement en 1931 que le Conseil catholique de l'enseignement se déclara favorable à une solution identique. Le cardinal Bourne voulut bien prendre en considération les principes du concordat écossais. Pendant 10 années l'affaire en resta là. En 1941, lorsque Butler devint ministre de l'Éducation, le successeur du cardinal Bourne, le cardinal Hinsley proposa une solution à peu près semblable à celle du concordat écossais. Tous les catholiques anglais n'étaient pas d'accord sur cette solution et même dans les années d'après-guerre, lorsque le fardeau financier imposé aux catholiques par l'école, devenait de plus en plus lourd, de nombreux adversaires du projet se réclamaient du danger que l'adoption du concordat écossais ferait courir à la liberté de l'enseignement catholique. A la fin de l'année 1942 les évêques anglais exposèrent et défendirent le système confessionnel de l'enseignement comme solution possible et équitable. Mais le ministre de l'Éducation refusa d'engager des discussions sur cette base pour la bonne raison que la situation créée en Angleterre par les divisions internes des diverses confessions, rendrait la reprise des écoles libres par le gouvernement pratiquement impossible.

Pour une solution équitable

Il est en effet regrettable, que les écoles confessionnelles en Angleterre n'aient pas su former, sur ce terrain, comme un front unique. En 1949 les évêques catholiques formulèrent de nouvelles propositions dans l'esprit de la solution écossaise, mais avec la différence que les écoles ne seraient pas vendues mais louées. La proposition fut écartée par le ministre Tomlinson: il ne voulait pas changer la loi Butler, si difficilement obtenue en 1944; mais il prévoyait surtout de nombreuses difficultés, administratives et doctrinales, dans une solution à l'Écosse. En Angleterre, disait-il, une tradition très vivace s'est toujours opposée au financement complet de l'enseignement confessionnel par le trésor public.

Actuellement le climat ne semble pas très favorable à l'introduction de la solution écossaise; les catholiques ont surmonté leurs divisions regrettables des années 1939, qui les ont empêchés de proposer d'emblée aux Chambres le système du concordat écossais et de le défendre avec énergie. Ils devront exiger cependant qu'en Angleterre l'enseignement catholique obtienne une équivalence des droits dont jouit cet enseignement en Écosse. Et en premier lieu, ils devront informer le grand public, par tous les moyens, de la situation indigne de tant de citoyens, qui réclament le droit effectif de choisir d'après leur conscience l'enseignement catholique pour leurs enfants.

Naturellement, cela ne tient pas debout. On le sait à l'étranger. On le sait en Allemagne, même chez les auteurs d'une aussi facile démagogie. Ceux-ci se consolent en se disant que la question est diamétralement l'opposé; en secret, on est bien décidé à n'en plus parler, si tôt passées les élections, lorsque les propos excessifs d'aujourd'hui auront produit leurs effets.

Reste à savoir comment l'électeur allemand réagira devant un tel jeu.

Albert KOMMA. (Deutsche Korrespondenz)

LA PENSEE DU PAPE

Les catholiques et les institutions "neutres" de la communauté mondiale

Recevant en audience les membres de la 9e assemblée plénière de "Pax Romana", le Souverain Pontife a abordé le problème de la participation des catholiques aux organisations internationales. Voici le passage le plus important de son allocution: Est-ce à dire qu'on ne peut collaborer au service de la communauté mondiale dans des institutions, où Dieu n'est pas reconnu expressément comme l'auteur et le législateur de l'univers? Il importe ici de distinguer les niveaux de coopération. Sans oublier en effet que son but ultime est de contribuer au salut éternel de ses frères, le chrétien se souviendra que l'avènement du Règne de Dieu dans les coeurs et dans les institutions sociales requiert le plus souvent un minimum d'épanouissement humain, simple requête de la raison, à laquelle tout homme se soumet normalement, même s'il n'a pas la grâce de la foi.

Le chrétien sera donc prêt à travailler au soulagement de toutes les misères matérielles, au développement universel d'un enseignement de base, en un mot à toutes les entreprises visant directement l'amélioration du sort des pauvres et des déshérités, certain en cela de remplir un devoir de charité collective, de préparer l'accession d'un plus grand nombre d'hommes à une vie personnelle digne de ce nom, de favoriser ainsi leur entrée spontanée dans le grand concert d'efforts, qui le schématise vers un état meilleur, qui leur permet de regarder en haut, d'accueillir la lumière et d'adhérer à la seule vérité qui les fera vraiment libres (cfr. 10, 8, 32).

C'est pourquoi la coopération des catholiques est souhaitable dans toutes les institutions qui respectent, en théorie et en pratique, les données des lois naturelles. Ils chercheront en effet à les maintenir dans leur droite ligne et à jouer par leur présence active un rôle bénéficiaire, que le Divin Maître compare à celui du sel et du ferment. Ils trouveront dans les organismes, qui se proposent un but humanitaire universel, des âmes généreuses et des esprits supérieurs, qui sont susceptibles de s'élever au-dessus des préoccupations matérielles, de comprendre qu'une destinée vraiment collective de l'humanité suppose la valeur absolue de chacune des personnes, qui la constituent, et l'établissement en dehors du temps de la véritable société, dont la communauté terrestre ne peut être que le reflet et l'ébauche.

(Osservatore Romano)

La Bible vous parle...

Dieu n'a pas envoyé son Fils dans le monde pour condamner le monde, mais pour que qui croit en lui ne soit condamné; qui ne croit pas est déjà condamné. (Jn. 3, 17-28)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

La "pesée" des candidats

Il existe à High Wycombe, en Angleterre, une coutume dont le symbolisme n'échappera à personne. A la fin de leur mandat, les membres du conseil municipal, le maire en tête, sont pesés, pour savoir s'ils ont engraisé pendant qu'ils administraient les affaires de la commune. Ils sont copieusement hués s'ils ont pris quelques livres de chair; ils sont chaleureusement applaudis s'ils sont plus maigres qu'ils n'étaient. Car, la tradition veut qu'un homme public qui se dépense réellement pour les siens en sorte les côtes un peu moins épaisses.

Je me demande combien d'hommes publics, au Canada, passeraient avec succès l'épreuve qu'on impose à ceux de High Wycombe?

Il reste aussi le symbolisme du "pesage": et c'est bien ce à quoi les gens de High Wycombe doivent tenir le plus. Si, au mot "engraisser" on substitue le mot "enrichir", on s'aperçoit que les villageois de High Wycombe ne sont pas si stupides qu'on serait tenté de le croire à première vue.

En présence des centaines de candidats inscrits, hier, sur les documents officiels, combien sont dans la lutte parce que "ça paye" et combien sont poussés par le seul et pur désir de "servir" la communauté?

Il serait amusant d'obliger les candidats à déposer le bilan de leurs affaires entre les mains du président des élections en même temps que leurs bulletins de présentation et d'exiger d'eux, à la dissolution des Chambres, qu'ils nous fassent derechef connaître l'état de leur fortune personnelle. Combien subiraient-ils avec succès l'épreuve de la "pesée"? Combien s'attireraient les huées, même symboliques, de la foule? Combien auraient droit aux acclamations du corps électoral?

GIBUS

Au jour le jour

Les parcomètres

Deux semaines à peine après sa "déclaration de principes", la Commission municipale du stationnement d'Ottawa présente une proposition concrète au Conseil de ville: installer des parcomètres dans le quadrilatère bordé par les rues Lyon, Wellington, Elgin et Slater. C'est la zone la plus encombrée de la cité. Ainsi que le déclare la Commission, on ne développera pas de terrains de stationnement privés si le stationnement gratuit reste permis dans le quadrilatère en question. C'est le simple bon sens. La Commission n'a donc pas un but lucratif quand elle suggère l'installation de parcomètres. Elle veut tout simplement protéger les intérêts légitimes des groupes qui sont intéressés à exploiter à leur propre compte des terrains de stationnement. C'est une méthode habile de susciter les initiatives nouvelles dans ce domaine. Et ce pourrait être moins coûteux pour la ville que l'aménagement, sous l'autorité de la Commission, de parcs à autos. L'essai vaut d'être tenté.

Sur la rue Waller

Le commissaire Sam Berger a raison d'éveiller immédiatement l'attention du Conseil de ville sur la situation qui prévaut au point de vue du stationnement autour des quartiers généraux de la police, sur la rue Waller. Il suggère que la ville acquière ou loue certains lots vacants autour du nouvel immeuble, spécialement le long du canal, près du pont Mackenzie-King. La suggestion de M. Berger mérite considération. Le corps échevinal pourrait demander à la Commission du stationnement son avis immédiat avant que l'édifice de la police ne soit inauguré et que la situation n'ait pris un caractère "chaotique", suivant l'expression du commissaire Berger.

Les taudis

Parlant des taudis, à Toronto, le ministre des Travaux publics, M. Robert Winters, a invité les municipalités à étudier de très près le problème de la reconstruction des maisons délabrées et de la récupération des quartiers où l'état des habitations n'est pas satisfaisant. Il a fait mention de la contribution généreuse de l'autorité fédérale en la matière. Jusqu'à présent, rares sont les municipalités qui se sont prévaluées de la loi sur les taudis. Le résultat le plus net, c'est que les taudis demeurent, que les villes s'étendent indéfiniment en banlieue et que les "vieux quartiers" perdent, à tous points de vue, une bonne partie de leur valeur d'utilité et d'imposition. C.B.

ÉPHÉMÉRIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

28 MAI 1937

500 personnes périssent au Mexique au cours d'une avalanche qui s'abat sur la ville de Tlalahuah.

Le nouveau premier ministre de Grande-Bretagne, Neville Chamberlain, a constitué son cabinet.

Un navire anglais est coulé à Valence, en Espagne, pendant le bombardement de cette ville par les aviateurs franquistes.

Les jumelles Dionne célèbrent aujourd'hui leur troisième anniversaire.

# Le combat débute pour de bon

## 868 candidats entament la lutte dans 263 comtés

Par la PRESSE CANADIENNE  
La formalité des présentations est aujourd'hui chose accomplie, et 868 candidats entament par tout le pays les deux dernières semaines de campagne en prévision de la consultation populaire du 10 juin.

A l'exception des inscriptions précipitamment faites, à la dernière minute, par des candidats indépendants dans la province de Québec, la clôture des présentations dans 242 des 263 circonscriptions fédérales n'a été la source d'aucun événement.

Par acclamation  
Dans les 21 autres districts électoraux, rappelons-le, les candidats avaient été officiellement présentés et avaient versé le réglementaire dépôt de \$200 deux semaines auparavant. De cette clôture partielle, avait découlé l'unique élection par acclamation enregistrée à ce jour, celle de M. C.W. Carter, député libéral de la circonscription de Burn-Burgoon, Terre-Neuve, au dernier Parlement.

Partis et candidats  
Dans cette élection-ci, comme dans la précédente, le parti libéral a des candidats dans toutes les circonscriptions; l'un d'eux, M. W.M. Benedickson, présente toutefois sous le titre de libéral-ouvrier, dans le district de Kenora-Rainy River. Le parti conservateur, qui avait 247 candidats en 1953, en a 237 cette année.

Autres dénominations  
La liste complète comprend de plus 68 candidats affichant des étiquettes diverses. Ce sont les indépendants, les ouvriers canadiens, les démocrates canadiens, les membres de la coalition libérale-conservatrice et l'unique représentant du caucus familial, titre qu'a revêtu, dans la circonscription de Trois-Rivières, un candidat dont la personnalité n'a porté aucun fruit encore.

Le parti ouvrier-canadien, qui est le parti communiste du pays, ne présente que 10 candidats cette année.

Dans la province de Québec, le parti libéral est représenté dans les 75 circonscriptions et le parti conservateur l'est dans 59; il s'y présente aussi 26 libéraux indépendants, 19 indépendants et cinq conservateurs indépendants.

Le parti CCF, qui porte dans le Québec le nom du parti social démocratique, présente 22 candidatures, notamment celle de Mme Thérèse Casgrain, le chef provincial, qui brigue les faveurs populaires dans Villeneuve.

Le Crédit social a cinq candidats dans le Québec. L'un d'eux, M. Roland Roy, est l'adversaire du premier ministre, M. St-Laurent, dans Québec-Est.

En Ontario  
Dans les 35 circonscriptions ontariennes libérales et conservatrices se font la lutte; la CCF a de six représentants dans 60 d'entre elles, le Crédit social dans 40. Neuf autres candidats de dénominations diverses s'y présentent aussi.

Un ancien député de Villeneuve se représente  
ROUYEN (DNC) — M. Réal Caouette, de Rouyn, personnalité politique bien connue dans le nord-ouest du Québec, a causé une certaine surprise, hier après-midi, en annonçant qu'il se portait "candidat des électeurs" dans Villeneuve, en vue des élections fédérales.

Il ajoutait son nom à la liste de trois autres candidats: MM. Armand Dumas, de Malartic, qui représente Villeneuve depuis huit ans à Ottawa, André Lemieux, de Val-d'Or, conservateur, et Mme Thérèse Casgrain, de Montréal, du parti social-démocratique.

Sous l'étiquette du Crédit social, M. Caouette a représenté Villeneuve à Ottawa aussitôt après la fondation de ce comté, en 1945. Aujourd'hui, il se dit "candidat des électeurs".

## 30 femmes briguent les suffrages au pays

Par la PRESSE CANADIENNE  
Des femmes candidats mesureront leurs capacités et leurs charmes à ceux des hommes dans 28 comtés, lors des élections fédérales du 10 juin.

Après que la mise en nomination ait été terminée, lundi après-midi, 30 femmes se trouvaient dans la lutte pour une place au nombre des 265 députés qui formeront le prochain Parlement canadien. Dans deux comtés, deux femmes se feront la lutte — avec un homme pour rendre la bataille encore plus serrée.

Il y a une diminution marquée dans le nombre de candidates par rapport à l'élection générale de 1953, alors que quatre des 48 femmes dans la lutte avaient réussi à se faire élire. Il ne restait cependant plus que trois députés du sexe dit faible à la dissolution du Parlement, M. St-Laurent, député conservateur-progessiste de Halton, en Ontario, étant décédée en novembre dernier.

Les trois autres femmes députées, toutes de l'Ontario, cherchent à se faire élire. Ce sont Mmes Ann Shipley, représentante libérale de Timiskaming, Ellen Fairclough, conservatrice-progessiste de Hamilton-Ouest, et Margaret Aitken.

égalemeent représentante conservatrice de York-Humber.  
La province d'Ontario compte le plus grand nombre de candidates, soit un total de 19. Le Québec, l'Alberta et la Colombie-Britannique en comptent trois chacun tandis que l'on retrouve une femme dans la lutte dans l'Île-du-Prince-Edouard et une autre en Saskatchewan.

A Ottawa, les conservateurs ont mis leurs espoirs de victoire entre les mains de deux candidates, Mme Eleanor Blackburn, institutrice et ancien membre du Corps auxiliaire féminin de l'armée canadienne, fera la lutte sous l'étiquette conservatrice dans le comté d'Ottawa-Est, tandis que Mme Ethel T. Shaw, la première femme à jamais se faire élire à l'échevinage de la capitale, briguera les suffrages dans Ottawa-Ouest.

Ronald Boisvert, 20 ans, qui répondait hier en Cour de comté à une accusation de négligence criminelle, a bénéficié d'une sentence suspendue, mais son permis de conduire lui a été retiré pour une période d'un an.

Le jeune Boisvert s'était dit coupable à l'accusation de négligence criminelle portée contre lui à la suite d'un accident de la route survenu le 20 octobre 1955.

Au moment de l'accident, John Duck, 15 ans, de 2577, avenue Junction, Billings Bridge, jouait sur le bord de la route en compagnie de deux jeunes amis, Donald McCarthy et Raymond Lascelles.

Me Jean-Pierre Beaulne représentait le jeune Boisvert, tandis que Me Dan Chilcott, adjoint du procureur de la Couronne, s'occupait de la poursuite.

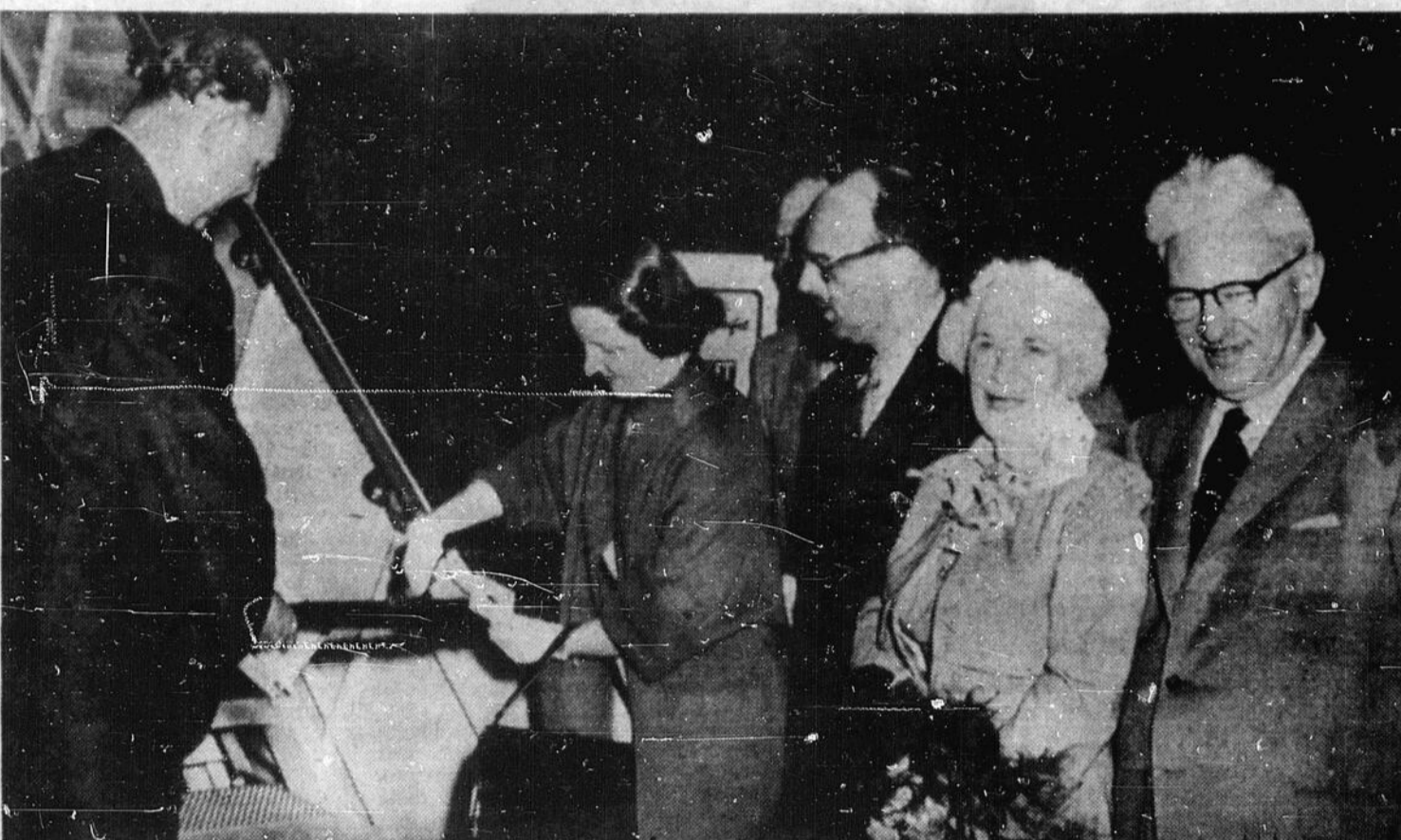
Vol au Duck Inn  
Les limiers d'Ottawa recherchent les malfaiteurs qui ont cambriolé la nuit dernière le restaurant Duck Inn, angle de Riverside Drive et du chemin Brookfield.

Tout ce matin, le propriétaire de l'établissement a trouvé ouverte la porte avant de son restaurant. Un appareil distributeur de liquides doux et un phonographe public avaient été démontés. Les cambrioleurs ont vidé les caisses fixées à ces appareils.

Samedi dernier, un autre vol a été perpétré dans le voisinage du même restaurant. Les voleurs se sont emparés d'un appareil de radio trouvé dans une automobile stationnée devant le Duck Inn.



OTTAWA, MARDI 28 MAI 1957



TORONTO-MONTREAL-LISBONNE — Mme Jean Drapeau, épouse du maire de Montréal, coupe le ruban symbolique inaugurant ainsi le nouveau service Toronto-Montréal-Lisbonne des Canadian Pacific Airlines. A l'extrême gauche, on

remarque M. G. W. G. McConachie, président des CPA. On voit aussi, aux côtés de Mme Drapeau, le maire de la métropole, Mme Nathan Phillips et M. Nathan Phillips, maire de Toronto.

## Toronto-Montréal-Lisbonne en moins de quinze heures

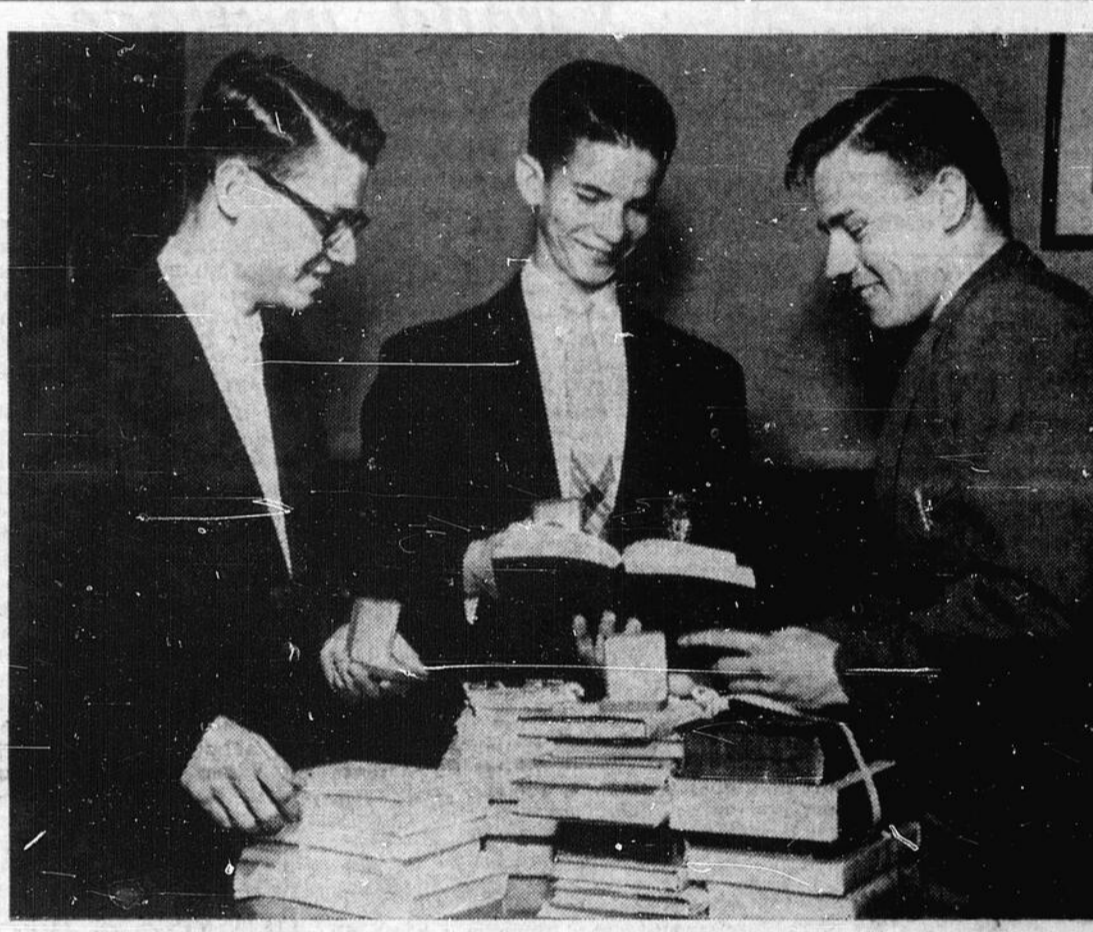
MONTREAL (Spéciale) — Un nouveau service de transport par avion a été officiellement inauguré hier quand Mme Jean Drapeau, épouse du maire de Montréal, a coupé le ruban symbolique marquant le lancement de la première envolée Toronto-Montréal-Lisbonne. Il s'agit d'un nouveau service de la ligne aérienne du Pacifique-Canadien.

Parmi ceux qui assistaient à cette cérémonie d'inauguration, nous avons remarqué le président du Pacifique-Canadien, M. N.R. Crump; M. C.W. G. McConachie, président de la ligne aérienne; le maire Nathan Phillips, de Toronto; et M. W.J. Matthews, C.R. d'Ottawa, président de la Commission des transports aériens.

Les envolées, dans les géants de l'air (DC-6B), entre Toronto, Montréal et Lisbonne, seront d'abord effectuées de Toronto les lundis et jeudis. Le retour se fera de Lisbonne les mardis et vendredis.

D'Ottawa encore, on notait la présence du sous-ministre des Transports, M. J.R. Baldwin; M. Ross Campbell, du ministère des Affaires extérieures; le Dr Vasco Vieira Garin, ambassadeur du Portugal au Canada; et l'ambassadeur d'Espagne au Canada, Eduardo Propper de Callejon.

Les Douglas DC-6B mettront moins de 14 heures à franchir la distance entre Toronto et le Portugal. L'avion peut prendre à son bord 72 passagers et peut voler à une vitesse normale de 323 milles à l'heure.



LES PLUS MERITANTS — Les trois élèves qui sont photographiés ci-dessus ont été proclamés les gradés les plus méritants lors de la distribution des prix au cours d'immatriculation de l'Université d'Ottawa, aujourd'hui. Ce sont, de gauche à droite, Raymond Lepage, de Tecumseh, Ont., médaille de classe,

prix de chimie et de géométrie; Samuel de Champlain, de Sept-Îles, médaille de classe et prix d'excellence en instruction religieuse et histoire du Canada; et Roland Gendreau, d'Arnprior, médaille de classe et prix d'excellence en instruction religieuse, français, latin et histoire universelle.

## Prix au cours secondaire de l'université d'Ottawa

Sous la présidence du R.P. Raymond Lemieux, directeur du cours secondaire de l'Université d'Ottawa, 350 étudiants ont assisté ce matin à la distribution des prix mérités au cours de l'année académique qui se termine.

L'année se termine en effet aujourd'hui pour tous ceux qui ont conservé une moyenne de 66 p. 100 sur tous les sujets du cours. Les autres quitteront tout à tour l'institution d'ici le 4 juin, date du dernier examen des étudiants ontariens au cours secondaire.

Ces 350 étudiants, révèle le palmarès, se recrutent dans trois provinces du Canada, soit d'Edmonton (N.H.) et Sept-Îles (Québec), jusqu'à Penetanguishene, de l'est à l'ouest, et de Tecumseh-Windsor à Hearst, du sud au nord.

La cérémonie s'est déroulée en présence du personnel enseignant et de quelques invités, dont le supérieur du Juniorat du Sacré-Coeur, le R.P. André Dorval, O.M.I.

tor Nef, ambassadeur de Suisse au Canada; et Claude Lemelin, 4A, Ottawa, vainqueur du concours radiophonique, intitulé "L'écrit de français" et organisé par la Société St-Jean-Baptiste d'Ottawa.

REVUE "MATRIC '57": Volumes offerts par les autorités du Cours d'immatriculation à trois élèves qui se sont particulièrement distingués par la publication de la revue annuelle "MATRIC '57": Michel St-Arnaud, éditeur; Michel Gauhin, responsable des annonces; Philippe Arvais, photographe.

Donateurs de prix  
Parmi les donateurs de prix, outre les personnes ci-haut nommées, on a remarqué les noms des professeurs du Cours secondaire, les supérieurs de nombreuses maisons d'Obéissance de Marie-Immaculée, les Chevaliers de Colomb de la province de Québec, le Centre catholique et les Editions de l'Université d'Ottawa. M. R.J. Bastien, optométriste et M. Charles St-Arnaud, surintendant des publications de l'Etat.

Deux voitures parties seules...  
Les autos semblent prendre l'habitude de démarquer seules à Ottawa. Depuis dimanche, au moins deux incidents de genre se sont produits.

Dimanche matin, comme nous l'avons publié hier, une auto-taxi Régale, de Hull, a fui son chauffeur qui était descendu fermer la valise. Elle s'est arrêtée une rue plus loin, contre une maison de rapport, sans blesser personne.

Hier après-midi, Mme Nora Hicks, 168, Quatrième Rue, avait stationné sa voiture, rue Sparks, pour aller faire des emplettes. Soudain, le frein de secours a manqué, et l'auto, démarrant sans conduite, a projeté M. Harry Windle, 65 ans, 47, Baywater, dans la vitrine du restaurant "Bowles Lunch", 134, Sparks.

Le sexagénaire n'a que des contusions. Mais les dégâts se chiffrent par plusieurs centaines de dollars.

## Au ralliement libéral

# Ici et là...

TOUS LES CANDIDATS OFFICIELS des comtés régionaux ont été présentés à la foule sous MM. Raymond Bruneau, retenu dans Glengarry-Prescott, et James F. Forgie, dans Renfrew-Nord. Au début du ralliement, Madame Hugh Proudfoot a gracieusement accepté les applaudissements destinés à son mari, député de Pontiac-Témiscamingue, qui rentrait en hélicoptère de Vill-Marie dans le nord de sa vaste circonscription. Plus tard, M. Proudfoot saluait à son tour la nombreuse délégation de son comté. Le sportsman et industriel de Fort-Coulonge se sert de l'avion pour haranguer et saluer les électeurs dans les chantiers forestiers, les mines et les centres de colonisation.

L'OUILLET ROUGE que portaient à la boutonnière tous les candidats et dignitaires sur la grande tribune (sauf le premier ministre qui avait garni la sienne d'une rose rouge) a inspiré un élan oratoire au ministre des Finances Harris. Avant de prendre l'avion pour Toronto, M. Harris déclare que cette fleur symbolise la loyauté, la dévotion et la logique. M. Harris a harangué la foule pendant 20 minutes immédiatement avant l'allocution principale de M. Saint-Laurent.

UN PAUVRE ZIGUE, qui semblait plutôt timbré que potvrot, se rendit près de la tribune pendant le discours de Madame Caldwell. Après avoir énoncé quelques-uns des nombreux journalistes, il s'approcha de la présidente nationale des femmes libérales en balbutiant: "Je veux voir George..." Aussitôt, les photographes qui sautaient comme des sauterelles, firent éclater des lampes au calcium autour du pauvre bougre croyant qu'il s'agissait d'un interrupteur adulte au lieu des "teen agers". Le bonhomme alla s'asseoir dans l'escalier près de la fanfare... puis il disparut dans la foule...

M. ET MADAME ARCHIE NEWMAN représentaient sur la tribune les milliers d'admirateurs de langue anglaise du député J. Omer Gour de Russell. Le président William Daous avait noté deux autobus spéciaux pour transporter les électeurs moins fortunés.

C'EST AVEC BEAUCOUP D'EMOTION que le premier ministre a souligné le caractère bilingue du Canada. Passant de l'anglais au français, il rappela les paroles prononcées en 1928 au congrès du Barreau canadien à Québec par sir Robert Borden, à savoir que ce fut le Canada français qui sauva le Canada lors de la révolution des colonies anglaises qui formèrent les Etats-Unis. Comme plusieurs spectateurs de langue anglaise croyaient que M. Saint-Laurent terminait son discours dans sa langue maternelle et quittaient la vaste enceinte du Colisée, le premier ministre compléta en anglais son plaidoyer en faveur de l'unité nationale. Le Canada n'est qu'un seul de son progrès phénoménal comme jeune puissance mondiale.

LES DELEGATIONS DE HULL ET DE LA GATINEAU ont partagé les honneurs de la soirée avec celles d'Ottawa-Est et de Carleton au point de vue de gaieté de bon aloi. Toutefois les plus grandes bannières étaient portées par quatre jeunes colosses de Glengarry-Prescott et de Carleton. Sur la bannière de M. Raymond Bruneau, on voyait les portraits du député libéral de ce comté, réunissant depuis 1953 les anciennes divisions électORALES de Glengarry et de Prescott, et du premier ministre Saint-Laurent. L'organisation libérale de Carleton possédait tout l'enthousiasme des partisans des Rough-Riders au temps où Jakeout Dunlap et son frère Jake contribuaient à la gloire sportive de la capitale. Le député provincial de Hull et Madame Oswald Parent accompagnaient M. et Madame Caron.

L'AVOCAT FARLEY présenta en français M. le Dr Rodolphe Leduc de Maniwaki, doyen des députés régionaux (il a représenté Wright et Gatineau à plusieurs reprises), l'avocat Jean Richard, député d'Ottawa-Est depuis 1943, le commerçant Omer Gour de Casselman, député de Russell depuis aussi longtemps, le souriant Albert Lavigne de Cornwall, successeur de l'hon. Lionel Chevrier comme député de Stormont, le futur avocat Raymond Bruneau de Glengarry-Prescott, représenté par M. Berthiaume, et enfin le vétéran des luttes libérales depuis 1920, son propre député de Hull et son grand ami, M. Alexis Caron.

EN ANGLAIS, M. RYAN présenta l'hon. Dr James McCann, ministre du Revenu national, M. McNeill, Proudfoot, ses collègues d'Ottawa-Ouest et Pontiac-Témiscamingue, Dunlap, Arthur Casselman de Grenville-Dundas, Peter Burchell de Lanark, l'ancien député George Fullford de Leeds.

MADAME ROUSSEL, belle-mère du député de Provencen, M. Juras, et Madame Charles Paré, vice-présidente des Femmes libérales d'Ottawa-Est, étaient aux premiers rangs de la nombreuse et joyeuse délégation d'Ottawa-Est. Le ministre de la région, le Dr McCann de Renfrew-Sud, et sa charmante épouse, soeur du curé de la Basilique, dirigeaient quelque 300 organisateurs libéraux de leur comté. "Unité, Sécurité, Liberté" étaient les mots d'ordre en

évidence autour de l'immense portrait de M. Saint-Laurent.

M. SAINT-LAURENT, accueilli au chant de "Vive la Canadienne", en l'honneur de sa fille Madeleine O'Donnell, dirigé par le notaire Lesage de Hull, a joué sur toute la gamme des émotions de son vaste et sympathique auditoire. Après avoir mané le sarcasme à l'endroit des promesses électorales du "parti Dieffenbaker" (les conservateurs n'ont pas se mettre en évidence), il a été candide et sincère au sujet des salaires des fonctionnaires et il a trouvé des expressions émouvantes au sujet de Laurier et de King, ses prédécesseurs dont les immenses portraits s'unissaient aux siens, du vieux comté libéral de Québec-Est, de son arrivée à Ottawa en février 1942.

"Comme ce soir", rappelle-t-il, j'avais eu l'honneur, mais pour la première fois de ma vie, d'être précédé d'un cornemuseur en arrivant à la gare Union d'Ottawa. A cette occasion, le cornemuseur était Tom Reid, devenu depuis le sénateur Reid." Les sénateurs Caroline Wilson et John Connolly étaient particulièrement heureux d'entendre cette allusion à leur collègue colombien.

"A force de fraterniser avec les conservateurs, dit M. Saint-Laurent, M. Dieffenbaker a pu devenir pessimiste, mais au spectacle du progrès prodigieux de notre pays, il se convertit en optimiste en parcourant le pays d'un bout à l'autre comme je le fais moi-même."

SI M. DIEFFENBAKER accuse M. Saint-Laurent d'avoir fait miroiter une "carotte" devant les fonctionnaires fédéraux dans son discours de Cobourg, M. Saint-Laurent opine que son principal adversaire fait tant de promesses qu'il finira par offrir une carotte à chaque Canadien. Une jeune voix dans le petit groupe d'interrupteurs cria alors: "Au moins, nous aurons quelque chose à manger!" Le premier ministre riposta qu'on a beau être végétarien, la carotte devient monotone à la longue.

## Un jeune immigrant perd la vie

ROUYEN (DNC) — Un jeune Néo-Canadien, arrivé d'Allemagne il y a à peine huit mois, a trouvé une mort tragique hier, dans un accident de la circulation. Il s'agit du jeune Lotar Steitz, 21 ans, de Virginitown, Ont., qui était à l'emploi de la mine Kerr Addison. Il a été tué instantanément, lorsque l'automobile qu'il occupait a capoté.

Quatre de ses compagnons ont aussi été grièvement blessés. Seul le conducteur, Cesar Chomiatich, 35 ans, de Virginitown, également, s'en est tiré indemne. Il est actuellement détenu par la Sûreté provinciale comme témoin important à l'enquête du coroner que tiendra le Dr J.-A. Boisvert.

## Pas de hausse...

(Suite de la première page)  
800 fonctionnaires fédéraux ont demandé à M. St-Laurent de ne pas faire du travail au service du gouvernement l'objet d'un débat partisan. Le comité conjoint des traitements de ces associations avaient adressé un télégramme au premier ministre disant qu'il ne voit aucune raison pour que les augmentations ne soient pas immédiatement annoncées.

Ce télégramme répondait à la première déclaration de M. St-Laurent sur la question des traitements des fonctionnaires faite à Cobourg, dans l'Ontario, il y a deux semaines, où il se prononçait en faveur d'augmentations mais refusait de les annoncer immédiatement.

"Votre déclaration est le message de fonctionnaires, fait de l'emploi au service du public l'objet d'un débat politique partisan. Cela compromet le principe qu'on cherche depuis longtemps à établir d'une bureaucratie indépendante de la politique."

M. St-Laurent a répondu que les augmentations prévues ne dépendent nullement pour être accordées du succès des libéraux aux urnes le 10 juin. N'imporle quel gouvernement, dit-il, voudra faire l'ajustement qui s'impose dans l'échelle des traitements.

Des fonctionnaires, dit-il, lui ont demandé de préciser l'importance des augmentations prévues, mais il a refusé de le faire, se contentant de répondre qu'elles absorberont une bonne partie du surplus de \$150,000,000 que prévoit le budget fédéral pour l'année 1957-1958.

Cela amène M. St-Laurent à dire qu'il ne restera plus assez de fonds dans le Trésor pour permettre à M. Dieffenbaker, s'il prenait le pouvoir, de remplir ses engagements envers le premier ministre de l'Ontario, M. Frost. Ce dernier, dit-il, voudrait obtenir \$100,000,000 de plus par année d'Ottawa.

Pour donner \$100,000,000 de plus à l'Ontario et une somme proportionnellement plus élevée aux autres provinces, dit-il, cela coûterait aux contribuables 300,000,000 de plus chaque année et l'on ne pourrait percevoir une telle somme qu'en augmentant de 20 pour cent l'impôt fédéral sur le revenu.

De fait, dit M. St-Laurent, s'il fallait remplir toutes les promesses électorales de M. Dieffenbaker, il faudrait doubler l'impôt fédéral sur le revenu.

## LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après la Presse canadienne)

Demain	beau
MINIMUM (cette nuit)	40
MAXIMUM (demain)	70
Sommaire — Généralement nuageux, s'éclaircissant en soirée. Mercredi: ensoleillé, température saisonnière. Vent léger.	

Prix spéciaux INSTRUCTION RELIGIEUSE  
9e année: Louis-Philippe Boivin, Eastview; Robert Chénier,

## Palmarès Médailles d'honneur au premier de chaque classe

9e année: Classe 1A: Louis-Philippe Boivin, Eastview; classe 1B: Raymond Desrochers, Penetanguishene; classe 1C: Edmond Kingsbury, Alfred; classe 1E: Jean-Charles Boivin, Eastview; classe 1D: Brendan O'Brien, Ottawa.

10e année: Classe 2A: Michael Hartney, Ottawa; classe 2B: Marcel Angrignon, Ottawa; classe 2C: Pierre Paquette, Ottawa; classe 2D: Peter Mandia, Ottawa.

11e année: Classe 3A: André Auger, Ottawa; classe 3B: Georges Proulx, L'Original; classe 3C: Pierre Soucy, Hull; classe 3D: Richard Tremblay, Tilbury.

12e année: Classe 4A: Raymond Lepage, Tecumseh; classe 4C: Jacques Lambert, Rolliet; classe 4C: Samuel de Champlain, Sept-Îles; classe 4D: Arthur Selin, Hearst.

CONCOURS DE FRANÇAIS D'ONTARIO: volumes offerts par Son Exc. M. François Lacoste, ambassadeur de France au Canada, à Jean Carrière, 4A, Ottawa, pour ses succès au Concours de français d'Ontario, où il s'est classé 1er lauréat de toute la province.

LECON DE FRANÇAIS: volumes offerts par Son Exc. M. Vic-

LES LIVRES DE CONTE: SOURCE D'IDEAL ET DE CULTURE

(par Axelle PRETON) Notre fils aime les livres de conte. Il est vrai qu'il n'a que huit ans. Mais son mari l'aime que ce sont des livres d'imagination et donc une perte de temps. Il voudrait qu'il lise de petits livres qu'il lui achète sur la science moderne ou sur l'histoire. Moi, je trouve aussi ces contes bien écrits, et souvent cela rappelle les légendes des pays, etc. Dois-je convaincre mon mari de ne pas contraindre son jeune fils sur ce rapport. (maman indécise) Source de culture R—Votre fils a bon goût et un instinct sûr, car les livres de conte sont souvent la source de la culture et de l'idéal vers lequel tend un enfant et qui en forme plus tard un grand réalisateur. On a tort d'ailleurs de croire que les livres d'imagination n'exercent aucune formation sur l'esprit: s'ils sont bien faits, ils le disciplinent, tout autant que le coeur. Les livres de conte, d'ailleurs, viennent du tréfonds de l'âme populaire et ils en expriment le suc. Source de réalisme Même les contes de fée ou de lutins, avec leurs rêves d'évasion, sont plus réalistes qu'on ne croit, en ce sens qu'ils sont indicateurs des grandes tendances de l'humanité, des grandes puissances du bien et du mal, de la bienfaisante intervention de la Providence. Le bien y est récompensé: le dévouement, la charité, le courage, l'honnêteté y trouvent leur juste retour. Le mal y est puni; les coeurs durs, les hypocrites, les mauvais garnements y trouvent aussi leur compte. Tit-Jean Réalistes aussi, ces histoires de conte, où les Tit-Jean triomphent

L'horoscope

VOUS PREDIT... La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

- Mercredi, le 29 mai 1957. 21 mars au 19 avril (LE BELIER) Si vous attendez quelque chose, vous ne serez pas déçu. Ne craignez pas l'imprévu car votre bon sens vous permettra de triompher de toutes les situations. 20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Vos influences astrales vous favorisent dans toute entreprise nouvelle ou projet hasardeux. L'amour peut cependant vous apporter de l'inquiétude ou un déception. 21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Si vous êtes enclins à des craintes injustifiées, faites face aux événements avec plus de confiance; votre expérience vous évitera des déboires. 22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Il n'y a pas de changement sensible dans le cours de vos activités ou dans vos rapports avec l'entourage. Une décision n'est pas celle que vous attendez mais vous constatez qu'elle est préférable. 22 juillet au 21 août (LE LION) Vous devrez soutenir quelques moments de lutte ardue si vous voulez obtenir le succès que vous désirez. Une affaire de coeur vous oblige à revenir sur le passé. 22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Journée propice à l'ajustement de questions familiales. Défendez vos intérêts avec fermeté. Vous pouvez manquer un rendez-vous si vous ne tenez pas mieux compte du temps des autres. 23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Les sorties, les rencontres et les visites, auront plus d'importance que d'habitude. Des possibilités deviennent des réalités. 22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Une mauvaise influence se fait sentir et les affai-



SEVERE MAIS COMBIEN JOLI est ce tailleur très londonien, créé par Mellish Richardson. De moelleux tissu gris et citron, il offre la souplesse de lignes à peine esquissées. Les poches à rabat, les boutons des basques, la jupe toute d'un trait, les motifs du tissu qui s'allongent en raies, tout contribue à imprimer à l'ensemble cette note précise et alerte qui fait le charme des modèles de Londres. Idéal pour le voyage, dès les jours plus graves d'août!

Grand mariage à la basilique

M. le chanoine Jean Desjardins a béni récemment à la basilique d'Ottawa le mariage de Mlle Juliette-June Desjardins, fille de M. et Mme Lionel-J. Desjardins d'Ottawa, à M. J.-Albert Saint-Amand, fils de M. et Mme Edmond Saint-Amand, de Hull. Pour la circonstance, l'église était décorée de fleurs printanières. Le programme musical fut rendu par M. Marcel Nolet, et M. Wilfrid Charette touchait l'orgue.

La mariée, accompagnée de son père, portait une longue toilette blanche de pure soie italienne. La jupe de ligne princesse, accentuait le corsage empire, décoré de petites perles blanches, à encolure ronde, et à manches longues. Son voile illusion était retenu par une tiare de perles. Elle tenait un bouquet demi-cascade d'oeillets blancs, de staphanotis et de chrysanthèmes bleu pâle.

Mme Lucien Pageau était dame d'honneur. Mlles Nicole Charron et Monique Saint-Amand, sœur du marié, étaient demoiselles d'honneur. Elles portaient des robes identiques bleu ciel, longueur cocktail, en taffetas-rayonné, avec corsage de dentelle de même teinte. Un petit chapeau bleu avec voilette, des gants blancs, et des souliers bleu pâle en brocard complétaient ces toilettes. Elles tenaient des bouquets colonial d'oeillets blancs et roses. M. Saint-Amand a servi de témoin à son fils. Le garçon d'honneur était M. Lucien Pageau, MM. Emile Beauchamp et Rhea Cadieux plaçaient les invités. La mère de la mariée avait choisi une robe en organdi de nylon à fond blanc imprimé de motifs de fleurs bleues, une cape de fourrure beige, chapeau blanc, des souliers et accessoires bleus. Elle portait un bouquet de corsage d'oeillets roses. La mère du marié était vêtue d'une robe de dentelle de soie beige et caramel; elle portait un chapeau et des accessoires beige. Son bouquet de corsage était d'oeillets vert pâle. Après la réception à la salle Caméo de l'hôtel Standish Hall, les nouveaux époux sont partis pour un voyage en automobile dans les Etats du Vermont et de New-Hampshire. Pour voyager, Mme Saint-Amand portait un deux-pièces vert de menthe, avec chapeau de teinte plus pâle, des gants blancs et des accessoires en cuir vernis. Parmi les invités de l'extérieur, on remarquait le R. F. Albert, M. et Mme W. O'Reilly, de Toronto, M. Henri-Georges Beauchamp, de Paris, France.

La soirée s. Jeanne d'Arc

Mme W.-T. O'Regan présidera, jeudi, la grande soirée annuelle dédiée à la célébration de la fête de sainte Jeanne d'Arc. Préparée par les dames auxiliaires de l'Institut Jeanne-d'Arc et par les religieuses de cette institution, la soirée aura lieu dans la salle de musique de l'Institut. Son Excellence M. Francis Lacoste, ambassadeur de France, ainsi que Mme Lacoste y seront les invités d'honneur. Son Excellence adressera la parole à cette occasion, après quoi un thé sera servi. Une récente assemblée spéciale élaborait les projets de cette fête traditionnelle et confiait à Mme W.-T. O'Regan la présidence de cette soirée commémorative.

FOULANT LES TAPIS DE L'IRAN

Le ministre de l'Iran, S. Exc. M. Ali Motamedy, et Mme Motamedy, ont reçu hier soir en l'honneur du brigadier-général Akbar Shashaany, attaché militaire et de l'air à Washington et à Ottawa, dans les salons de leur somptueuse résidence. Riche demeure Malgré les invités très nombreux qui se groupaient dans les salons, on ne pouvait pénétrer dans cette demeure sans que le regard soit immédiatement attiré par le riche coloris des tapis dans les tapis de Turquie, dont la haute laine étouffait les pas. Ces tapis, qui font l'orgueil des hôtes, ont un attrait vraiment particulier. Les meubles aussi dénotent leur origine étrangère: fauteuil de brocard, petit secrétaire de brocard recouvert d'une vitre, ou trône un diminutif drapeau de l'Iran à côté d'un portrait de la très jolie princesse Ashraf, sœur jumelle du roi Mohammad Reza Pahlavi. Le cadre de ce portrait est une merveille d'art, une finesse de découpe d'argent. Les tentures or, sur un mur gris bleu révélaient chez Mme Motamedy une qualité maîtresse en décoration d'intérieur. Les mets sont même confectionnés à l'orientale: petites saucisses enrobées de salami, petites bouchées de pâte ou gâteaux sucrés. Français — 2e langue. Le ministre et Mme Motamedy ainsi que le brigadier-général conversent tout à l'aise dans un français parfait. Le français est la seconde langue du pays. «La culture française est très prédominante, chez nous, déclare le ministre, et j'ai beaucoup d'admiration pour votre journal.» Le brigadier Shashaany Le brigadier, personnage de belle prestance, de l'aviation iranienne, retourne aujourd'hui à Washington. Il doit revenir au Canada pour une tournée de pays organisée pour les attachés

Pour la maman



Un immense enclos de jeu, formé d'une pièce entière, à la porte de laquelle on pose la petite barrière d'enfant, voilà l'endroit tout désigné où garder l'enfant. En effet, ce qui déplaît au petit, c'est souvent l'exiguïté de son enclos de jeux. Par contre, il ne pourrait souffrir l'isolement d'une pièce, si la porte en était fermée. Mais la barrière lui pose une frontière, tout en laissant libre son champ de vision: il voit maman qui travaille et assiste aux menus activités de la maisonnée.

CONVOICATIONS

La réunion annuelle du Morning Music Club aura lieu le jeudi 4 juin, à 8 heures, dans la salle d'assemblée de l'école publique de la rue Elgin.

DU NOUVEAU! Des cheveux souples, soyeux, disciplinés, le jour même de votre shampoing!

SUN SILK advertisement featuring a woman's face and a bottle of shampoo. Text: 'SUN SILK', 'le nouveau shampoing liquide ensoleillé!', 'Quoi de plus insupportable que des cheveux "frais lavés" — aux mèches folles, desséchées et incontrôlables. Mais aujourd'hui, Sun Silk est la solution idéale. Il produit une mousse si abondante et pénétrante qu'une seule application suffit à rendre vos cheveux éblouissants de propreté. D'autre part, Sun Silk, d'action très douce, n'enlève pas les huiles vitales nécessaires à la beauté des cheveux. Le nouveau Sun Silk rend la chevelure soyeuse, souple, facile à coiffer le jour même du shampoing!'

My Fair Lady advertisement. Text: 'MAINTENANT OUVERT! LE PREMIER MAGASIN DU GENRE A OTTAWA', 'My Fair Lady', 'EXCLUSIVE SHOP FOR YOUTHFUL HALF-SIZES', 'Notre spécialité: VETEMENTS DEMI-TAILLES SEULEMENT!', 'SI VOTRE SILHOUETTE EST PRONONCÉE... TAILLE COURTE, PETITES EPAULES OU BUSTE TRES PRONONCÉE... NOUS AVONS VOTRE TAILLE', 'Si votre silhouette est petite mais prononcée, nous pouvons vous vêtir dans une taille 12 1/2, ou peut-être êtes-vous gênée de demander une taille 28 1/2... nous vous accueillons les bras ouverts. Votre taille est peut-être surforte, venez tout de même, car notre seul but est de vous vêtir de robes chics, attrayantes et d'apparence jeune.', 'ELIMINEZ LES MODIFICATIONS LONGUES ET COUTEUSES, NOS ROBES SONT D'UN AJUSTEMENT PROPORTIONNE', 'Nous sommes le PREMIER et le SEUL magasin à Ottawa dont la spécialité est les demi-tailles.', 'Tailles 12 1/2-32.', 'Les prix? Vous ne pourrez trouver mieux, nos modèles sont cotés pour tous les budgets.', 'A compter de 8.95 à 39.95', 'NOUS VOUS INVITONS A VENIR BIEN TOT AU MAGASIN', '174, rue Bank (PRES LAURIER) CE. 2-2056', 'Un Produit Lever'

Carnet mondain

Corps diplomatique Mme Kamala Shastri, épouse du premier secrétaire du haut commissariat de l'Inde, a reçu à dîner, dimanche soir. Réceptions Mme Louis Bureau a reçu, jeudi dernier, un groupe de dames du cercle d'études de l'Ecole normale de Hull. A cette occasion, le R.P. Yvon Isabelle, o.m.i., confère invité, a raconté son voyage à Rome. Un goûter a terminé la soirée. Le docteur et Mme J.-Lionel Pichette ont reçu à leur demeure samedi soir, les invités venus de l'extérieur pour le mariage de leur fille Louise à M. le notaire Régent Langlois. Mlle Henriette Rouleau, d'Ottawa, a reçu récemment en l'honneur de Mlle Gertrude Pelletier, à l'occasion de son prochain mariage. Les Femmes universitaires donnent ce soir un dîner à l'hôtel Eastview. Le conférencier est M. Jean Boucher, du ministère de la Citoyenneté et de l'immigration. La Fédération des femmes canadiennes-françaises, section Notre-Dame-du-Saint-Esprit, et un groupe de bienfaiteurs, donnent un souper aux couples, le jeudi 30 mai, de 5 h. 30 à 8 h. 30 au Centre récréatif d'Eastview, au profit de la construction de l'église Notre-Dame-du-Saint-Esprit. Déplacement Un groupe d'hommes de science du Friendship House sont allés visiter les travaux de canalisation de Saint-Laurent. Au retour à Ottawa, il y eut soirée dansante et un goûter fut servi. Mariés récemment Le R.P. Alphonse Gilbert, o.s.a., a béni récemment, à l'église Saint-Paul d'Aylmer, le mariage de Mlle Louise Chagnon, fille

NOTRE FEUILLETON L'Enigme au nom de fleur

par Claude Fleurange Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres. 31 — Je lui ai demandé de répéter, afin que je le sache par coeur, ces mots, dont un homme moins scrupuleux que Lionel se fût volontiers attribué la paternité. Cette grande journée a été marquée aussi par un long entretien entre mon père et celui qu'il considère déjà comme son futur gendre. Je ne me suis guère souciée de ce qu'ils s'étaient dit. Lorsqu'ils ont reparlé, ils avaient l'air satisfait tous les deux. Que pouvais-je demander de plus? J'aurais bien voulu retenir Lionel et sa sœur à dîner, mais ils étaient pris par ailleurs. —Maintenant que vous connaissez le chemin de Roc-Azur... C'est papa qui, par ces mots, a jeté comme un pont entre les Boisubry et nous. Je me revois encore, seule devant notre grille, suivant des yeux la disparition de la voiture qui emportait nos invités. Au moment où cette voiture échappa à mes regards, j'ai couru mon premier déchirement d'amour. Ce n'était pas très cruel puisque cette douleur, précieusement, m'apprenait que quelque chose de très doux était né.

M. St-Laurent répète :

# Il faudra augmenter les salaires mais seulement après le 10 juin

## Au niveau des salaires payés dans l'industrie

Par Pierre Chalouit

Le premier ministre s'est dit persuadé hier soir, au cours du grand rassemblement tenu au Colisée d'Ottawa, que le gouvernement au pouvoir le 10 juin devra — qu'il soit conservateur, libéral, socialiste ou créditiste — augmenter le salaire des employés civils au niveau de celui de l'entreprise privée.

M. Saint-Laurent a affirmé que le Canada a les meilleurs fonctionnaires au monde; que notre organisation de service civil est un exemple pour les autres pays du Commonwealth comme le Pakistan et Ghana, tout aussi bien que pour Israël et le Cambodge. Mais il ne

croit pas que le Gouvernement aurait pu augmenter le salaire de ses employés juste quelques jours avant les élections sans que l'on accuse les ministres d'avoir voulu faire de cette question un appât électoral.

Le chef du gouvernement a affirmé que tous les fonctionnaires savent à quoi s'en tenir à ce sujet et qu'ils se rendent compte que si l'on a tout récemment augmenté le salaire des spécialistes c'est que l'on veut augmenter, plus tard, celui de tous ceux qui reçoivent moins que s'ils travaillaient pour une entreprise commerciale. M. Saint-Laurent a décrit l'Etat canadien comme le plus important employeur du pays qui, à ce titre, doit donner l'exemple aux autres.

Le premier ministre fit remarquer que depuis la fin de la dernière grande guerre le ministre des Finances avait, tous les deux ans ou à peu près, rajusté les salaires du service civil. Toutefois, a dit M. Saint-Laurent, nous ne pouvons consentir une dépense sans que le Parlement l'ait d'abord approuvée.

En réponse aux attaques du chef de l'Opposition, qui accuse M. Saint-Laurent de dire des enfantillages ou des inexactitudes, celui-ci affirma n'avoir répété que ce qui est l'expression même des faits connus de tous, notamment que les conservateurs furent adversaires de la loi relative aux allocations familiales. Les premiers ministres ont convenu, par ailleurs, que nul parti ne pourrait aujourd'hui, sans se condamner à sa perte, abolir des mesures sociales comme celles-ci qui sont devenues institutionnelles chez nous.

Le premier ministre parlant aussi du problème de l'aménagement de la capitale fédérale, a déclaré que les ministres étaient prêts à soumettre, dès la prochaine session, des projets d'entente qui se réfèrent à ce sujet. Il a dit que l'on avait déjà beaucoup fait pour embellir Ottawa, mais que beaucoup restait à faire, d'où la législation projetée. M. Saint-Laurent a décrit la région de la capitale comme une concrète image de l'état de bonne entente qui règne dans un pays comme le nôtre où les deux races et les deux cultures se marient dans un seul et même sentiment de canadianisme.

Parlant en français, il exprima l'idée que le Canada ne pouvait être que le dénominateur commun des intérêts de tous les Canadiens, alors qu'il était la réalisation de la patrie fondée par les découvreurs français comme Champlain et enrichie, ensuite, de la culture et des traditions démocratiques britanniques. Faisant allusion aux événements d'il y a un an à Ottawa, lors du débat sur le pipeline, le premier ministre a déclaré que l'Orateur, Louis-René Beaudoin, de la dernière législature fédérale, était le plus capable de toute notre histoire politique et le plus impartial, même s'il ne se gêna point pour rappeler le premier ministre lui-même à l'ordre comme il l'avait souvent fait.

Parlant avant le premier ministre, son collègue des Finances, M. Walter Harris, accusa le chef de l'Opposition de n'être pas sincère quand il critiquait de concert avec le premier ministre Frost de l'Ontario, le système fiscal du Gouvernement fédéral actuel. M. Diefenbaker, dit-il, admet que s'il prenait le pouvoir il ne changerait pas la base même de cette loi libérale, mais rien que des détails de celle-ci. N'est-ce pas admettre que les principes mis de l'avant par les libéraux sont justes et qu'il est impossible de les contredire?

Le ministre des Finances expliqua aussi que le parti libéral est le seul qui mérite le titre de parti vraiment national, puisque c'est aujourd'hui le seul de tous ceux qui présentent des candidats, à afficher 265 noms dans les 265 comtés de tout le pays.

La présidente de l'Association des femmes libérales du Canada, Mme Caldwell, de Saskatoon, avait, au tout début de la soirée, brossé un tableau de la politique sociale du gouvernement actuel à l'égard des femmes du pays.

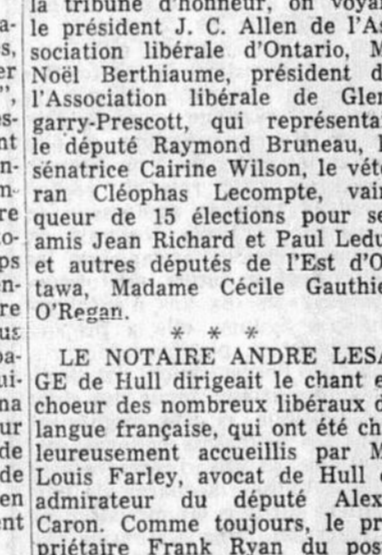
Les deux collègues de M. Saint-Laurent, le Dr McCann, ministre du Revenu national, et M. Walter Harris, ministre des Finances, ont été un peu plus cinglants à l'endroit de la poignée d'intercepteurs, mais en somme le premier ministre, accompagné de sa fille, Madame O'Donnell prit les honneurs de la mémorable "soirée de la victoire" même si sa sarrise au point au sujet des salaires des fonctionnaires n'a rien ajouté de neuf à la situation.



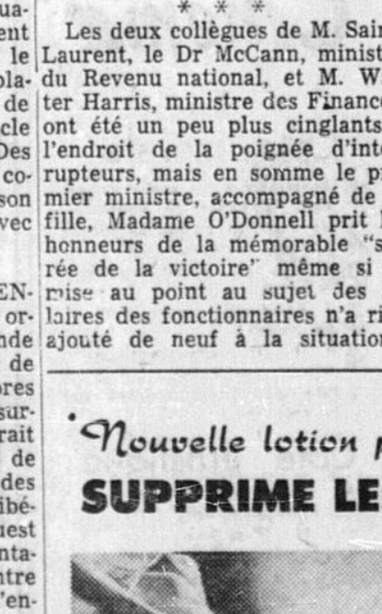
de la joyeuse délégation de Carleton et derrière le premier ministre, un de ses secrétaires particuliers et M. Yves Parisien, EED, ex-président de la Fédération libérale des étudiants des universités canadiennes. (Photo Champlain Marcell)



Le chef fait son entrée triomphale au Colisée — précédé du traditionnel cornemuseur, le premier ministre Louis Saint-Laurent retourne dans la salle même où, en 1948, il avait succédé à Mackenzie King comme chef du parti libéral. A gauche, on voit une partie



de la joyeuse délégation de Carleton et derrière le premier ministre, un de ses secrétaires particuliers et M. Yves Parisien, EED, ex-président de la Fédération libérale des étudiants des universités canadiennes. (Photo Champlain Marcell)



de la joyeuse délégation de Carleton et derrière le premier ministre, un de ses secrétaires particuliers et M. Yves Parisien, EED, ex-président de la Fédération libérale des étudiants des universités canadiennes. (Photo Champlain Marcell)



de la joyeuse délégation de Carleton et derrière le premier ministre, un de ses secrétaires particuliers et M. Yves Parisien, EED, ex-président de la Fédération libérale des étudiants des universités canadiennes. (Photo Champlain Marcell)



SCENE TYPIQUE DU RALLIEMENT LIBERAL DE LUNDI SOIR — Il y avait beaucoup de jeunes électeurs au nombre de plus de 3,500 (la PC estime la foule à 4,500) libéraux et une vingtaine de jeunes "hecklers" conservateurs, hier soir au Colisée, à l'occasion de "l'Assemblée de la victoire". Notre photographe a saisi sur le vif quelques-uns des manifestants des comtés régionaux au moment où le premier ministre Saint-Laurent allait prendre la parole. On reconnaît les photos des deux députés de la capitale, MM. George McIlraith et Jean Richard. (Photo Champlain Marcell)



APRES 12,000 MILLES PAR TOUT LE CANADA, LE PREMIER MINISTRE SAINT-LAURENT demeure frais et dispos en acceptant les ovations de ses milliers d'adhérents hier soir au Colisée d'Ottawa. De gauche à droite, MM. Frank Ryan et Louis Farley, présidents conjoints, dirigent le chant en chœur des refrains toujours en vogue: "H! a gagné ses épaulettes" et "For He's a Jolly Good Fellow". (Photo Champlain Marcell)

## L'autonomie des provinces est respectée

QUEBEC (PC)—M. Jean Lesage, ministre du Nord canadien et des Ressources nationales a suggéré samedi que la province de Québec utilise les paiements de péréquation que lui verse le gouvernement fédéral pour défrayer une partie des frais qu'entraînerait sa participation au programme national d'assurance-hospitalisation.

Le plan d'assurance-hospitalisation tel que prévu par le gouvernement fédéral, a expliqué M. Lesage, ne requiert aucune modification d'ordre constitutionnel et ne constitue aucune ingérence dans les affaires provinciales.

Il a précisé qu'en élaborant ce plan, Ottawa n'avait jamais songé à l'imposer aux provinces car "les libéraux professent tout le respect voulu pour l'autonomie provinciale en cette matière comme en d'autres". Le plan prévoit simplement l'appui technique et l'aide financière de l'autorité fédérale.



LE CHEF FAIT SON ENTREE TRIOMPHALE AU COLISEE — Précédé du traditionnel cornemuseur, le premier ministre Louis Saint-Laurent retourne dans la salle même où, en 1948, il avait succédé à Mackenzie King comme chef du parti libéral. A gauche, on voit une partie

## Réunion Lacordaire à la paroisse Ste-Anne d'Ottawa

Une assemblée Lacordaire et Jeanne-d'Arc a eu lieu à la paroisse Sainte-Anne, sous la présidence de M. Fernand Lapointe. Cette réunion qui coïncidait avec la fête des mères était toute choisie pour offrir à la présidente, Mme H. Joannette, le sujet d'une allocution. Elle a particulièrement parlé de la mère du prêtre.

M. l'abbé J.-P. Cousineau a présenté le confédérateur, M. Fernand Lapointe, Lacordaire depuis 10 ans et membre de la Ligue du Sacré-Coeur.

Mlle Thérèse Beaudoin a été initiée, chez les Jeanne-d'Arc. Mme Eva Bissonnette et M. Noël Joannette ont reçu les boutons de 10 ans et trois ans respectivement.

On a présenté un missel à Mme Lapointe; Mlle Monique Lapointe et M. Donald Morget ont remporté les prix de présence. Mme Proulx a gagné celui offert à l'occasion de la fête des mères.

M. l'abbé Jean-Paul Cousineau a félicité les décorés de la soirée. Il y a eu un programme récréatif présenté par Mlles Maheu et Madeleine Charron. On a servi le goûter traditionnel, en fin de soirée.

## Ici et là...

LE PREMIER MINISTRE SAINT-LAURENT a repris son rôle de bon grand-papa au d'annonceur, hier soir, au grand rassemblement libéral, en priant quelques jeunes interrupteurs de se conduire en enfants bien élevés. Aux interruptions fréquentes qui fusaient de deux petits secteurs du Colisée et qui irritaient la plupart des 3,000 libéraux accourus de toute la vallée outaouaise, le chef de l'Etat a répondu parfois avec un ton paternel.

"Au cours de mes pérégrinations électorales de 12,000 milles, j'ai eu le privilège de rencontrer partout des enfants canadiens", dit-il, comme quelques adolescents l'interrompaient pendant sa tirade contre le parti Diefenbaker car les conservateurs semblent avoir oublié leur propre nom dans leur publicité électorale. "Quand venait le temps d'applaudir continue-t-il, les enfants ailleurs savaient le faire mais nous trouvons ici, au plus grand rassemblement de ma campagne, des enfants qui se conduisent autrement..." et cela calma la poignée d'intercepteurs pour permettre à M. Saint-Laurent de terminer sa critique du mode de propagande des conservateurs en insistant pour un "gouvernement Diefenbaker".

Même avant l'ouverture du rassemblement de lundi soir, comme des centaines d'autos, camions et autobus décorés défilaient rue Bank pour entrer au parc Lansdowne, on sentait que l'opposition avait mobilisé des manifestants. Quatre ou cinq "piquets" agitaient des placards et affiches pour le moins "frondeurs". On avait placé sur le trottoir un carrosse de bébé avec l'avertissement: Oncle Louis ne m'embrasse pas! Des jeunes filles distribuaient des copies polycopiées de la chanson "A Visit from St. Looney" avec 17 versets.

MAIS BIEN TÔT L'AIR ENTRAINANT d'un excellent orchestre à la gauche de la grande tribune artistement décorée de rouge avec orillammes tricolores et feuilles d'étable dorées et surmontée d'un gigantesque portrait de M. Saint-Laurent, les cris de joie, le bruit des flûtes et des clochettes des milliers de libéraux militants venus de l'Ouest du Québec et de l'Est de l'Ontario, les poignées de mains entre vieux compagnons d'armes, l'en-

VENISE (Reuters) — Le procès Montesi s'est terminé ce matin mardi par l'acquiescement de Piero Piccioni, fils de l'ancien ministre des Affaires étrangères d'Italie, de Ugo Montagna, faux marquis, homme à tout faire et agent d'immobilier, et de Salviatore Polito, ancien préfet de police de Rome.

Tous trois ont été reconnus innocents d'avoir pris part, de loin ou de près, au meurtre de Wilma Montesi, âgée de 21 ans. Le jury a délibéré durant sept heures et demie à huis clos, sous la garde de la police.

magasinez... chez

# CAPLAN

C. CAPLAN LTD, rue Rideau

il éclipe tous les autres par son éclat... sa durée

**CUTEX** À REFLETS CHATOYANTS

Vernis à Ongles à base d'ENAMELON

EN BOUTEILLE SPILLPROOF 39¢ LE RAVISSANT PEARL CUTEX 49¢

EXIGEZ LE ROUGE À LÈVRES CUTEX SHEER LANOLIN 75¢

Mai n'est meilleur à aucun prix! petit format 39¢

## Rien de nouveau à annoncer à Buckingham

LONDRES (Reuters)—Un porte-parole du palais de Buckingham a dit hier soir qu'il n'y a rien de nouveau à annoncer sur la possibilité d'un voyage de la reine Elizabeth au Canada.

Le premier ministre du Canada, M. St-Laurent, a déclaré hier qu'il espérait qu'on puisse s'entendre pour que la reine soit présente à l'ouverture de la prochaine session du Parlement, l'automne prochain, à Ottawa.

Questionné sur cette déclaration, le porte-parole du palais a dit: "Il n'y a rien de nouveau à annoncer. La reine a dit qu'elle ouvrirait la voie canalisée du St-Laurent quand celle-ci sera prête. Sauf cela, nous ne savons rien."

## Le club Rotary appuie les Grands Frères

Le Rotary d'Ottawa encourageait ses membres hier à répondre à l'appel de M. Guy de Puyjalon, président de la Société des Grands Frères, qui se trouve actuellement à court de membres.

On sait que le but de cette société est de fournir à des jeunes gens victimes de milieux malsains ou compromis dans des affaires de criminalité, des amis adultes et établis dans la vie qui au moins une fois par semaine échangeront des idées avec eux au cours d'une sortie quelconque, pêche, cinéma, concert, etc.

Le nombre actuel des Grands Frères à Ottawa est de 41; celui des "petits frères" de 35.

## Acquittements au procès Montesi

VENISE (Reuters) — Le procès Montesi s'est terminé ce matin mardi par l'acquiescement de Piero Piccioni, fils de l'ancien ministre des Affaires étrangères d'Italie, de Ugo Montagna, faux marquis, homme à tout faire et agent d'immobilier, et de Salviatore Polito, ancien préfet de police de Rome.

Tous trois ont été reconnus innocents d'avoir pris part, de loin ou de près, au meurtre de Wilma Montesi, âgée de 21 ans. Le jury a délibéré durant sept heures et demie à huis clos, sous la garde de la police.

## Nouvelle lotion parfumée... SUPPRIME LES POILS

rapidement et sans danger

OÙ NAIR EST PASSÉ... LE POIL EST TOMBÉ!

La formule NAIR pour le visage supprime poils et duvets en quelques minutes. Des épreuves cliniques ont démontré qu'elle est sans danger.

En vente sur comptoirs de cosmétiques. Le flacon de 4 1/2 onces: 98¢

L'Épilatoire-crème Nair pour le visage, en tube de 1 1/2 onces: 39¢

**WAMPOLE PHOSPHO-PLEX LIQUIDE**

**WAMPOLE PHOSPHO-PLEX EN COMPRIMÉS**

**SOULAGE LES NERFS FATIGUÉS**

**SOULAGE LES NERFS FATIGUÉS**

LA MANIÈRE QUOTIDIENNE de REPOSER les NERFS FATIGUÉS

La vie trépidante vous met-elle à bout? C'est si facile de vous détendre. Prenez simplement PHOSPHO-PLEX. Soulagez cette sensation d'agitation, de "fatigue continue". Jouissez de la vie. Souriez aux menues contrariétés. C'est vrai PHOSPHO-PLEX offre le moyen quotidien de soulager la tension nerveuse.

PHOSPHO-PLEX Wampole, riche en Vitamines du Groupe B et en autres ingrédients régénérateurs importants, est un aliment et tonique moderne pour les nerfs. Disponible maintenant chez votre Pharmacien... demandez-lui PHOSPHO-PLEX, soit en comprimés faciles à prendre, soit sous forme liquide pratique.

50 COMPRIMÉS \$2.50 UN TRAITEMENT COMPLET DE TROIS SEMAINES 16 ONCES \$2.50

**WAMPOLE PHOSPHO-PLEX**

HENRY K. WAMPOLE & COMPANY LIMITED - PERTH, ONTARIO

# Programmes à la Radio

**CKCH-OTTAWA-HULL**  
970 Kilocycles

6.00-Journal de 6 h  
6.15-Menu musical  
6.30-Menu musical  
6.45-Menu musical  
7.00-La chapelle en famille  
7.15-Nécrologie  
7.30-Clinique du cœur  
7.45-Magazine rural  
7.50-Moment musical  
8.00-Elections fédérales P.C.

**CE SOIR**  
8.00-Elections fédérales  
8.30-Concert International  
9.30-Arts et lettres  
10.30-Radio-Journal  
10.35-Poésie étrangère  
11.00-Adagio  
11.25-Sports  
11.35-Fin du jour  
11.57-Radio-Journal  
12.00-Fin des émissions

**CKOY-OTTAWA**  
5310 Kilocycles

8.00-Nouvelles  
8.30-Sports  
8.45-Make Believe Ballroom  
9.30-Edie Fisher  
9.45-Jo Stafford  
9.50-Assignment  
9.55-Concert Hall  
9.55-News Headlines  
9.55-Cantor's Canten  
10.00-Nouvelles  
10.05-Here Come the  
10.05-Nouvelles  
10.30-Sports Final  
11.00-Madame Moods  
11.00-Nouvelles  
11.05-Pat's Penthouse  
11.30-Sports Final  
11.35-Pat's Penthouse  
12.00-Nouvelles  
12.05-All Night House Party

**CFRA-OTTAWA**  
484 Kilocycles

6.00-Sports à 6.00  
**MERCREDI**

**CKCH-OTTAWA-HULL**  
970 Kilocycles

6.00-Nouvelles  
6.05-L'horloge musicale  
6.15-Radio-Saturne  
6.30-Réveil au chant du jour  
6.45-Nouvelles O'Keefe  
7.00-Réveil au chant du jour (suite)  
7.15-Nouvelles  
7.30-Elevations matinales  
7.45-L'horloge musicale (suite)  
8.00-Nouvelles  
8.05-Chronique sportive  
8.15-Ritournelles  
8.30-Ritournelles  
8.45-Information  
9.00-Chansonnettes  
9.20-La danse des dollars  
9.30-Chansonnettes  
9.45-Information  
10.00-Chansonnettes  
10.15-Chansonnettes  
10.25-Quis Président  
10.30-Par jour  
10.45-Je vous ai tant aimé  
11.00-Fraternité Louvain  
11.30-Les joyeux d'informations  
12.00-Bulletin d'informations  
12.07-En chemin  
12.30-Le réveil rural  
1.00-Quelles nouvelles  
1.15-Signal-horaire  
1.15-Radio-Journal  
1.30-Noir et blanc  
2.00-La Marjolaine  
2.15-Lettre à une Canadienne  
2.30-Maman Jeanne  
2.45-L'ami Pierre  
3.00-Chansonnettes  
3.15-Information  
3.30-Rue Principale  
3.45-Entre nous, résidentes  
4.00-Chansonnettes  
4.15-Care Centrale  
4.30-Nouvelles  
4.35-Nos vedettes  
4.50-Nouvelles O'Keefe  
5.15-Succès du jour

**CFB-MONTREAL**  
686 Kilocycles

7.00-Radio-Journal  
7.05-L'Opéra de quatuor  
7.30-Elevations matinales  
7.45-Radio-Journal  
7.55-Sports  
8.00-L'Opéra de quatuor  
8.30-Chef Miville  
9.00-Radio-Journal  
9.05-Radio-Bigoudi  
9.30-Au dictionnaire insolite  
10.00-Féminin  
10.15-Psychologie de la vie  
10.30-Entre nous, résidentes  
10.45-Je vous ai tant aimé  
11.00-Fraternité Louvain  
11.15-Vies de femmes

# Radio-Cinéma-Musique



**CHAMPIONS DANSEURS** — L'équipe du club de racketteurs "Les diables bleus" a remporté le trophée Ottawa Pre-Mixed pour la meilleure présentation de danses carrées sans costume. Le club "Chaudières" a remporté le trophée pour les danses avec costume.

On voit ici les membres de l'équipe des "Diables bleus": à la première rangée, dans l'ordre habituel: Mme L. Beaulieu, M. M. Régimbal, capitaine, Mme J. Régimbal; à l'arrière: M. L. Beaulieu, Mme T. Lecompte, M. W. Orr, président des "Diables bleus", M. R. Lalonde, Mme J. Viau, et M. A. Vanasse.

## A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute.

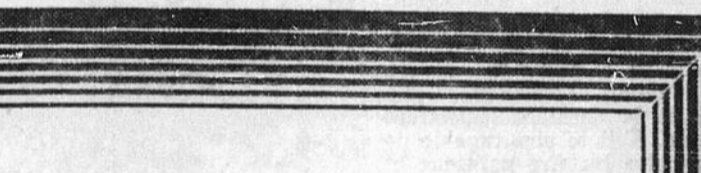
**CFBFT — CANAL 9**  
Ottawa

**LE MARDI 28 MAI**  
4.00-Mir  
4.45-Aujourd'hui à CROFT  
5.30-Pinocchio  
5.55-Les récits de Père Ambroise

**LE MERCREDI 29 MAI**  
9.00-Mir  
9.30-Place aux dames  
9.45-Long métrage: "Trois de Sy-Cy"  
10.00-La boîte à surprises  
10.15-L'île aux trésors  
10.30-Opinions  
10.45-C'est la vie  
10.55-Cap-aux-sorciers  
11.00-C'est la vie  
11.15-Histoires d'amour  
11.30-Rendez-vous des sports  
11.45-Arts et lettres  
11.55-Nouvelles sportives  
12.00-Téléjournal

**CROT — CANAL 4**  
Ottawa

**LE MARDI 28 MAI**  
4.00-Open House  
4.30-Howdy Doodie  
4.55-Howdy Doodie  
5.00-Tues in Tempo  
5.30-Homer Bell  
6.00-Guy Lombardo  
6.30-Living Word  
6.45-Téléjournal  
7.30-Théâtre de Stars  
8.00-Chevy Show  
9.00-Drags  
9.30-Pick the Stars



**M. LOUIS CHARBONNEAU** traitera de la vertu de tempérance à l'émission "Radio-Action catholique", ce soir, à 7h. 45, au poste CKCH.

**STAR TOP**  
DRIVE-IN THEATRE  
CYRVILLE - SH. 6-4412

"REACH FOR THE SKY"  
Kenneth More - Marjorie Parlow  
"MAD ABOUT MEN"  
Glenn John - Donald Sander

**LINDEN**  
DAILY 1 P.M. - 9 P.M.

"THEY WERE SO YOUNG"  
Scott Brady - Margaret Rurz

"BAD BLONDE"  
(Adults)  
avec Barbara Payton

**LAURIER**  
A L'AFFICHE

Deborah KERR  
Robert MITCHUM  
"Heaven Knows"  
Mr. Allison  
CINÉMA à 10 P.M.  
CINÉMA SCOPE

Deuxième film  
CinémaScope - Technicolor  
"ODONGO"  
FOTO-NITE CE SOIR \$400  
EN ARGENT

**AUTO-SKY**  
DRIVE-IN THEATRE

CinémaScope et couleurs  
"LONG GREY LINE"  
Tyrone Power et Maureen O'Hara  
"HIGHWAY DRAGNET"  
Richard Conte et Wanda Hendrix

FREE TO THE LADIES  
DINNERWARE  
NO SERVICE CHARGE

Gratuit bas de nylon pour dames — Une paire par entrée — Du lundi au jeudi

**HELLCATS OF THE NAVY**  
RONALD REAGAN  
NANCY DAVIS

**PARATROOPER**  
avec ALAN LADD  
Technicolor

**ALADDIN DRIVE-IN THEATRE**  
BANK ST. AT CITY LIMITS  
First show at dusk. Box Office opens at 6:30 p.m.

**MERCREDI le 29 MAI avec le FOTO-NITE de \$4,100**

DEUX BONS FILMS FRANÇAIS EN COULEURS...

Gaby Morlay dans "FOYER PERDU"  
Le joyeux Roger Nicolas dans "MOUREZ... NOUS FERONS LE RESTE!"

DERNIER JOUR!  
"Brigadoon", "Value for Money"

**FRANÇAIS**  
CONT. DAILY 12.30 - SAT 9.30

**LIONS CLUB**  
Monster NIGHT  
AUDITORIUM

**JEUDI, 30 MAI, à 8 h. p.m.**  
— PRIX DE VEDETTE —

**2 - 1957 - 2**

Une petite qui n'a pas froid aux yeux.  
Jean Bretonnière - Brigitte Pardo  
"CETTE SACRÉE GAMINE"  
CinémaScope en couleurs  
AUSI  
Rosaire Brass dans  
"LA CHARGE INFERNALE"  
Ouverture des portes à 6 h. p.m.

**AUTOS DODGE**

Il y aura 15 parties régulières, 1 partie gratuite et la partie "Jackpot", toutes ces parties-là seront jouées sur la carte que vous obtenez en entrant. Des 15 parties régulières, une partie sera jouée pour une auto Dodge sedan Club six cylindres (\$2766.00). La deuxième auto Dodge sera jouée dans le groupe des 5 parties spéciales.

**LA PARTIE JACKPOT \$1,000**

PRIX DE CONSOLATION  
**GLACIERES PORTATIVES**

De marque General Steel Wares, pour votre voiture.  
Motifs tartans de rouge et jaune.

Le club Lions s'est toujours enorgueilli d'offrir des prix de haute qualité à ses soirées monstres, et suivant la politique habituelle, le prix des cartes spéciales demeure à \$25.

**\$1.00** Billets maintenant en vente \$1.00

DAVIS AGENCY OF OTTAWA, 283, rue Sparks; PHARMACIE STAN-DARD, 200, rue Rideau et Nicholas; CARVER'S DRUG STORE, 1814, rue Wellington; CARVER & WARD, 384, chemin Richmond; LEADER SMOKE SHOP, 426, rue Bank; RUSSELL'S SWEETS, 64, rue Main; Ottawa-Est; J. ALLARD, 1927, 222, Wellington; PHARMACIE BELLE, 514, rue Saint-Paul; MURPHY'S DRUG STORE, 225, rue Elgin; BROS. ELECTRIC, 1451, rue Bank; FORTIN & GRAVELLE, 31, rue Principale; PHARMACIE FLO BRISSON, 797, rue Somerset; CO-WELFORD'S SMOKE SHOP, 111, rue Bank; IRVING'S SMOKE SHOP, 45, rue Rideau; PARKER'S CLEANERS (tous les magasins Parker en ville) et à l'AUDITORIUM.

LES ENFANTS DE MOINS DE 16 ANS NON ADMIS

**À propos des STUDEBAKER**

SAVEZ-VOUS que les prix de détail, franco usine, des Studebaker sont plus bas que ceux de toutes les autres autos de dimensions normales fabriquées au Canada?

Modèle pour modèle, la qualité Studebaker l'emporte malgré un prix plus bas ou du moins égal, à quelques dollars près, à celui des autos de dimensions normales les meilleur marché.

SAVEZ-VOUS qu'une fois en votre possession, la Studebaker passera moins de temps chez le garagiste et qu'elle fera plus de milles par plein réservoir d'essence?

Venez entendre le reste de l'histoire chez l'un de nos dépositaires. Vous y serez reçu comme un roi et servi en conséquence. Mais, mieux encore, appelez le dépositaire local. Il pourra vous faire une démonstration à domicile de cette merveilleuse voiture.

**Studebaker-Packard OF CANADA, LIMITED**  
Là où la qualité est de tradition!

**WAVERLEY MOTORS LIMITED**  
180-190, DRIVEWAY - OTTAWA

**CARTIER**  
"OKLAHOMA"  
TECHNICOLOR  
avec Gordon MacRae  
Shirley Jones, Gloria Grahame

**CINÉMA DE PARIS**  
SUR GRAND ÉCRAN  
A PRIX RÉGULIER!  
Une petite qui n'a pas froid aux yeux.  
Jean Bretonnière - Brigitte Pardo  
"CETTE SACRÉE GAMINE"  
CinémaScope en couleurs  
AUSI  
Rosaire Brass dans  
"LA CHARGE INFERNALE"  
Ouverture des portes à 6 h. p.m.

Faites l'essai de notre BUFFET  
**Smorgasbord**  
réputé

**Cinéma**

**Cote morale**

- 1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
- 2 Ne convient qu'à des personnes adultes formées.
- 2R Film qui présente quelque danger.
- 3 A déconseiller, parce que dangereux.
- 4 A prescrire absolument, à rejeter par tous.
- 5 Film dont nous n'avons pas la cote.

**Cote artistique**

\*\*\* Excellent  
\*\* Très bon  
\* Bon  
• Passable  
• Médiocre

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur indicative. Elle n'engage ni n'engage que la seule responsabilité de Critique cinématographique.

En vedette tous les soirs:  
Edith Eaton et son accordéon  
La douce lueur des bagues et les interprétations d'Edith Eaton, à l'accordéon, font de chaque repas un événement mémorable.

6 p.m. à 9 p.m.  
**LUNDI JUSQU'A SAMEDI**  
**RESTAURANT TEA WAGON**  
112, rue Rideau (édifice Ogilvy)

**SOLDIER OF FORTUNE**  
Clark Susan Gable Hayward

**MANFROM BITTER RIDGE**  
Lex Barker  
Stephanie Beachley

**BRITANNIA DRIVE-IN**

## Collation de diplômes présidée par Mgr Tessier, à Haileybury

HAILEYBURY (DNC) — S. Exc. Mgr Maxime Tessier, évêque du diocèse de Timmins, a présidé à la collation des diplômes et à la remise des prix aux 32 finissantes de l'Académie Sainte-Marie.

La cérémonie a eu lieu à la salle de réceptions somptueusement décorée de glaieus. Plusieurs invités d'honneur rehaussaient de leur présence le vaste auditoire composé des parents des élèves. "Le ciel étoilé" du grand chœur de la Création de Handel, a été exécuté par la chorale des élèves en signe d'ouverture et fut suivi d'une pièce musicale, interprétée au piano par Mlle Cécile Larocque.

Au nombre des invités, nommons particulièrement: la R. S. Provinciale et la R. S. Supérieure des religieuses de l'Assomption, le R. P. René Lamoureux, O.M.I., ancien directeur de l'École normale de l'université d'Ottawa, le R. P. Dominique, O.F.M. Cap., de Timmins, M. l'abbé René Audet, chapelain de l'Académie, M. l'abbé J. Blais, curé de North Bay, Mgr A. Dupuis, vicaire général du diocèse, MM. les abbés L. Brunette, de Haileybury, C. Perron, de North Cobalt, Ovide Lemay, de Cobalt, Germain Paquette, de New-Liskeard, Anicet Morin, de Saint-Dominique, M. l'abbé Jacques Landriault, de la chancellerie, MM. les abbés J. Lapointe et Laurier Leblanc, Donald Smith, les RR. SS. de l'Assomption, de la Miséricorde, Notre-Dame auxiliaire et plusieurs amis de l'éducation.

En s'adressant aux finissantes, le R. P. Lamoureux qui avait été présenté par M. l'abbé A. Morin, a démontré la valeur d'un diplôme et a développé l'axiome "Servir n'est pas s'abaisser, c'est s'élever; ce n'est pas ce qu'on amasse qui enrichit mais ce que l'on distribue".

Mlle Denise Brochu a remercié le distingué conférencier. Chacune des finissantes de la 13e année portant des roses rouges se sont fait couronner par leurs parents. Ce sont: Mlles Raymonde Bureau, de Noranda; Leverne Chaput, de New-Liskeard; Gertrude Girouard, de Timmins; Bernadette Larocelle, de Val-Côté; Marie-Reine Quevillon, de Cobalt; Denise Ratté, de Mattice; Claire et Denise Saint-Onge, de Judge; Beverley Ann Tapp, de North Bay.

Les finissantes de la 12e ont également fait leur entrée solennelle. Elles portaient toutes des oeillets roses. Ce sont: Mlles Yvette Bélanger et Beverley Walker, de North Cobalt; Denise Brochu, de Hallebourg; Betty Brydie, Marguerite Cueilierier, de Cobalt; Claudette Dupuis, de New-Liskeard; Lina Dupuis, Diane Lodin, de Mattice; Thérèse Dupuis, de Cochrane; Jeannine Fontaine, de Hearst; Aline Gauthier, de Val-Gagné; Paulette Gélinas, Berthe Michel, de Matachewan; Françoise Graton, de Kirkland Lake; Jocelyne Lapiere, de Holtvre; Cécile Larocque, de Haileybury; Pierrette Marchand, de North Bay; Marie-Paule Numainville, de Mattagami Heights; Claudette Poulin, de River Valley; Louise Ranger, de Belleterre; Evelyn Séguin, de Bourla-

## 3 automobilistes écopent d'une amende de \$100

Trois automobilistes ont écopé d'une amende de \$100 et les frais en Cour de Hull, lundi. Norman Dubois, 32, rue Champlain, Deschênes; Arthur Beverley Kerr, 29, boul. Aylmer, Aylmer; et Henri Lemieux, de Masson, ont tous trois enregistré des aveux, devant le juge Jacques Boucher, à l'accusation d'avoir conduit alors que leurs facultés étaient affaiblies par l'alcool. Leur permis de conduire a été suspendu pour une période de trois mois.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

## Rien à changer, rien à entreposer!



L'attrayante et solide  
**RUSCO**  
Tout en métal, auto-entreposage  
CONTRE-PORTE  
et GRILLAGE COMBINES  
Le "BLANC ECLATANT"  
de Rusco vous est  
maintenant offert!  
Tél.: CE. 6-2379  
POUR DEMONSTRATION  
GRATUITE  
**RUSCO**  
Ottawa Ltd.  
216, ave PRETORIA

## Le rôle de la FNEUC de plus en plus important

La Fédération nationale des étudiants des universités canadiennes (FNEUC) compte maintenant 25 universités-membres, dont une troisième université française, celle de Saint-Joseph (N.F.), annonce M. Gabriel Gagnon, président de la Fédération. L'importance de la FNEUC s'accroît sans cesse et son rôle vient d'être reconnu de nouveau par l'Association des universités canadiennes qui a invité le président à assister au congrès des 7 et 8 juin, à Ottawa. Ce congrès est l'un des 23 qui auront

lieu du 5 au 17 juin, lors des rencontres des sociétés savantes à l'Université d'Ottawa.

**Conseil des arts**  
Pour apporter leur contribution au Conseil des arts, des étudiants de toutes les universités canadiennes se réuniront à Ottawa les 21 et 22 juin. A la Galerie nationale, ils discuteront avec M. Allan Jarvis de la forme que doit prendre la collaboration étudiante.

**Voyages**  
Sous forme d'échange universitaire, la FNEUC recevra au cours de l'été de nombreux étudiants européens qui viendront travailler dans divers milieux canadiens. Les avions qui les transporteront au Canada auront précédemment transporté des étudiants canadiens qui visiteront les principales villes d'Europe.

## Auto confisquée, amende de \$25

Un jeune néo-Canadien d'origine libanaise s'est fait saisir son automobile et a été condamné en plus à payer \$25 d'amende et les frais pour avoir obtenu un permis de conduire alors que son premier permis lui avait été antérieurement retiré par le tribunal.

Same Gattas, 17 ans, 211, rue Waverley, a comparu lundi devant le magistrat Glenn Strike. Il s'est reconnu coupable. Gattas venait de crever un pneu quand il a été aperçu par un policier. La police est intervenue quand le jeune homme décida de poursuivre sa route malgré la crevasse.

A CHACUN SA PART!

# EN RETARD

Nous sommes en retard sur les autres pays civilisés dans la construction de maisons à prix et à loyers modérés. Faltes en sorte que le Canada se mette au rang des grandes nations.

Votez CCF

Publié par le CCF (Section de l'Ontario), 545 rue Jarvis, Toronto 2.

## Le breuvage

# Léger



VOilà une parfaite hôtesse! Elle sait que les gens conscients de leur taille préfèrent les aliments et les breuvages légers. Elle servira donc du Pepsi. Jamais trop sucré, Pepsi-Cola satisfait les palais les plus fins. Mettez Pepsi-Cola au menu de votre prochaine réception.

## Pepsi-Cola

rafraîchit  
sans  
alourdir



**BIENTÔT AU PAYS** — L'aviateur-chef Jean Caron, frère de Mme Rita Nadon, 48, rue Main, s'est embarqué, le 21 mai, à bord du SS Homeric à destination du Canada. L'aviateur-chef Caron termine son service outre-mer, à la base de l'ARC de Zweibrücken, Allemagne. A son retour, il reprendra son service à la base de Rockcliffe.  
(Photo de la Défense nationale)

**M. C. Lavigne au club Richelieu de Kapuskasing**

KAPUSKASING (DNC) — A un souper réunissant les membres du club Richelieu et leurs épouses, M. Conrad Lavigne, conférencier invité, a entretenu son auditoire du poste satellite qu'il aménagera sous peu, à Kapuskasing.  
Le conférencier, propriétaire du poste CFCL-TV, a parlé longuement du travail préparatoire à la présentation d'une requête à Radio-Canada pour l'obtention d'un poste satellite à Kapuskasing.  
"Ce poste sera le premier du genre au Canada", a dit M. Lavigne.  
Le nouveau poste comprendra

une antenne géante. Celle-ci sera installée sur la tour de la compagnie Spruce Falls. Les signaux de télévision captés par cette antenne seront amplifiés par un appareil sis au bas de la tour et retransmis dans toute la région. Les signaux reçus de Timmins sur le canal 6 parviendront aux gens de la région sur le canal 3.

**Va-et-vient**  
M. et Mme Fernand Turcotte, ainsi que M. et Mme Paul Turcotte, ont fait un voyage à Ottawa.  
M. et Mme Jean Demontigny et leur fils, Patrice, ont assisté aux funérailles de M. X. Demontigny, à Cache-Bay.  
M. Bernard Corbeil a passé une fin de semaine chez des amis à Toronto et Collingwood.  
Mme M. Morin a passé quelques jours à Timmins.

**Le juge Thomas Tremblay élu président de Caritas-Canada**

MONTREAL (PC) — M. le juge Thomas Tremblay, juge en chef de la Cour des sessions de la paix à Québec, a été élu en fin de semaine président général de Caritas-Canada, organisme de coordination des œuvres catholiques d'assistance, de charité et de bien-être qui a tenu son 36 congrès annuel dans la métropole. Il succède à Me Maurice Delorme, de Sherbrooke, qui devient président honoraire.  
Les autres membres du comité exécutif sont: la R. M. Audget, R.H.S.J., de Bathurst, N.-B., vice-présidente; M. Jean-Marie Martin, doyen de la faculté des sciences sociales de l'université Laval, vice-président; Mgr C.-E. Bourgeois, P.D., de Trois-Rivières, et

M. Martin-J. Légère, de Bathurst, président du Conseil canadien de la coopération.  
Le secrétaire général de Caritas-Canada demeure M. l'abbé L.-P. Latulippe.  
**Les vœux**  
Plus de 800 congressistes, venus de 25 diocèses du Canada français, ont participé aux délibérations du congrès. Groupés en six commissions, les délégués ont poursuivi durant trois jours l'étude de problèmes touchant la santé, les loisirs, l'enfance la famille, l'immigration et les conseils d'œuvres. Plus de 45 travaux ont été présentés dans les diverses commissions.  
Les principales mesures, qui ont fait l'objet de vœux ou de suggestions de la part des diverses commissions, sont:  
1. l'adoption de moyens destinés à faciliter l'intégration des immigrants;  
2. l'approfondissement des études concernant la famille;  
3. l'institution d'un cours d'éducation physique dans les écoles du Québec;  
4. l'étude du problème des enfants arriérés ou surdoués;  
5. la création d'un cours d'éducation à la vie familiale dans les écoles secondaires et supérieures;  
6. la création des services sociaux médicaux dans les hôpitaux.  
**Les commissions**  
Le comité exécutif comprend les présidents des diverses

**Poltimore**

POLTIMORE (DNC) — M. Richard-K. Mallone, ses deux fils, Richard-D. et René, de Toronto, ont passé une fin de semaine chez des parents. Ils en ont profité pour visiter plusieurs amis.  
Le jeune Michel Thom, a passé quelques jours chez son frère, Wilfred.  
Mme Alex. Venne travaille actuellement à Val-des-Bois.  
M. Albini Boisvert a effectué un voyage d'affaires à Montréal.  
Mlle Lise, Françoise et Claire Faubert ont rendu visite à leurs parents.  
M. et Mme Arthur Provost ont rendu visite à leur fille, Huguette, hospitalisée à Ottawa.  
M. et Mme Yvon Dubois et leurs enfants, de Montréal, ont rendu visite aux familles Marzod et Edouard Petit.  
M. Alfred Faubert passe quel-

que temps chez un cousin, M. Lucien Faubert.  
M. et Mme Albert Boisvert ont passé une fin de semaine chez leur mère, Mme Joseph Boisvert.  
Mlle Gilberte Lauzon était de passage chez ses parents.  
**SE LEVER LA NUIT**  
vous fait sentir vieux avant votre temps!  
Il n'est rien qui peut vous faire sentir plus vieux et plus déprimé que la perte de sommeil et l'ennui des matins fatigués, les brûlements et piquements du passage, le mal de dos, les crampes à la vessie, des urines fortes, bruyantes, ou des douleurs rhumatismales causées par l'irritation de la vessie ou des reins. Dans de tels cas, le nouveau CYSTEX agit efficacement et vous soulage merveilleusement selon son action bactériostatique, comme un soulagement doux et facile. Plus de 800 millions de tablettes CYSTEX furent utilisées depuis les 18 dernières années pour prouver la sécurité et le succès de son effet. Ne perdez pas de temps. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien selon l'ordre d'essai de satisfaction ou argent rendu.

LES RÉALISATIONS D' **AIR CANADA**

**Vers 1961, toute la flotte aérienne d'Air Canada sera composée de quadrimoteurs à turbines**

On assistera, au cours des prochaines années, à une véritable révolution dans le domaine des transports aériens. Les types actuels d'appareils mus par moteurs à piston seront remplacés par des quadrimoteurs à turbo-propulseurs et à turbo-réacteurs. Toujours au premier rang des lignes aériennes mondiales, Air Canada sera la première ligne intercontinentale du monde à mettre en service une flotte entièrement équipée de moteurs à turbines.

La modernisation de la flotte d'Air Canada est déjà en cours. En inaugurant sur ses lignes, en 1955, le désormais célèbre Viscount, Air Canada était la première compagnie aérienne d'Amérique du Nord à employer des appareils turbo-propulsés.

A l'heure actuelle, commande a déjà été passée pour 20 appareils Vickers Vanguard à turbo-propulseurs. Pouvant recevoir jusqu'à 102 passagers et volant à une vitesse de 420 milles à l'heure, le Vanguard assurera le service sur les lignes interurbaines très fréquentées et sur les lignes du Sud. Le Viscount qui vraisemblablement restera, pendant des années encore, le meilleur avion à court rayon d'action, continuera à assurer le service sur les courtes distances.

Les quadrimoteurs géants Douglas DC-8 couronneront le programme de rééquipement d'Air Canada. Pouvant transporter jusqu'à 120 passagers à une vitesse de croisière de 550 milles à l'heure, ils réduiront environ de moitié la durée des envolées sur les lignes transcontinentales et transatlantiques.

Il a fallu des années d'études approfondies et de minutieuses prévisions pour déterminer la composition de cette future flotte. Elle représente une combinaison parfaitement équilibrée des appareils les plus qualifiés pour répondre aux exigences particulières des lignes desservies par Air Canada.

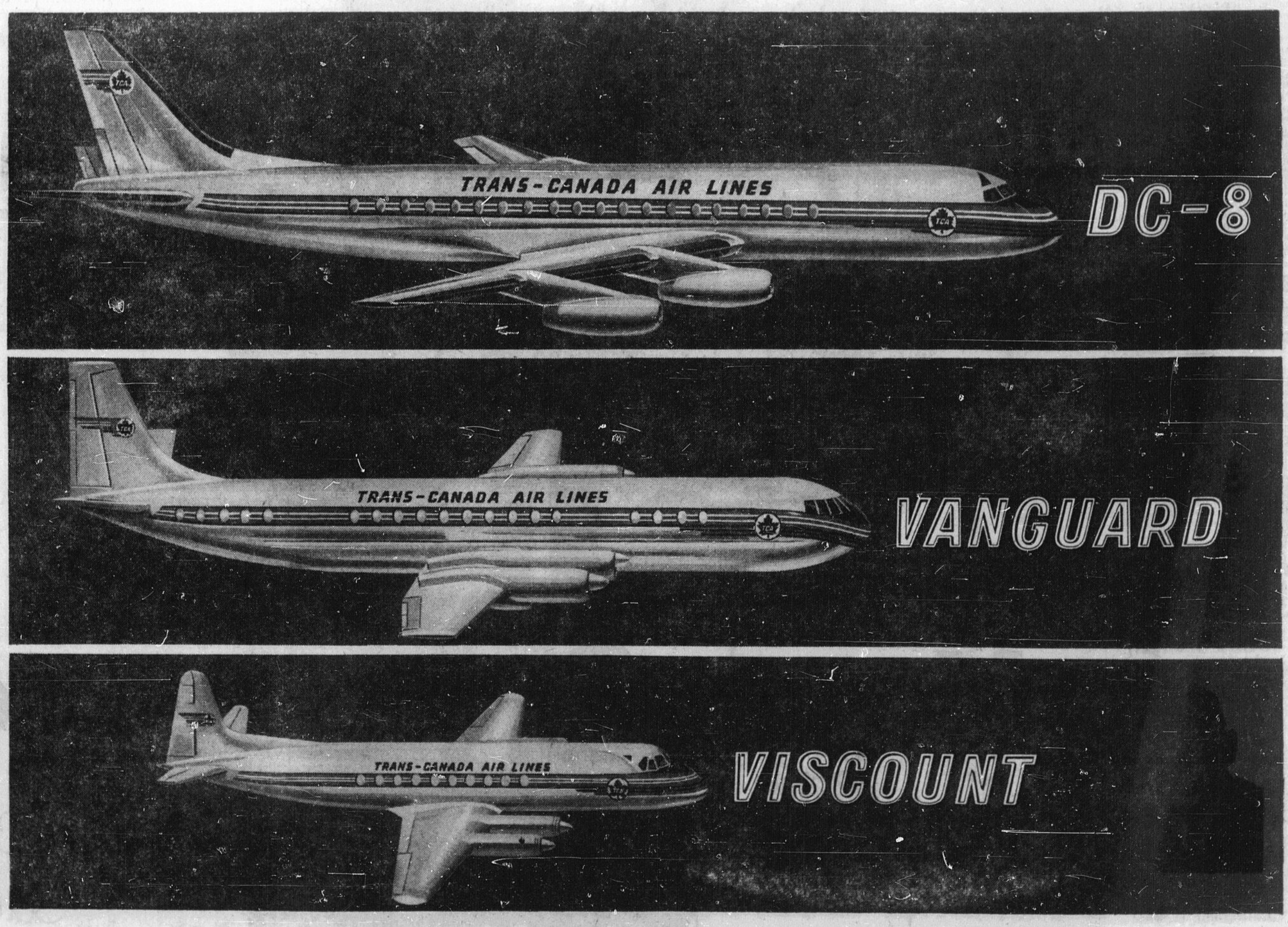
**Semelles de crêpe NEOLITE**

LÉGÈRES

FRAÎCHES



**élastiques**  
Une exclusivité GOOD YEAR  
Un grand nombre de chaussures sport sont maintenant vendues avec semelles de crêpe Neolite, fabriquées exclusivement par Goodyear. Exigez toujours les semelles de crêpe Neolite: elles sont fraîches, confortables et durables.



Trois merveilleux avions...chacun le meilleur de sa classe!

En ce qui concerne le Vanguard et le Viscount on exploitera les avantages qu'offrent les avions turbo-propulsés sur les courtes et moyennes distances. Quant au réacté DC-8, il donnera toute sa mesure sur les lignes au long cours d'Air Canada.



**TRANS-CANADA AIR LINES** une des grandes lignes aériennes du monde

Bourse de Montréal

Table of stock market data for Montreal, listing various stocks and their prices.

Le monde financier

Inquiétude des compagnies d'assurance-vie

MONTEBELLO — Les risques sociaux et économiques qui pourraient découler d'un nouvel accroissement des dépenses du gouvernement en matière de législation sociale inquiètent beaucoup plus les compagnies d'assurance-vie que toute diminution possible du revenu qu'elles tirent de leurs primes.

Physionomie de la Bourse

A New-York — Les pertes des fabricques d'automobiles et des chemins de fer ont été moins fortes. Chrysler et New York Central ont glissé d'une petite fraction. Les services publics et les produits chimiques ont été mixtes.

3-4 à 107 tandis que Imperial Oil et Interprovincial Pipe Line ont fléchi de 1-7. Algoma Steel a monté de 1-2 à 149.

International Nickel a fléchi de 1-4 à 104 3-4 chez les métaux usuels. Noranda a baissé de son côté de 1-4 à 50 1-2.

Dans la section des pétroles, Husky a rétrogradé de 1-2 à 20 3-4 et CA Oil de 1-4 à 55 1-4.

Les sidérurgiques ont été passablement stables. Algoma a monté de 1-2 à 149 tandis que Steel of Canada et Dominion Steel se sont maintenus à 70 et 22 1-4.

Les obligations étrangères ont été calmes et irrégulières. Les chemins de fer ont affiché peu d'activité.

Les titres cotés en dollars ont en général reflété la baisse subie, lundi, par les valeurs transatlantiques. Quelques actions canadiennes ont été vigoureuses, notamment Algoma Steel, Shawinigan à l'avance de plusieurs points.

Le dollar

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien a fléchi de 1-32 de cent, aujourd'hui, à une prime de 47-8 pour cent par rapport à la devise américaine.

MONTREAL (PC) — Le dollar américain s'escomptait par 42-32 pour cent à midi, aujourd'hui, la Banque du Canada. Lundi midi, il valait 93-3 cents.

Aux marchés à bestiaux — Arrivages: 28 bovins, 45 veaux, six agneaux et 28 porcs. Offres: lundi, 1,020 bovins, 1,831 veaux, 59 agneaux et moutons et 801 porcs.

Bourse canadienne

Table of stock market data for Canadian market, listing various stocks and their prices.

M. Hill a déclaré: "Comme vous le savez, l'entreprise privée a été, au cours des 12 dernières années, de 1/2 million à 6 1/2 millions le nombre de Canadiens qui détiennent des polices d'assurance médicale. Si les conséquences de l'établissement d'un programme fédéral d'assurance-hospitalisation à l'endroit de notre entreprise et de l'économie du pays sont très graves, celles qui découleraient d'une incursion dans les domaines médical et chirurgical seraient encore plus inquiétantes."

M. Hill a ajouté: "Au cours des années qui se sont écoulées depuis la deuxième guerre mondiale, le Canada a inauguré les allocations familiales, les pensions de vieillesse, les octrois du ministère de la santé et autres projets relatifs au bien-être social. Il existe actuellement des programmes d'assurance-hospitalisation dans quelques-unes de nos provinces et il appert que ce mouvement s'étendra à d'autres parties du pays. Ensemble, ces programmes absorbent un pourcentage élevé des fonds que les gouvernements provincial et fédéral recueillent au moyen d'impôts. Il se peut fort bien que nous ayons agi à la hâte dans le passé; se peut plus dans l'avenir: examignons de plus près le danger que comporterait l'abandon au gouvernement d'autres initiatives intéressant le bien-être social."

Bourse de Toronto

Table of stock market data for Toronto, listing various stocks and their prices.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal: Beurre: Québec (92 points) 58. Oeufs: extra-gros 35 3-4 gros 35 3-4 offert; moyens 35 3-4 offert; poulettes 27 1-2 offert; B 27 1-2 offert; C 24 offert.

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Voici les cours des denrées transmis par le ministère de l'Agriculture: Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, en cagets de bois, extra-gros 39-40, gros 39-40, moyens 37 1-2-38, poulettes 28-29. B 28-29, C 25. Arrivages: 253.

La cote des grains

WINNIPEG (PC) — Le marché était routinier ce matin, à la Bourse des grains de Winnipeg. A 10 h. a.m., les prix des options s'établissent comme suit: Avoine de mai 0.70% Avoine de juillet 0.70 Avoine d'octobre 0.69%

le parti libéral vous a apporté



la prospérité dans l'unité et la sécurité

- Quelques résultats éloquentes de l'augmentation du pouvoir d'achat du contribuable canadien: 3 familles sur 5 ont une télévision, 3 familles sur 4 ont un réfrigérateur, 4 familles sur 5 ont un aspirateur, 9 familles sur 10 ont un lave-vaisselle, 3 familles sur 5 ont une machine à laver, 7 familles sur 10 ont leur propre automobile.

Jamais les Canadiens n'ont acheté plus de biens et de produits de consommation. La législation du parti libéral a permis au plus grand nombre d'accéder à un plus haut niveau de vie.

TOUT LE MONDE VIT MIEUX!

"Le parti libéral est le seul, à mon sens, dont les mesures peuvent maintenir notre pays uni, fort et prospère. C'est aussi le seul parti qui puisse établir une norme véritablement nationale de sécurité sociale et de bien-être garantissant la plus grande mesure possible de justice sociale à tous les Canadiens."



LOUIS ST-LAURENT

Assurez le progrès continu du Canada...

VOTEZ CANADIEN VOTEZ LIBERAL

LE PARTI LIBERAL VOUS A APORTE LA PROSPERITE DANS L'UNITE ET LA SECURITE ORGANISATION LIBERALE FEDERALE

VOTEZ POUR LES CANDIDATS SUIVANTS:

Advertisement for Liberal Party candidates: J. T. RICHARD (OTTAWA-EST), ALEXIS CARON (HULL), J. O. GOUR (RUSSELL), GEORGE McILRAITH (OTTAWA-OUEST), RAYMOND BRUNEAU (GLENGARY-PRESCOTT), FRANK E. DUNLAP (CARLETON), Dr Rodolphe LEDUC (GATINEAU).

## Chronique de Bridge

par NOËL DUCHESNE, chroniqueur du bridge  
Adressez toutes communications au sujet du bridge à  
M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

2853-A-804

### EN TOUTES LETTRES!

Bien des fois, à l'occasion, j'ai fait remarquer à plusieurs joueurs qu'une main peut présenter 13 points de compte ou plus et ne justifier pour si peu une ouverture des enchères à un tric par un joueur en première ou deuxième position. Déjà, assis, j'ai mis au défi mes lecteurs de me trouver dans l'un des livres de Goren une ouverture des enchères à un tric alors que cette main ne représenterait pas plus de deux levées défensives. Voilà qu'en jetant un coup d'oeil sur un récent numéro de la revue "Bridge World" à la rubrique "Pro et Contra", rédigée par Charles Goren lui-même, il est écrit: "Mes goûts s'opposent à une ouverture des enchères avec une main présentant si peu de valeurs défensives." Voyons ce cas soumis à Goren, qui démontre également qu'une ouverture des enchères avec une main dont la force d'honneurs est atténuée ne favorise pas toujours la recherche du meilleur contrat.

Le cas suivant est soumis à Charles Goren:—

- ♥ D-6-3
  - ♥ R-D-V-7-5-4
  - ♠ néant
  - ♣ D-V-8-5
- N
- ♠ A-7-4
  - ♥ A-3
  - ♣ 9-8
  - ♠ A-R-10-6-4-3

Le correspondant écrit: "La main suivante s'est présentée au récent tournoi régional de San Diego et les enchères furent: NORD EST SUD OUEST  
1-cœur 2-carreaux 3-trèfles 4-S-A  
4-trèfles passe 4-S-A passe  
5-trèfles passe passe

Le grand chelem à cœur pouvait-il être gagné? Sur 3-trèfles, quelle est la meilleure enchère de Nord? La redéclaration des cœurs aurait-elle montré une meilleure main que la relance des trèfles?

La main de Nord était-elle assez puissante pour permettre l'indication du premier contrôle des carreaux? En réponse à l'enchère 4-S-A, Nord aurait-il pu annoncer 5-carreaux?

### REPONSE DE M. GOREN

A moins que Nord ait la chance d'indiquer le premier contrôle des carreaux, un grand chelem ne peut être atteint. Il est curieux de constater que Nord pourra montrer plus facilement le contrôle des carreaux s'il n'est lui-même l'ouvreur des enchères. NOS PROURES GOÛTS SONT OPPOSÉS À UNE OUVERTURE DES ENCHÈRES AVEC UNE MAIN AUSSI DÉFICITAIRE EN VALEURS DÉFENSIVES.

Après avoir passé parole, Nord aurait été dans la position stratégique pour gager les cœurs avec force, montrer le premier contrôle des carreaux ou supporter les trèfles.

Comme les enchères se sont développées, nous préférons la redéclaration 4-trèfles, quoique la redéclaration à 3-cœurs en certains cas aurait pu produire de meilleurs effets.

En Sud, nous n'aurions pas fait usage de la convention Blackwood, le chelem ne reposant pas sur les as mais bien sur les contrôles de carreaux. Nous aurions préféré de la part de Sud l'indication du premier contrôle des piques. Et encore, sans investigation, Sud aurait pu se rendre au petit chelem sur ses propres forces en espérant un arrêt des carreaux chez Nord qui avait pu ouvrir les enchères.

Pour les autres questions, la redéclaration des cœurs n'aurait pas montré une main plus puissante que la relance des trèfles, tout au contraire. La main de Nord n'était pas assez puissante pour permettre un "cue-bid" à carreau.

Nord ne pouvait non plus répondre 5-carreaux à l'enchère conventionnelle 4-S-A.

Comme nous pouvons le constater, l'ouverture des enchères de la part de Nord a tout simplement soulevé bien des problèmes et il fut certainement le joueur le plus embarrassé.

NOËL DUCHESNE.

## Subside doublé à la Société des écrivains

MONTREAL (PC) — Le subside annuel accordé par le gouvernement provincial à la Société des écrivains canadiens a été porté de

\$2,000 à \$4,000. La nouvelle a été annoncée, samedi, au cours de la réunion annuelle de la Société par M. Roger Duhamel, président du groupement.

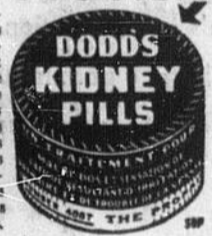
Au cours des élections, M. Duhamel a été réélu président; M. Pierre Daviault, 1er vice-président; le Dr Adrien Plouffe, 2e vice-président et M. Roger Viau, trésorier. M. Ernest Pallascio-Morin a été élu secrétaire. Il succède à M. Jean Filiatrault.

Les directeurs du nouveau conseil de la Société sont: Mlle Germaine Bernier et MM. Jean Bruchési, Gérard Martin, C.-M. Boisjournault, Jacques Ferron, Jean-Guy Pilon et Jacques Filiatrault. Le nouveau chef du secrétariat est Mlle Pauline Houde.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

## FIÉZ-VOUS AUX

Quand les reins n'ont plus la force d'écarter les déchets — il s'ensuit souvent un mal de dos, une sensation de fatigue, un repos brisé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux. Achetez des Dodd's maintenant.



## Une famille sans souci hypothécaire grâce à un nouveau moyen de liquider l'hypothèque

L'été dernier, deux jeunes mariés ont acheté une maison qu'ils ont payée \$15,000, dont \$5,000 comptant, plus une hypothèque de \$10,000, de 20 années. Normalement, ils n'éprouveront aucune difficulté à liquider celle-ci.

Le jeune mari ne veut rien laisser au hasard. Il a une Assurance hypothécaire de la Confederation Life, avec la clause d'invalidité totale. Moyennant \$8.31 par mois, la Confederation Life s'engage à liquider l'hypothèque à son décès. S'il est frappé d'invalidité, la police restera en vigueur sans frais pour lui.

Si vous avez moins de 35 ans, vous pouvez, moyennant moins de 1% du capital initial de votre hypothèque, protéger votre famille contre toute possibilité de forclusion à votre décès.

### Caractéristiques de l'Assurance hypothécaire de la Confederation Life

- 1° Elle peut avoir une durée de 15, 20 ou 25 ans.
- 2° Le coût en diminue pendant les dernières années.
- 3° Lorsqu'on a dépassé la période de l'hypothèque, on peut soit continuer la protection, soit recevoir un paiement comptant.

**Confederation Life**  
ASSOCIATION

Faire obtenir la brochure gratuite "Pas à Vendre" en appliquant:

D. F. CHUBB, gerant de division,  
Edifice Insurance Exchange

# CANADIAN TABACOFINA LTD.

## vous présente



LA NOUVELLE  
**cigarette  
canadienne**  
avec filtre  
**PURITIP**

Ayez toujours en mains ce moyen agréable de vous délasser. Allumez une Belvédère... vos soucis sont vite chassés par un sourire de satisfaction.

Car la Belvédère a plus de goût, grâce à son filtre exclusif "Puritip" qui laisse passer toute la saveur.

Une seule bouffée vous convaincra... et chaque bouffée vous plaira. Empaquetées dans un nouveau carton blanc immaculé, les cigarettes Belvédère sont un compliment à votre bon goût!

# Belvédère

A BOUT FILTRE

LA CIGARETTE DE BON GOÛT

### Nombreux feux de forêt au pays en avril

Par la PRESSE CANADIENNE  
Le ministre des Terres du Nouveau-Brunswick, M. Buchanan, rapporta lundi que trois feux de forêt dans le nord-est de cette province étaient éteints.

En Ontario, d'autre part, le ministre des Terres et Forêts a annoncé que 100,000 jeunes arbres ont été détruits par un feu de forêt qui a fait rage durant toute la fin de semaine à 38 milles au sud-est de Timmins.

**Danger passé**  
Le brasier, qui s'étendait sur 1,500 acres a été circonscrit. Sept autres foyers d'incendie, dans la même région font l'objet de patrouilles mais pour le moment, le danger est passé.

La pluie qui s'est mise à tomber en fin de semaine a largement aidé les volontaires qui combattaient le brasier depuis plusieurs jours.

Le feu du canton de Sevell dans la région de Gogama, qui s'était étendu samedi dans le canton Keeler dans la région de Cochrane a été également éteint.

Le seul incendie nouveau au cours de la fin de semaine, a été signalé dans le canton de Mountjoy, à environ deux milles de Timmins. Il ne touche qu'une dizaine d'acres de bois.

**Cause des incendies**  
A Ottawa, le ministre des Ressources nationales et du Nord canadien a fait savoir hier que le printemps sec de cette année avait causé une augmentation du nom-



A LA CHAMBRE DES NOTAIRES.—L'Université d'Ottawa aura eu l'honneur de donner à la Chambre des notaires du Québec, son premier membre féminin en la personne de Mlle Louise Dumoulin, qui recevait dimanche sa licence en droit. Cette demoiselle dont le

nom passera à l'histoire paraît ci-dessus en compagnie de l'hon. juge Gerald Fauteux, doyen de la faculté de droit et de M. Léo Ducharme, premier de la deuxième promotion de droit.

(Photo Champlain Merrill)

bre des feux de forêt en avril par rapport à l'an dernier.

En avril en effet on a relevé dans tout le Canada 338 feux de forêt s'étendant sur 6,239 acres alors que l'an dernier ce chiffre était cinq fois moindre puisqu'il atteignait 105.

### M. Roy nommé sénateur du Jeune commerce

ROUYN (DNC) — C'est dans un esprit à la fois de travail et de joie que les délégués de toutes les Chambres de commerce des jeunes du nord-ouest québécois se réunissent à Rouyn en fin de semaine, à l'occasion de leur congrès régional annuel.

L'événement d'importance du congrès fut la nomination de M. l'abbé Roy, de Rouyn, comme sénateur international du Jeune commerce. Il y a eu aussi l'élection de M. Antonin Bigaouette, de Val-d'Or, au poste d'administrateur régional. M. Bigaouette remplace M. Jean-Guy Coutoir, de Rouyn.

M. Serge Drouin, de Val-d'Or, et Guy Lesage, de Rouyn, ont été élus vice-présidents régionaux, remplaçant respectivement MM. Albert Massicotte, de Val-d'Or, et Gilles Morissette, de Rouyn-Noranda.

Les assises se terminèrent par un grand banquet tenu à l'hôtel Albert, de Rouyn. M. Marcel Cinq-Mars, de Rouyn, a prononcé une éloquente conférence intitulée: "Pour un Québec plus riche avec des jeunes mieux préparés."

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

### Cours donnés par la Prévôté des incendies

Plus de cinquante pompiers se sont rendus hier au garage municipal du chemin Bayview pour assister au premier d'une série de 15 cours organisés par le Bureau de la prévôté des incendies.

Ces cours, d'une durée de quatre jours, sont sous la direction de l'instructeur Lou Carrière, de Cornwall. Ils ont pour but de familiariser les pompiers avec les dernières innovations dans le domaine de la lutte aux incendies.

A l'inauguration des cours hier, on remarquait le chef Maynard Dolman, le sous-chef Armand Pagé, le chef de district Gordon McRostrie, de même que les commissaires Ernie Jones, Wilbert Hamilton et Sam Berger. Les instructeurs du Bureau de la prévôté sont: MM. George Alexander, Cliff Campbell, Joseph Gratton et Herb Mallory, qui travaillent sous la direction de M. Lou Carrière.

Les pompiers, divisés en quatre groupes, étudieront notamment les extincteurs chimiques, le sauvetage, les noues, les pompes, les échelles, les méthodes d'entrée dans les maisons, de même que plusieurs autres sujets connexes.

### On demande d'abolir les chansons d'Elvis

CHICOUTIMI (PC) — Le conseil provincial des Chevaliers de Colom est d'avis que les chansons d'Elvis Presley ainsi que les programmes de rock'n'roll en général ne devraient pas être retransmis par la radio et la télévision dans le Québec.

Au cours du 58e congrès régional, le conseil a voté une résolution demandant au gouvernement d'interdire les programmes de rock'n'roll et d'exercer une censure sévère à l'égard d'autres programmes de la télévision dans le Québec.

Le conseil a également demandé au gouvernement provincial de limiter dans la mesure du possible les permis de vente de boissons alcooliques et de renforcer les lois interdisant la vente clandestine de ces boissons.

### Motocycliste blessé dans un accident à Rouyn

ROUYN (DNC) — Un jeune motocycliste de 20 ans, Jacques Pelletier, fils de Mme J.-A. Pelletier, s'est infligé une fracture du crâne, au cours d'un accident de la circulation.

Le jeune Pelletier qui a été transporté à l'hôpital Youville de Noranda, a dû par la suite être conduit dans un hôpital de Montréal pour y recevoir les soins nécessaires.

### Tout est calme à Murdochville

Au moment de l'accident, le jeune homme, à l'emploi d'une banque, filait dans la rue Taschereau à motocyclette. C'est en voulant éviter deux enfants et une automobile que le jeune Pelletier a perdu la maîtrise de la moto pour ensuite heurter le mur d'un magasin. Sous le choc, il a été projeté tête première sur le mur, s'infligeant ainsi une fracture du crâne et de multiples autres blessures.

La Sûreté municipale de Rouyn a fait les constatations d'usage.

MURDOCHVILLE, Qué. (PC) — La rumeur selon laquelle des désordres allaient inévitablement se produire à Murdochville s'est révélée fautive, et l'atmosphère de la grève s'en est détendue d'autant. Les grévistes domiciliés à l'extérieur du petit village gaspésien sont retournés sans plus d'avatars, après avoir touché l'indemnité hebdomadaire que leur verse le Syndicat des métallurgistes unis d'Amérique, mais la police provinciale n'a pas interrompu sa patrouille incessante.

Aux grévistes de la Gaspé Copper Mines Ltd. rassemblés hier soir à Murdochville, M. Emile Bourdreaux, porte-parole syndical, a adressé des paroles de réconfort. La grève, a-t-il déclaré, tend à prouver que "les Gaspésiens ne sont pas simplement une autre sorte de richesse naturelle à exploiter".

### Employez le désodorisant ODO-RO-NO

TOUJOURS EFFICACE



TOUS DEUX GARANTIS

pour enrayer sans danger la transpiration et son odeur pendant 24 heures — sans quoi le double de votre argent vous sera remboursé!

P. S. Soyez tranquille... ODORONO est 100% sûr!



RUES RIDEAU, DALHOUSIE ET GEORGE

# LAROCQUE

Les portes ouvrent à 9.30 précises  
Pas de commandes téléphoniques ou postales, s'il vous plaît

MERCREDI et JEUDI  
TANT QU'IL Y EN AURA!

Notre plus grand assortiment de tout temps  
Plusieurs aubaines non annoncées 99¢ le morceau

# 99¢

PLUS DE 10,000 ARTICLES!

ECHANTILLONS — PARFAITS  
ARTICLES IMPARFAITS  
SPECIAUX — SOLDES



## VETEMENTS pour ENFANTS

### Pour les bébés (1 à 3 ans dans le groupe)

- CHEMISES "T" 2 pour 99¢
- BLOUSES rayées 2 pour 99¢
- MANTEAUX DE SOIE Chacune 99¢
- ROBES — nylon, cotonnades, Chacune 99¢
- ENSEMBLES DE COUCHES nylon, cotonnades, Chacune 99¢
- BARBOTEUSES, nylon, lainage, broadcloth, Chacune 99¢
- COSTUMES-SOLEIL en nylon, Chacune 99¢
- COUPE-VENT en coutil, Chacune 99¢
- SALOPETTES — Coutil, velours, coton, cotonnades, Chacune 99¢
- COSTUMES LAVABLES en coton, Chacune 99¢
- COMPLETS 2 morceaux, en Alpine, Chacune 99¢
- TAIES D'OREILLERS — à oreilles, Chacune 99¢
- CRINOLINES Chacune 99¢
- CARDIGANS laine, tissu épingle, Chacune 99¢
- JUPES DE VIELLA, Chacune 99¢

### Pour petites filles (2 à 6 ans dans le groupe)

- CHEMISES "T" 2 pour 99¢
- ROBES, cotonnade, nylon, Chacune 99¢
- ROBES-SOLEIL Chacune 99¢
- COMPLETS de jeu, couvre-tout, Chacune 99¢
- PEDAL PUSHERS, SHORTS DE JEU Chacune 99¢
- JEANS, denim bleu tamisé, plaid, kaki, marine, slim jims, Chacune 99¢
- BLOUSES, coton rayé, tartan, nylon, imprimés, Chacune 99¢
- SALOPETTES, velours côtelé, seersucker, Chacune 99¢
- JUPES DE COTON Chacune 99¢
- CRINOLINES, nylon, coton, Chacune 99¢
- JUPONS DE COTON, Chacune 99¢

### Pour petits garçons (2 à 6 ans dans le groupe)

- CHEMISES "T" 2 pour 99¢
- SHORTS DE DENIM 2 pour 99¢
- COMPLETS LAVABLES Chacune 99¢
- COMPLETS D'ALPINE Chacune 99¢
- JEANS, bleu tamisé, kaki, marine, Chacune 99¢
- POLO-JAMAS de tricot de coton, Chacune 99¢
- PANTALONS DE FLANELLE GRISE, Chacune 99¢
- SALOPETTES de velours côtelé, Chacune 99¢
- PANTALONS BOXEUR, flanelle grise, plaid, quelques-uns en denim, Chacune 99¢
- CHEMISES SPORT variées, quelques-unes denim, Chacune 99¢
- ROBES DE CHAMBRE en flana-suède, Chacune 99¢

### Pour fillettes (7 à 14 ans dans le groupe)

- CHEMISES 2 pour 99¢
- PEDAL PUSHERS, SHORTS DE JEU, SHORTS BERMUDES, Chacune 99¢
- ROBES-SOLEIL Chacune 99¢
- BLOUSES — coton, nylon, Chacune 99¢
- CHEMISES SPORT, kaki et broadcloth imprimé, Chacune 99¢
- JEANS MARINE, PANTALONS BOXEUR, en velours côtelé, Chacune 99¢
- BRIDES (Halters) élastiques, Chacune 99¢
- JUPONS, taffetas de nylon et soie, Chacune 99¢

### CULOTTES

pour petites filles et fillettes  
Sole de rayonne, garniture de nylon.  
2 à 14 ans 3 pour 99¢

Quelques articles en quantités limitées — donc venez de bonne heure.

OUVREZ UN COMPTE DE CREDIT

Nous regrettons, pas de commandes téléphoniques ou postales, s.v.p.

### Pour garçonnetts (6 à 16 ans dans le groupe)

- CHEMISES SPORT — manches longues et courtes, 8 à 16 ans, Chacune 99¢
- BLOUSES DE BROADCLOTH, 6 à 10 ans, Chacune 99¢
- CHEMISES SPORT en tricot, 8 à 14, Chacune 99¢

Plusieurs aubaines non annoncées 99¢ chacune

STATIONNEMENT GRATUIT

\*Vêtements pour enfants 3e étage

LAROCQUE



"Vrai, Maman?...  
déjà l'heure du dîner?"

## "Repérage" téléphonique

Toutes les mamans savent que les jeunes cow-boys perdent facilement la notion du temps, surtout à l'heure des repas.

Mais elles savent également qu'il est facile de "repérer" les enfants par téléphone, et qu'à tout moment, la moindre inquiétude à leur sujet est vite dissipée lorsqu'on entend leur voix claire à l'autre bout du fil.

Jour et nuit, le téléphone vous donne commodité et tranquillité d'esprit. Grâce à lui, les repas risquent moins de refroidir parce que les enfants ou le papa tardent à rentrer. Vous vous sentez plus en sécurité lorsque vous êtes seule la nuit.

Vous faites plus de choses en moins de temps et avec moins d'effort... Et cependant, ce fidèle serviteur est constamment à votre service pour seulement quelques cents par jour.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



LE DROIT présente

le petit guide d'emplètes, d'achats et d'épargnes!

Ce petit guide, qui a pour but de stimuler les affaires, est fourni pour la commodité des lecteurs du DROIT grâce à la coopération des hommes d'affaires progressifs dont les noms apparaissent ci-dessous. Quels que soient le service ou les produits dont vous avez besoin, vous pouvez vous les procurer ici même, dans la région. Dépensez votre argent dans la région pour y stimuler les affaires. Pour un service supérieur et des marchandises de qualité, vous pouvez faire confiance aux maisons mentionnées ci-dessous, qui verront à satisfaire à vos besoins.



M. Prospère

30] Transfert-Camionnage
T. LANDREY LEE
ETABLI depuis 1919. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. CE. 4-1201. 30-306

- 1—ACCESS. ELEC. (vente et réparation)
Gratton Inc. — Rep. Beatty
163A, rue Principale Hull PR 7-2234

- 24—CHAUFFAGE (air climatisé)
Pion H. & Fils—Fournaises Findlay
39, rue Friel CE 4-3192

- 45—ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION
Milford, Cecil
Hurdman's Bridge, CE 2-6674—CE 3-3723

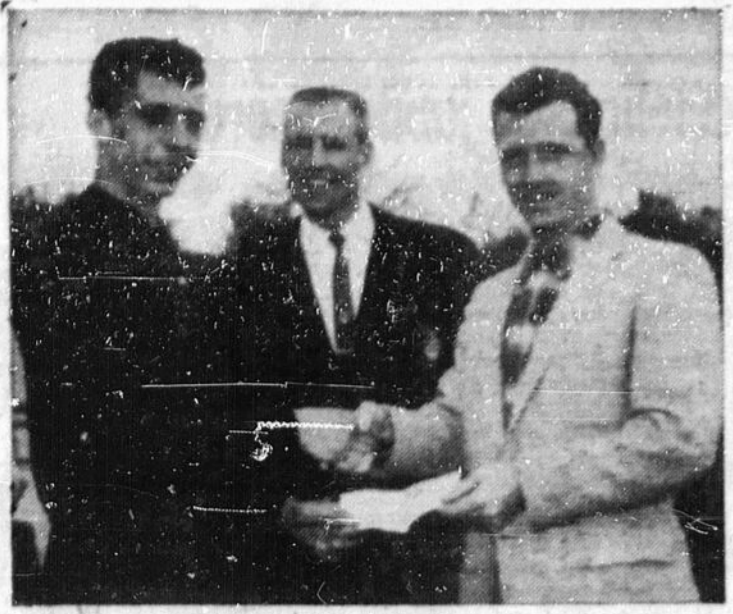
- 55—FLEURISTES
Fleuriste Eastview
65, chemin de Montréal Eastview SH 6-1476; SH 9-7506

- 69—MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Gatineau Lumber & Builders Supply Ltd.
292, rue Principale, Gat. MO 3-5314

- 88—PLOMBIERS
Boivin Bill Plombage & Chauffage
360, rue Lacasse, Eastview SH 9-2842

INDEX DU CLASSEMENT

- 1 ACCESS. ELEC. (vente & réparation)
2 AGENCES DE COLLECTION
3 AGENCES DE VOYAGES



GAGNANT DU ROAD-O A GATINEAU — M. Jean-Guy Asselin, étudiant, s'est classé premier au Road-o-organisé par le Jeune Commerce de Gatineau. En plus de mériter le trophée Jeune Commerce, il représentera la ville au concours régional d'habileté au volant qui aura lieu à Montréal, le 1er juin. Sur la photo, on voit à gauche, M. Jean-Guy Asselin recevant un chèque de M. Benoît Allard (à droite), président des bourses, en présence de M. John Luck, président du Road-o.

MERCREDI 29 MAI 1957  
146e jour de l'année  
Lév. Com. 4:18 5:57  
Soleil 4:23 5:47

# LE DROIT

MERCREDI 29 MAI 1957  
146e jour de l'année  
Fête Rogations

MERCREDI 29 MAI 1957  
146e jour de l'année  
Fête Rogations

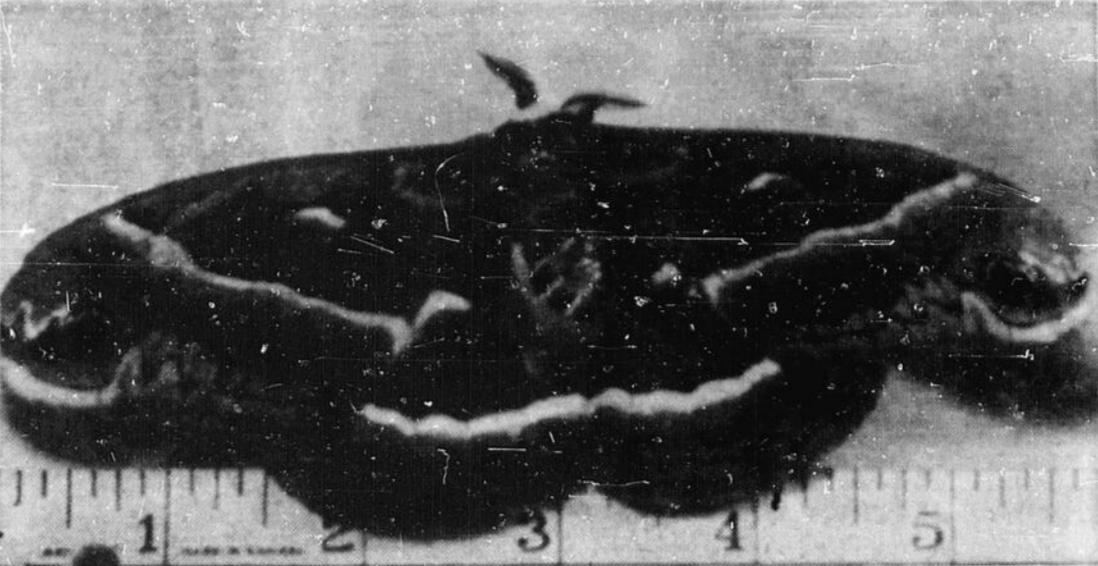
Prognostics: beau

HULL, MARDI 28 MAI 1957

Treize

## Robert Proulx accuse d'inactivité le Dr R. Leduc

AYLMER (DNC) — L'un des deux candidats libéraux de Gatineau, l'échevin J.-Robert Proulx, d'AYlmer, a déclaré, au cours d'un discours qu'il prononçait dans cette ville, samedi soir, que "le Dr Rodolphe Leduc a fait preuve d'une inactivité intolérable depuis qu'il est député". Il a produit des documents gouvernementaux visant à prouver que le comté de Gatineau aurait reçu 30 fois moins de contrats de travaux publics que la plupart des autres comtés du Québec, au cours du mandat du Dr Leduc. M. Proulx a rappelé avoir consenti à poser sa candidature, à la demande de nombreux citoyens mécontents du refus de convention et de l'administration du Dr Leduc. Ensuite l'orateur a exposé son programme.



CHARMANT PAPILLON... mais gros. Il s'agit d'un grand paon de nuit (cecropia) aux couleurs riches mais que nous ne pouvons admirer que rarement, lorsqu'il se fait surprendre au sommeil, car c'est un papillon nocturne. Voici un beau spécimen qui a été capturé par François Lamarche, 2, rue Bancroft, à AYlmer. L'envergure de ses ailes atteint six pouces. (Photo Champaïn Marcel)

## "Le choix des libéraux de Hull, c'est Raymond Brunet"

C'est ce que déclare Me Roy Fournier à l'ouverture de la campagne de M. Brunet à Gatineau

"Le choix des libéraux du comté de Hull, c'est Raymond Brunet", a déclaré Me Roy Fournier, fils de l'ancien député et ministre Alphonse Fournier, à l'ouverture de la campagne de M. Brunet à Gatineau, hier soir. "S'il existe une division au sein du parti libéral dans le comté de Hull, a déclaré Me Fournier, le seul à blâmer est M. Caron. En refusant de rendre compte de son mandat à ceux qui l'avaient envoyé à Ottawa, il ne s'est pas conduit en vrai libéral. Il a donné une autre preuve de son mépris de l'électorat, cet après-midi, en ne participant pas à l'assemblée conjointe à l'hôtel de ville de Hull. Est-ce imaginable, un député sortant de charge qui refuse de rencontrer les électeurs de son comté?"

"Il y a dix ans que je fais la lutte pour les libéraux dans la région de Hull, de dire Me Fournier, et je puis vous assurer que le choix de M. Caron comme candidat libéral n'a pas été fait par les libéraux du comté. L'organisation libérale de Montréal n'était pas au courant de ce que se passait dans le comté de Hull lorsque j'ai choisi le député comme son candidat. Le vrai choix du comté, c'est Raymond Brunet."

## Il s'est construit un chalet aux dépens de ses employeurs

Stelman McQuade, 26 ans, de Thurso, qui s'est reconnu coupable d'avoir volé des matériaux de construction d'une valeur de \$1,500 de son employeur, la compagnie Thurso Pulp and Paper, a été éclopé d'un mois de prison. Le juge Jacques Boucher a dit qu'il espérait que cette sentence serve d'exemple aux individus qui seraient tentés de tricher ainsi leur employeur. McQuade devra en outre rembourser à ses patrons une somme de \$300 ou purger 15 jours additionnels, en guise de compensation pour les matériaux qui n'ont pu être recouverts. L'inculpé a admis avoir construit un chalet d'été avec les matériaux volés. Me Joseph Ste-Marie représentait la firme Thurso Pulp and Paper qui avait porté la plainte.

## Trois des quatre candidats à l'assemblée conjointe à Hull

La réunion s'est déroulée dans l'ordre le plus complet en présence d'une salle comble

C'est dans le calme et l'ordre le plus complet que s'est déroulée hier après-midi, devant une salle comble, l'assemblée conjointe de mise en nomination dans le comté de Hull.

Trois des quatre candidats en lice ont exposé leurs programmes respectifs aux électeurs massés dans la salle de l'hôtel de ville. Bien que la réunion ait été convoquée par M. Raymond Brunet, candidat libéral, ce sont les trois candidats qui ont déterminé la procédure de l'assemblée. L'ordre des orateurs a été tiré au sort et chaque candidat avait à sa disposition une période de vingt minutes. De plus, l'assemblée était présidée conjointement par un représentant de chacun des candidats présents.

Seul M. Alexis Caron, député sortant de charge, a refusé de prendre part à cette réunion commune, alléguant que ce genre d'assemblée n'était plus dans les moeurs politiques et qu'il donnait lieu souvent à des disputes.

L'assemblée d'hier n'a provoqué aucun incident et les agents de police présents n'ont pas eu à intervenir une seule fois. Après la clôture de la présentation, à 3 heures, Me Ernest Gaboury, C.R., président du Club libéral du comté de Hull, a invité les représentants des deux autres candidats présents à présider l'assemblée conjointement avec lui. Le maire Daniel Lafortune, de Pointe-Gatineau, représentant Me Avila Labelle, candidat conservateur-progressiste, et M. Léo Joannisse, représentant M. Marcel Clément, candidat créditiste, ont pris leur place sur la tribune.

C'est le doyen des journalistes de Hull, M. Alexis Larose, qui a tiré d'un chapeau les noms des candidats pour déterminer l'ordre des orateurs. Les noms ont été tirés dans l'ordre suivant: Labelle, Clément et Brunet. Ce sont les trois candidats conjoints qui ont présenté les candidats.

Me Avila Labelle, candidat conservateur-progressiste, a déclaré d'abord qu'il déplorait l'absence de M. Alexis Caron. "Je regrette, a-t-il dit, que M. Caron n'ait pas jugé bon de rendre compte de son mandat aux électeurs du comté de Hull. C'est peut-être parce qu'il a peur de leur faire face et de leur dire comment il les a représentés à Ottawa au cours des quatre dernières années."

Faisant ensuite mention de la devise libérale, "Unité, sécurité, liberté", Me Labelle a déclaré que ces trois mots ne s'appliquaient plus au parti libéral. "Comment peut-on parler d'unité, a-t-il dit, lorsqu'il y a deux candidats libéraux dans le comté de Hull et que la même situation se présente dans au moins 15 comtés de la province? Comment peut-on parler de sécurité quand le gouvernement libéral n'a jugé bon d'accroître que l'augmentation de \$8 par mois aux pensions de vieillesse et de \$1 par mois aux allocations familiales et qu'on a remis après les élections les augmentations promises aux fonctionnaires du Service civil? Comment peut-on parler de liberté quand on a imposé le bâillon aux députés de l'Opposition lors du débat aux Communes sur le pipe-line?"

M. Marcel Clément, candidat créditiste, a traité des progrès réalisés en Alberta et en Colombie-Britannique grâce à des administrations créditistes. Il a expliqué qu'en Alberta, les autres partis avaient endetté la province d'une somme de 165 millions jusqu'en 1935. "Depuis cette date, a-t-il ajouté, le Crédit social a réussi à réduire la dette à 83 millions, tout en améliorant considérablement le sort de la population. C'est ainsi qu'il existe en Alberta un système d'hospitalisation qu'on ne rencontre pas dans le Québec ou l'Ontario. Le gouvernement prête aux municipalités sans exiger un intérêt exorbitant."

M. Clément a expliqué quelques points du programme créditiste. Le Crédit social préconise une pension de \$100 par mois aux vieillards. Il préconise des prêts à intérêt plus bas pour encourager la construction. "Une maison pour tous, grâce à un intérêt plus bas et à des paiements plus bas", tel est le programme du parti.

**BOUCHER**  
PRÉPARÉS - LÉGÈRES  
72, rue CREMAZIE  
HULL  
● Charbon et coke  
● Bois de construction  
● Matériaux de construction  
PR. 7-3868

## Campagne de recrutement de la Société des conférences de Hull

La Société des conférences de Hull, qui inaugurera à l'automne sa deuxième saison d'activités, tiendra sa campagne de recrutement du 29 mai au 7 juin. Plusieurs conférenciers de première valeur ont déjà assuré leur concours au programme de l'année. La Société a comme but de présenter à la population de la région, des conférenciers de marque qui se sont illustrés dans différents domaines et de faire connaître quelques-uns de nos artistes locaux.

Au cours de l'année 1957-1958, la Société se propose d'inviter cinq conférenciers, dont les suivants qui ont déjà accepté son invitation: l'hon. Yves Prévoist, Secrétaire de la province; le R. P. Philippe Reid, o.p., missionnaire au Japon depuis 28 ans, et le Dr Claude Mailhot, psychologue, animateur du programme "Profils d'adolescents". Les autres conférenciers seront annoncés à une date ultérieure.

On se souviendra que l'an dernier, la Société avait présenté cinq conférenciers: le R. P. Emile Legault, c.s.c., M. Gérard Filion, rédacteur en chef du "Devoir", M. Trefflé Boulanger, directeur du Service des études à la Commission scolaire de Montréal, Me Benoît Godbout, adjoint au service des pardons, ministère de la Justice, et le maire Jean Drapeau, de Montréal. A chaque réunion, on avait aussi invité des artistes locaux: les Balladins, les Trouba-

## Cloutier critique certaines méthodes des libéraux

AYLMER (DNC) — Portant la parole, à AYlmer, dimanche, M. Adrien Cloutier, candidat conservateur dans Gatineau, a qualifié de "dictatoriales" certaines méthodes du gouvernement libéral. A ce propos, il a rappelé les incidents du pipe-line, et la façon dont les libéraux "grâce à leur majorité, avaient baïllonné l'opposition".

Il a critiqué la trop faible augmentation des pensions de vieillesse et des allocations familiales. Puis il a affirmé que les conservateurs pourraient, sans hausser les taxes, mais grâce à une meilleure administration, procurer aux enfants et nécessiteux de meilleures allocations.

Me Lionel Mougeot, de Hull, MM. Nelson Morin, président du comité conservateur de Gatineau, Thomas W. Van Dusen, d'AYlmer, et Ernest Saint-Jean, de Low, ont aussi adressé la parole.

M. J.-Ernest Bergeron présidait la réunion.

## Aylmer se prépare aux élections municipales

AYLMER (DNC) — Le conseiller Jean Dubé, d'AYlmer, a déclaré qu'il briguera de nouveaux suffrages, dans le quartier ouest, lors des élections municipales, le 17 juin. On sait que la présentation des candidats aura lieu le 10 juin, jour même des élections fédérales.

Les deux autres conseillers sortants, MM. J.-Victor Lavigne, du quartier central, et Charles W. Nickle, du quartier est, ont refusé de dire s'ils se représenteront. Quant au maire sortant, M. Téséphore Lortie, il annoncera le 1er juin s'il briguera de nouveaux suffrages.

Comme "Le Droit" l'annonçait hier, l'ex-maire J.-René Thérien désire faire la lutte à M. Lortie.

M. Dubé, doyen des conseillers d'AYlmer, sollicitera donc un troisième mandat de deux ans.

Au cours de ses deux mandats, il a présidé les comités des travaux publics, des lumières et des parcs, de la récréation et du bien-être, et il a participé aux travaux de plusieurs autres comités.

Il a dirigé l'accomplissement de plusieurs entreprises, notamment: le pavage des trottoirs, l'installation de lumières modernes dans les rues, la rénovation de la patinoire municipale, etc.

## Poste déménagé

(PC) — Le poste des pilotes du ministère des Transports a été déménagé, lundi, de Trois-Rivières à Pointe-aux-Ormes, à trois milles en aval. Le ministère annonce que le St-Laurent est plus large et plus profond à Pointe-aux-Ormes et que les changements de pilotes peuvent être faits avec plus de sécurité.

**THOMAS Moncion**  
LTEE  
85 rue Champlain Hull

VIVE L'ETE  
ET LES  
JOYEUX EBATS

Choix de vêtements sport et de maillots de bain pour petits et grands

Vêtements pratiques et lavables pour dames et jeunes filles

Pedal pushers, jeans, blouses, gilet droit en tricot de coton et de nylon, boléro blanc, robe de cotonnade.

Maillots de bain: marques réputées: Catalina, Pedigree Gordon Mackay.

Ensemble de maillot de bain et jupe séparée en coton imprimé de motifs estivaux. Tailles: 12 à 18 ..... 9.95 l'ensemble.

Modèle "Marilyn Bell" marine et blanc ..... 12.95

Choix de tricot de coton élastique, nylon lastex, coton glacé. Tons unis ou imprimés.

Grandeurs: 12 ..... 5.95 à 12.95  
à 20 ans

Pour tailles fortes: maillots de bain en nylon lastex ou en sole brochée; Noir, marine, bleu royal, vert jade.

Grandeurs: 38 à 46 ..... 8.95 à 10.95

ENSEMBLES DE JEU POUR FILLETTES et GARÇONNETS

Choix de jeans, pedal pushers, shorts, blouses, chemises T, habits de soleil, jupes, robes

avec ou sans boléro, dans des teintes et des tissus variés à des prix fort populaires.

Maillots de bain pour fillettes: marques "Catalina, Lady Bird" et autres. Tricot de coton élastique ou de coton glacé. Grandeurs: 2 à 14 ..... 1.29 à 4.98 ans.

Manteaux de plage 2.19 en ratine

Maillots de bain pour garçonnets: Tricot de coton élastique ou jersey de laine. Teintes rouge et bleu ..... 89¢ à 2.19

POUR LES EXCURSIONS DE FINS DE SEMAINE, NOUS VOUS OFFRONS UN CHOIX DE MALLETES A PRIX POPULAIRES

Choix de vêtements sport et de maillots de bain pour petits et grands

POUR HOMMES ET JEUNES GENS

Chemises sport d'été: choix de rayures, quadrillés, fins carreaux et teintes unies. Manches courtes ou longues. Tissu spun, rayonne, frippé, broadcloth. Grandeurs: P.M. 2.50 à 5.95 Gr. Ex. gr.

Chemises T avec ou sans collet: jersey, viscose, spun, mèche, tricot et coton peigné de couleurs assorties. Grandeurs: P.M. 1.00 à 3.95 Gr. Ex. gr.

Jeans: bleu foncé et bleu pâle. Grandeurs: 28 à 44 ..... 3.50 à 4.50

Shorts: pour le chalet, le tennis. Tissu: croisé de coton. Teintes: blanc, bleu, tan. Tailles: P.M. Forte et très forte ..... 2.98 à 4.50

Maillots de bain: genre boxeur et athlétique (luteur) en lastex nylon et en satin. Teintes et couleurs ass. .... 2.50 à 3.25

**SENSATIONNEL!**  
**ECONOMIE \$100.00**

\$100.00 pour votre vieux poêle, quelle qu'en soit la marque ou la condition.

Sur le meilleur et le plus GROS poêle de 30" (Entièrement automatique)

Ce poêle vous offre la plus grande capacité de cuisson dans l'espace le plus restreint.

**POÊLE 30" Beatty**

Le four à cuisson parfaite est rattaché à un distributeur de chaleur donnant une chaleur uniforme en tout temps. Cadran automatique. Les commutateurs régulent le degré de chaleur désiré.

Les éléments du tour Super-Jet et les éléments de surface sont très rapides — et garantis pour 3 ans. Deux éléments de surface de 6" et deux de 8" — le dessus des éléments est plat pour contact adéquat. Se relèvent pour nettoyage facile.

Les coupelles en porcelaine émaillée sont amovibles et antichocs. 7 intensités de chaleur, lumières pilotes, prise de courant commode. Temps de surface pleine largeur. Le cabinet amovible et exclusif en-dessous de l'élément inférieur du four rend le nettoyage plus facile.

VOUS CONNAISSEZ NOTRE MAGASIN

**A. (PÈTE) GRATTON INC.**  
163, rue PRINCIPALE HULL  
Téléphone PR. 1-3653

**BOUCHER**  
PRÉPARÉS - LÉGÈRES  
72, rue CREMAZIE  
HULL  
● Charbon et coke  
● Bois de construction  
● Matériaux de construction  
PR. 7-3868



## Le R.P. Alphonse Pelletier célèbre son jubilé sacerdotal

Il fallait s'émouvoir, samedi, de la spontanéité avec laquelle professeurs et élèves du cours secondaire de l'université d'Ottawa ont rendu hommage au R. P. Alphonse Pelletier, O.M.I., qui célèbre cette année son jubilé sacerdotal.

Mais, il s'agissait surtout d'une fête d'étudiants. L'université célébrera officiellement ce jubilé, le 3 décembre prochain.

Son Exc. Mgr Duhamel ordonna en 1907, à Ottawa, le R. P. Alphonse Pelletier, O.M.I., originaire de l'île d'Orléans, qui devait accomplir, dans l'enseignement, une longue et magnifique carrière.

Son nom se confond presque avec l'histoire de l'école secondaire de l'université. Comme on le sait, ce cours prépare aux études universitaires proprement dites.

Le R. P. Pelletier y a été professeur, préfet d'études, confesseur d'élèves, etc. et il y demeure, et malgré ses 77 ans, malgré sa longue et fructueuse carrière, il reste frais et dispos. Pour son âge, il accomplit encore chaque jour une somme de travail étonnante.

Professeurs et élèves ont d'abord assisté, samedi matin, à la messe du R. P. Pelletier, à la chapelle de l'université. Le R. P. Henri Saint-Denis,

O.M.I., doyen de la faculté de philosophie, a prononcé le sermon.

Ayant félicité le jubilaire, il lui a déclaré son admiration, et a demandé à l'assistance de faire monter une action de grâce commune vers Dieu qui a donné à l'université un tel serviteur. Puis le préicateur a recommandé aux élèves de considérer le R. P. Pelletier comme un modèle, et de prier pour bien connaître leur vocation.

Le R. P. Jean-Claude Dubé, O.M.I., dirigeait la chorale.

Vers midi, professeurs et élèves se sont rassemblés dans la triple couronne de la rotonde. Tous les cœurs vibraient en hommage à celui qui avait su les conquérir.

Jean-Pierre Desgrosjeillers, vice-président du conseil étudiant

de langue française, et Paul Dick, vice-président anglais, ont lu chœur une adresse.

Puis Yves Rajotte, président au nom des élèves, a remis au jubilaire un bouquet spirituel comprenant notamment les honneurs de 50 messes et de nombreuses communions et prières. En exprimant ses remerciements, le jubilaire a communi-

qué une vive émotion à l'assistance. Auprès du R. P. Pelletier, on remarquait les RR. PP. Henri Saint-Denis, doyen de la faculté de philosophie, Raymond Lemieux, Alphonse Rajotte et Conrad Leblanc, respectivement principal, vice-principal et secrétaire du cours secondaire, et d'autres.

**PRETRE DEPUIS 50 ANS** — Les professeurs et élèves du cours secondaire de l'université ont rendu hommage, samedi, au R. P. Alphonse Pelletier, O.M.I., qui a consacré sa carrière à cette institution. Le R. P. Pelletier célèbre cette année son 50e anniversaire de sacerdoce. De gauche à droite:

le K. P. Henri Saint-Denis, O.M.I., doyen de la faculté de philosophie, Yves Rajotte, président du conseil étudiant, le jubilaire, ainsi que les RR. PP. Raymond Lemieux, O.M.I., principal, et Alphonse Rajotte, O.M.I., vice-principal.

(Photo Champlain Marcell)

### Nécrologie

#### M. Wilfrid Tourigny

NOELVILLE (DNC)—M. Wilfrid Tourigny, né le 6 avril 1887 à Bécancourt, comté de Nicolet, de feu M. et Mme David Tourigny, est décédé récemment, lais-

sant dans le deuil, sa fille, Cécile (Mme Ernest Boucher), cinq petits-enfants, deux soeurs religieuses, la R.S. Athénogères, Soeur de la Providence, aux Trois-Rivières, et la R.S. Saint-Gregoire, franciscaine de Marie, en mission en Palestine; un frère, M. Achille Tourigny, de Bécancourt, P.Q.

Le dernier d'une famille de 13 enfants, M. Tourigny demeurait à Noëlville depuis 14 ans. Il est décédé dans un hôpital local, à l'âge de 70 ans.

A ses funérailles le défunt a reçu les honneurs de la Ligue du Sacré-Coeur, dont il était un membre dévoué. Le service a été chanté en l'église Saint-Da-

vid et l'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. La direction des funérailles avait été confiée à la Coopérative funéraire de Sudbury.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

**PÈSE INDIFFÉREMENT** avec la corbeille ou la plate-forme. Robustesse exceptionnelle, charpente et plate-forme de fer. Corbeille se posant sur une table sans risque d'en répandre le contenu. Fini durable, email gris craquelé, poids et contre-poids en cuivre jaune. Capacité de 240 lb. En vente aux 16 succursales F.-M. érablières au Canada.

**A OTTAWA:**  
266, rue Sparks  
Tél.: CE. 3-7779

**DES PROBLEMES DE STATIONNEMENT ?**

Voyagez avec nous confortablement!

**Ottawa Transportation Commission**

# Pour votre argent, UNE PERFORMANCE ...comme vous n'en avez jamais connu



La fringante Riviera à 4 portes de la SÉRIE CENTURY Buick

Jugez d'abord de son élégance et ensuite de son confort.

Si vous aimez que votre voiture soit éclatante de beauté, mais sans la moindre trace de clinquant—spacieuse à l'intérieur comme une grosse voiture doit l'être—c'est la Buick qu'il vous faut.

Prenez par exemple cette nouvelle Buick CENTURY. Cette merveille vous apporte toutes les innovations

qui feront votre bonheur!

Une carrosserie nouvelle "blottie" dans un châssis entièrement différent—voiture plus basse de plusieurs pouces sans être pour cela moins logeable... ample-ment d'espace pour les jambes de six personnes.

Nouvelle ligne, nouveau pare-brise, nouveaux intérieurs—tout a été revu et perfectionné pour vous offrir la plus belle des Buick!

Par-dessus tout—en raison de la vigueur et du brio que vous exigez d'une nouvelle voiture—nous vous offrons une nouvelle performance.

Dans cette nouvelle CENTURY, nous avons logé avec la plus grande précision un moteur V8 entièrement nouveau, d'une souplesse et d'une docilité incomparables.

Nous avons apporté une nouvelle amélioration à la Dynaflo\* à pas variable, une réaction instantanée encore supérieure, mais sans rien lui enlever de son extraordinaire douceur.

De plus, les prix Buick sont tellement rapprochés de ceux des voitures plus petites que, si vous pouvez vous permettre une voiture neuve, vous pouvez vous permettre une Buick. Passez donc aujourd'hui chez le dépositaire Buick.

\*La nouvelle Dynaflo améliorée à pas variable est la seule que Buick fabrique aujourd'hui. Standard dans les Roadmaster, Super et Century—facultative moyennant supplément modique dans la Special.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

**NOUVELLES CARROSSERIES**  
Confort plus grand

Ligne surbaissée avec tout l'espace voulu en hauteur et en longueur

**NOUVELLE PERFORMANCE DYNAFLOW**  
Réaction instantanée

même sans varier le pos.

**NOUVEAU MOTEUR V8**

—une performance Buick nouveau genre plus enlevante

Passez sans tarder!

Un seul coup d'oeil vaut mille images, un seul essai vaut dix mille mots.

LA PLUS AGRÉABLE À CONDUIRE LA PLUS AVANTAGEUSE À L'ACHAT

# Buick-La plus avantageuse

SPECIAL • CENTURY • SUPER • ROADMASTER

QUAND IL SE CONSTRUIRA DE MEILLEURES AUTOS, BUICK LES CONSTRUIRA

**VÉRIFIEZ VOTRE VOITURE—ÉVITEZ LES ACCIDENTS**

**MAI EST LE MOIS DE LA SÉCURITÉ**

**Cabeldu Motors Co. Limited | C. Connelly Motors (Ottawa) Ltd.**

Angle Sparks, Lyon et Queen, Ottawa Tél. CE. 5-3321 | 424-428, chemin Richmond Ottawa

Tél. PA. 8-1717

Mlle Archambeault élue vice-présidente régionale des 4-H

MANIWAKI (DNC) — Mlle Andrée Archambeault, de Maniwaki, présidente du club 4-H local, a été élue vice-présidente régionale, lors d'un congrès tenu à Lac Carré.

Mlle Claire Poirier s'est classée première, lors du concours des talents 4-H section piano; Mlle Denise Chénier a participé au concours oratoire et s'en est tiré avec beaucoup de maîtrise et d'aisance.

Parmi les autres délégués mentionnés: M. Claude Tardif, président du Club 4-H, section masculine; Maniwaki; Mlles Judy Hilliker et France Hubert.

A cette occasion, un fort groupe de membres du club 4-H de Maniwaki, sous la direction de Mme Augustin Hubert, s'y étaient rendus.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



ELECTIONS AU JEUNE COMMERCE — M. André Bégin, un jeune optométriste de 29 ans, dirigera les destinées du Jeune Commerce de Hull durant l'année 1957-1958. Le nouveau comité se compose de: MM. Fernand Albert, secrétaire, Pierre Touchette, vice-président, Antoine Grégoire, président sortant de charge, et André Bégin, président, qui apparaissent ci-dessus de gauche à droite.

(Photo Champlain Marcell)

Le Dr Leduc, Cloutier et Proulx croisent les armes à Maniwaki

MANIWAKI (Spécial) — "La population du comté de Gatineau a reçu près de \$3,000,000 l'an passé, grâce à la généreuse politique de sécurité sociale du gouvernement libéral", a déclaré hier le Dr Rodolphe Leduc, député libéral actuel du comté à la Chambre des communes.

Il a prononcé ces paroles lors d'une assemblée contradictoire qui a fait suite à la présentation officielle des candidats, en la salle de l'hôtel de ville de Maniwaki. Le candidat conservateur, M. Adrien Cloutier, et le candidat libéral indépendant, M. Robert Proulx, ont aussi porté la parole.

Le Dr Leduc a vanté les mérites de la sécurité sociale du gouvernement libéral, en disant que la population de Gatineau avait reçu \$1,261,000 en allocations familiales, \$807,000 en pensions de vieillesse, et tout près d'un million de dollars en bénéfices d'assurance-chômage.

"Grâce au plan national d'habitation institué par le gouvernement, a dit le député libéral, la population du comté a augmenté de 6,000 personnes depuis les dernières élections. D'ici quatre ans, je prévois que la population augmentera encore de 15,000 habitants. En plus de fournir le logement à tous ces nouveaux citoyens du comté, le plan national d'habitation a fourni et fournira encore du travail à nombre d'ouvriers en construction".

Le député libéral a fortement appuyé sur la prospérité qui règne dans le pays, "prospérité due aux grandes réalisations du gouvernement", telles que la canalisation du St-Laurent et le pipe-line transcanadien. Sur un

Libéraux mécontents

M. Robert Proulx a déclaré qu'il s'était porté candidat afin de représenter les nombreux libéraux du comté qui sont mécontents de l'administration du député actuel. "En regard des autres comtés du Québec, le comté de Gatineau tire de l'arrière. "La somme ridicule de \$135,000 a été dépensée dans notre comté en travaux publics, tandis que des millions étaient dépensés ailleurs dans la province. Après ma victoire, je verrai à ce que les choses changent", a-t-il dit.

Réplique

"Deux conservateurs se présentent contre moi aux prochaines élections pour assurer la défaite du candidat libéral", a déclaré le Dr Leduc au cours de sa réplique. Il a reproché à M. Cloutier d'être un agneau en sa présence, et de rugir comme un lion en son absence.

"Le candidat conservateur m'accuse d'avoir voté contre les chèques bilingues et de ne pas avoir parlé en Chambre sur la question du drapeau national. Or, le vote n'a jamais été pris sur la question des chèques, et je n'étais pas en Chambre lorsqu'on y parlait du drapeau. Ce n'est pas en trompant ainsi l'électorat qu'il s'attirera sa faveur", a poursuivi M. Leduc.

"Le candidat libéral indépendant n'est qu'un conservateur qui se couvre du manteau libéral. Avant de parler de \$135,000 en travaux publics dans le comté, M. Proulx aurait dû aller à meilleure source de renseignements. Il aurait alors appris, entre autres, que le district fédéral a dépensé jusqu'ici près d'un demi-million de dollars pour des routes et autres améliorations dans le parc national de la Gatineau".

25 monarchistes arrêtés à Madrid

MADRID (PA) — La police espagnole a arrêté samedi 25 libéraux et monarchistes accusés de tenir des réunions secrètes. D'autres arrestations sont imminentes, affirme un informateur digne de foi. Parmi les personnes appréhendées on remarque M. Tierno Galvan, professeur de droit politique à l'université de Salamanca; M. Francisco Herrera Orta, frère de l'évêque de Malaga; M. Javier Sussiegui, personnalité libérale monarchiste, et M. Antonio Menchaga.

ON DEMANDE

Secrétaire bilingue avec expérience, connaissance de la sténographie non essentielle.

S'adresser à

L'IMPRIMERIE LECLERC

LIMITÉE

136, rue Maisonnette, Hull  
Tél.: PR. 7-3858

André Bégin élu sans opposition président du Jeune commerce

M. André Bégin, jeune optométriste de 29 ans, a été élu sans opposition, hier soir, président du Jeune Commerce de Hull pour l'année 1957-1958. Il a succédé à M. Antoine Grégoire.

M. Pierre Touchette a été élu vice-président en triomphant de son adversaire M. Jean-Yves Gougeon. M. Fernand Albert devient secrétaire et M. Daniel Légré s'est vu confier par le nouveau conseil d'administration le poste de trésorier.

Les autres membres du nouveau comité sont: MM. Robert Diriger, J. Aimé Desjardins, Jean-Yves Gougeon, Marcel Grandmaitre, Fernand Laurin, Daniel Légré, Jean-Marie Séguin et Gérard Tessier.

Rapport du président

"Nous terminons ce soir une autre année des plus actives, a souligné le président sortant de charge, M. Antoine Grégoire. "Tout en visant à la formation des membres, le travail que nous accomplissons et l'influence que nous exerçons continuent à rayonner dans la ville de Hull, a poursuivi le président sortant de charge.

"Tant et aussi longtemps que nous poursuivrons ce beau travail dans l'esprit du credo Jeune Commerce, et d'une façon désintéressée et libre de toute attache ou influence politique, à quelque niveau que ce soit, nous conserverons ce prestige que nous devons défendre jalousement", a conclu M. Grégoire.

Il souligna que malgré la perte de plusieurs anciens membres, qu'un recrutement intense a permis de conserver les effectifs au même niveau que l'an dernier. Le Jeune Commerce compte actuellement 134 membres dont 44 nouveaux recrutés au cours de l'année 1956-1957.

Nos 22 comités comptent de nombreuses réalisations, déclara le président, qui souligna notamment l'enquête sur les taux de l'électricité, une étude du projet de l'avenue de Hull, la semaine de la scolarité, un projet d'orientation pour les écoliers hullais, le Road-E-O, une douzaine de diners-café, le Semaine d'embellissement, l'impression de

Un différend scolaire à Sainte-Rose

Un différend met présentement aux prises une partie de la population de Sainte-Rose-de-Lima et la commission scolaire locale.

A une réunion spéciale tenue lundi soir, la Commission scolaire a accepté un projet de résolution qui serait mis aux voix ce soir, projet selon lequel l'école à construire pour septembre prochain serait située boulevard Lorrain, près de la rue Principale.

Cette école ainsi située, selon certains, n'accommoderait que 20 p. 100 de la population. Un projet antérieur, approuvé par Québec l'été dernier, prévoyait la construction de la nouvelle école sur le terrain que possède la commission scolaire et où existe déjà une école devenue trop petite.

La raison invoquée pour construire l'école boulevard Lorrain est qu'on éviterait ainsi de longs trajets aux religieuses qui y enseignent. Un contribuable fait toutefois remarquer aujourd'hui que pour accommoder les religieuses, on forcera la commission scolaire ou les parents des enfants à voir au transport d'environ 200 écoliers.

Une autre raison, dit-on, qui rend impopulaire le projet mis de l'avant lundi soir, est que le terrain désigné est beaucoup trop petit puisqu'il n'a que 190 pieds par 219. Ces dimensions suffiraient à peine à l'édifice même, ce qui ne laisserait pas de place pour la cour de récréation.

Dénombrement des jeunes arriérés dans quatre comtés

La nouvelle Société d'aide aux enfants arriérés, entreprendra bientôt, dans les comtés de Hull, Gatineau, Papineau et Pontiac, le dénombrement des jeunes qui pourront bénéficier de sa protection.

Les Drs Harold Geggie, de Wakefield, J.-P. Chagnon et R. H. Lecours, d'Aylmer, ont déjà offert gratuitement leurs services, aux fins de cette tâche, pour le comté de Gatineau. La Société se cherche des collaborateurs dans les autres comtés.

D'autre part, cet organisme de bienfaisance entreprendra aussi, dès qu'il en aura fixé l'objectif et terminé l'organisation, une grande campagne de souscription. M. J.-René Thérien, ex-maire d'Aylmer, a accepté la direction de cette campagne.

Le président E. N. Woolcott a aussi annoncé lors d'une récente réunion que la Société se propose d'organiser, pour septembre prochain, des classes françaises et anglaises pour ses jeunes protégés.

Le psychologue Adèle Fisher, de Montréal, doit venir bientôt travailler à la classification des cas.

Nom omis

Une erreur typographique nous a fait oublier le nom de M. Gustave Boudreau, courtier en assurances d'Eastview et associé de son regretté père, le major Jos. Boudreau, dans le compte rendu du décès publié lundi. Un autre des cinq fils du défunt, M. O. Lucien Boudreau, est gerant du Bureau national de Placement, 1 rue Queen, pour la région d'Ottawa.

Nouvelle série d'essais nucléaires des Etats-Unis

Centre d'essais atomiques, Nevada (PA) — Les Etats-Unis ont fait exploser une arme atomique dans le désert, aujourd'hui, inaugurant une nouvelle série d'essais au moment où les pourparlers de désarmement se poursuivent à Londres.

L'arme de 10 kilotons a produit une lumière étrange au-dessus du centre d'expérimentation. Un immense nuage en forme de champignon s'est formé dans le ciel, un peu avant l'aube. L'explosion s'est produite à 4 h. 55 ce matin, heure avancée du Pacifique (7h.55 a.m. heure avancée de l'Est).

Le nuage atomique s'est mêlé à la base aux nuages bleus apparaissant à l'horizon.

Jean-L. Racine élu président de la C. de C. de la Gatineau

M. Jean-Louis Racine, gérant de la succursale de Wakefield de la banque Canadienne nationale, a accepté la présidence de la Chambre de commerce de la vallée de la Gatineau qui vient d'être réorganisée.

Le bureau de direction présidé par M. Racine se compose de MM. Edwin Newton, de Farm Point, vice-président; Ralph Chamberlain, de Wakefield, secrétaire-trésorier; et des directeurs suivants: John Gaedinger, Carson Cross, Charles Chamberlin, Ernie Young, Edwin Newton, Roy Morrison, William Wilson, D.-E. McIntyre et le colonel H.-S. Kurby.

Cet organisme comprend le territoire longeant la rivière Gatineau de Farrellton à Chelsea ainsi que la municipalité de Old Chelsea. Le bureau de direction a opté pour l'affiliation à l'Union des chambres de commerce de l'Ouest du Québec. La cotisation d'affiliation a déjà été envoyée au trésorier de l'Union, le notaire C. Lessard.

La Chambre de commerce de la vallée de la Gatineau sera représentée au congrès de l'Union des chambres qui aura lieu le 19 juin, par MM. Jean-Louis Racine, Edwin Newton et Ralph Chamberlain.

La Chambre a adopté une résolution visant à faire règlementer le flottage des billes sur la Gatineau, en face du village de Wakefield. Ce flottage entrave considérablement la libre circulation des chaloupes sur la rivière, au grand mécontentement des pêcheurs.



DEMAIN SOIR

VEUILLEZ ECOUTER

Me LOUIS FARLEY

qui vous parlera en faveur de

M. ALEXIS CARON

M.P.

Seul candidat libéral officiel pour le comté de Hull

POSTE CKCH

de 5 h. 40 à 5 h. 45 P.M.

Cette annonce est commanditée et payée par le comité central libéral —

193, rue Principale, Hull

Tél. PR. 7-3809

DONNONS

à

St-Laurent et au comté de Hull un député libéral "efficace"

en élisant

Raymond Brunet

M. Alfred Laflamme vous parlera ce soir à 5 h. 30 p.m. sur les ondes de CKCH

Grande assemblée ce soir - 8 h. p.m.

Salle St-Rédempteur

Commanditée et payée par le Comité Central Libéral Raymond Brunet

75, RUE EDDY, HULL

PE. 7-3824



Une si belle valeur pour si peu!

La fourrure, Vison sauvage canadien naturel... les peaux allongées selon la façon d'usage...

et le prix, une valeur HOLT RENFREW

des plus remarquables, n'est que \$350.

La vignette fait voir les magnifiques lignes

du modèle... vraiment, une cape-étole

pratique aussi bien qu'élégante.

Conditions de paiement faciles, si désiré

HOLT RENFREW

Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837

182, rue Queen

Advertisement for Crest hair cream. Text: 'Enfin! LA CRÈME À PERMANENTE CHEZ SOI! Crest Appliquez-la directement du tube! Quelles belles ondulations parfumées!' Includes an image of a woman's hair.



APPLIQUEZ-LA! Installez d'imprimer les cheveux d'une lotion malodorante! Appliquez simplement un ruban de crème, directement du tube...



PEIGNEZ! Peignez la crème dans les cheveux...



FAITES LES BIGOUDIS! Enroulez les cheveux sur les bigoudis. Rien de plus simple!

Advertisement for Crest hair cream. Text: 'Crest est sensationnelle et d'emploi si facile! Seulement 79¢ PAS BESOIN DE NEUTRALISANT UN PRODUIT LEVER' Includes an image of a Crest hair cream tube.

... et le spectacle continue ...



Par Charlie DAUOST

LA CLASSIQUE DU VOLANT, LE "500" D'INDIANAPOLIS, SERA LE GRAND EVENEMENT DE LA SEMAINE.

Si les courses d'auto sont de plus en plus condamnées par les gens qui voient si souvent la mort de près au volant de leur auto...

Avouons que les épreuves de vitesse en auto, avion, aquaplan, yacht ou motocyclette fournissent en vives émotions d'un genre tout différent d'un tournoi d'échecs, de bridge ou de bing-o.

La vieille "cœur à brique" (Brickyard), comme on a surnommé l'autostrade d'Indianapolis, a subi plusieurs travaux de rénovation.

EN ROULANT MA BOULE — Les trotteurs et ambleurs du vétérinaire Tom McCool, qui font belle figure à Richelieu, seront probablement inscrits aux séances de courses sous harnais.

Vous avez jusqu'au 15 juin pour retenir vos billets de saison de football... l'avocat Lorenzo Lafleur et sa bonne épouse font un inoubliable tour d'Europe.

CHAQUE JOUR, semble-t-il, la mort ravit à l'Amour des siens un de nos bons sportsmen.

NOTRE GILLE de ce soir est en l'honneur d'un jeune as du monticule, THOMAS RICHARD des Athlétiques d'Overbrook.

Me GILLES TRAHAN du club Fairmount doit fêter les cyclistes de Hull qui ont connu un retentissant succès en fin de bon pied, bon œil.

de retour d'une semaine de vacances à New-York avec le gérant général Sammy Pollock des Jeunes Canadiens d'Ottawa.

"Nous nous rendrons à Montréal dans deux semaines pour nous entretenir de la situation avec le grand patron M. Frank Selke, dit le souriant Scotty.

"Sammy est partisan des Giants et des Yankees et moi des Dodgers et des White Sox. Nous avons vu ces clubs à l'œuvre en plus de saluer le gérant général Patrick des Rangers et quelques amis mutuels dans la métropole.

# Les Dodgers l'emportent sur les Phils, 5-1

## Don Drysdale ne donne que deux coups sûrs; circuit de Snider et de Cimoli

### Les Redlegs triomphent des Braves, 11-6 en 10 manches — Stan Musial mène les Cardinals à une victoire de 6-2

PHILADELPHIE (PA) — Duke cours de laquelle Hal Jeffcoat et Snider et Gino Cimoli ont cogné Johnny Logan ont été chassés du circuit d'un coup de circuit avec un terrain pour en être venus aux hommes sur les buts pour conduire cours dans l'engagement final.

Snider a obtenu son huitième circuit, M. Musial se surpasse en sixième manche, a été remplacé par Peeewe Reese ST-LOUIS (PA) — Le vétérinaire reçu un but sur balles. Le circuit-Stan Musial a cogné un circuit.

MILWAUKEE (PA) — Les Red-veilles manches de Chicago 300 100 001-2 10 2 la ligue Nationale, ont défait les St-Louis 010 041 00X-6 9 0 Braves de Milwaukee, hier soir, Rush, Poholsky (6) et Neuman; au compte de 11-6 dans une joute-McDaniel et H. Smith. P-Rush: C: qui a nécessité 10 manches et au St-Musial.

### LIGUE DE L'ACADEMIE DE LA SALLE

## Thériault passe en première place blanchissant Merriam au score de 13-0

(Par Lucien RICHARD) Giraoud y alla avec un double et un simple pour 3 RBI, tandis que Gaston Galipeau cogna un double et un simple. De La Salle aida sa propre cause en tapant un double. Jim Kealey réussit un double pour les perdants.

Il y aura des parties régulières tous les soirs de cette semaine. Comme nous le mentionnons au début, ce soir Merriam Real Estate tentera de briser la glace en se mesurant contre Capital Stainless Steel. Cette joute devait se jouer mercredi le 15 mai dernier.

Le lancers Jean de La Salle n'a eu aucune difficulté à maîtriser les frappeurs du Merriam hier, alors qu'il n'allouait que quatre coups sûrs. Les perdants ne réussirent qu'à frapper le lanceur du Thériault à la 5e manche. De La Salle retira 4 frappeurs et donna deux passes.

Thériault et Fern Nadeau se partageront la tâche pour Merriam et s'est Watson qui fut crédité de la défaite alors que le Thériault l'envoyèrent au rancart à la 4e manche, après avoir compté 8 points à l'aide de 9 coups sûrs d'un circuit de Sonny Coté.

Jean D'Amico fut cependant le gros canon des Patrières. Le brillant joueur du 3e but fit compter 4 points en frappant un triple et un double. Coté y alla avec un circuit en plus d'un simple. Bob

Ligue Commerciale

## Le Thibault Lumber met fin à une série de 3 défaites en triomphant des Rockets, 5-1

(Par Coco Jarry) Comme dans la chanson, "Saviez-vous planter des choux à la mode de chez-nous," les champions de l'an dernier, le Thibault Lumber, ont planté leurs choux, hier soir, au parc Fontaine en disposant du Gauthier-Rocket au pointage de 5-1. Les "choux" en question ou si vous voulez bien, les points enregistrés grâce à deux circuits vraiment curieux, dont le premier par Eldie McEvoy, qui frappa un roulant bien ordinaire, mais la balle frappa une pierre puis se perdit dans la foule au champ droit.

Le Gauthier-Rocket, sous l'œil observateur de l'instructeur Rhea Gervais, se lança à l'attaque dès la première manche, lorsque Roger Provost et Rhea Gervais cognèrent chacun un

LIGUE AMERICAINE

## Les Yankees effectuent un ralliement de 13 points et déclassent les Red Sox, 17-8

BOSTON (PA) — Les Yankees de New-York ont écrasé les Red Sox de Boston au compte de 17-8, hier soir grâce à une puissante offensive à la septième manche qui a égalisé le record des points établi cette saison.

Trainant de l'arrière par 6-4 au début de la septième manche, les Yankees ont marqué huit points pour en ajouter cinq autres dans la manche suivante et égaliser le record des Athlétiques de Kansas City, qui avaient enregistré 17 points contre les Indiens de Cleveland le 24 avril dernier.

Washington (PA) — Un circuit de Jim Lemon aux dépens du lanceur George Zuvernik avec deux hommes retirés dans la 11e manche a conduit les Sénateurs de Washington à une victoire de 3-2 sur les Orioles de Baltimore à la reprise de la joute qui avait dû être contremandée le 21 avril dernier.

Les équipes ont ensuite commencé la joute prévue au calendrier à cette date. La joute a été reprise à la sixième manche avec le compte de 2-1 en faveur des Sénateurs. Les Orioles n'ont cependant pas tardé à égaliser le compte.

CHICAGO (PA) — Le vétérinaire lanceur gaucher Alex Kellner a limité ses adversaires à sept coups sûrs bien espacés à sa première joute complète de la saison pour assurer la victoire des Athlétiques de Kansas City sur les White Sox de Chicago au compte de 7-1. Il s'agit de la défaite la plus humiliante subie par les meneurs de la ligue à venir jusqu'à date cette saison.

Les Athlétiques ont remporté leur quatrième victoire consécutive grâce au septième circuit, cette saison, de Loui Skiza dans la deuxième manche, à deux points dans les quatrième et cinquième manches, et à une série de quatre autres points dans la sixième.

Les Red Sox, qui n'ont perdu que trois de leurs 14 dernières joutes, ont évité le blanchissage grâce à un triple de Rivera suivi d'un simple de Phillips dans la septième manche.

Kansas City 010 110 000-7 9 0 Chicago 000 000 100-1 7 2 Kellner et H. Smith; Wilson, La

Lanceurs probables

LIGUE NATIONALE Philadelphie à New-York (soir) — Sanford (5-1) VS Antonelli (3-3) Brooklyn à Pittsburgh (soir) — Brooklyn à Pittsburgh (soir) — Newcombe (4-3) VS Friend (3-4) Cincinnati à Milwaukee (soir) — Cincinnati à Milwaukee (soir) — Gross (4-0) VS Spahn (4-5) Chicago à St-Louis (soir) — Drahowsky (2-3) VS Jackson (3-1)

LIGUE AMERICAINE Kansas City à Chicago — Coleman (3-3) VS Fischer (3-1) Cleveland à Detroit — Moss (1-0) VS Hoef (1-0) New-York à Boston — Sturdivant (3-2) VS Nixon (2-1) Seules joutes au programme.

Groat blessé

PITTSBURGH (PA) — Dick Groat, capitaine des Pirates de Pittsburgh, s'est blessé à la cheville dimanche et il sera inactif pour une période indéfinie. Il occit mancher à l'aide de béquilles. Groat s'est blessé en trébuchant au premier but.

LUTTE

(Démonstration de force et d'habileté) MARDI, 28 MAI 1957 4 épreuves de lutte PROGRAMME JOUT ETOILE Attraction principale WHIPPER BILLY WATSON

GENE KINISKI (3 chutes de 3) SEMI-FINAL Combat par équipe de mains LITTLE BEAVER et LORD LITTLEBROOKE

SKY LO LO et FUZZY CUPID PRELIMINAIRE YVON ROBERT FRANK VALOIS SPECIAL LARRY MOQUIN

ANDRE BOLLET Prix: \$1.50, \$1.25 et \$1.00 8 h. 45 p.m.

AUDITORIUM Téléphone CE. 3-4393

## Beauté et cachet durables pour maisons neuves ou vieilles



ils n'ont jamais besoin de peinture comme protection BARDEAUX MURAUX COLORBESTOS Johns-Manville

Que vous construisiez une maison neuve ou que vous songiez à rénover votre maison actuelle, les bardeaux muraux Colorbestos J-M vous offrent un charme parfait et une réelle économie.

Johns-Manville Au-delà de 400 groupes de produits pour la maison, la ferme, l'industrie. TISSUS D'AMIANTE PRODUITS REFRACTAIRES ISOLANT POUR MAISONS SPIRIT JOINTS ET GARNITURES TUYAU TRANSITE MATÉRIELS ACoustiques ISOLANTS INDUSTRIELS REVÊTEMENTS D'AMIANTE PRODUITS DE PLANCHE ISOLANTE GARNITURES DE FREINS BARDEAUX D'ASPHALTE PLANCHES MURALES AMIANTE

## Le 15 juin est la date limite pour les billets de saison des Riders

La direction des Rough Riders d'Ottawa désire faire connaître aux détenteurs de billets de saison que la date limite pour se procurer ces billets a été fixée au 15 juin prochain.

La période entre le 15 et le 19 juin sera employée pour la réorganisation des billets et le bureau des Rough Riders sera donc fermé. Même si des billets ne seront pas remis aux détenteurs avant le 15 juin prochain, l'on accepte déjà des applications pour se procurer des billets de saison. Si des billets sont disponibles à de meilleurs endroits, ces endroits seront donc remis aux premiers sportifs, qui se présentent.

Comme on le sait, il est toujours beaucoup plus avantageux de posséder un billet de saison. Les sportifs sont alors assurés

Les meneurs

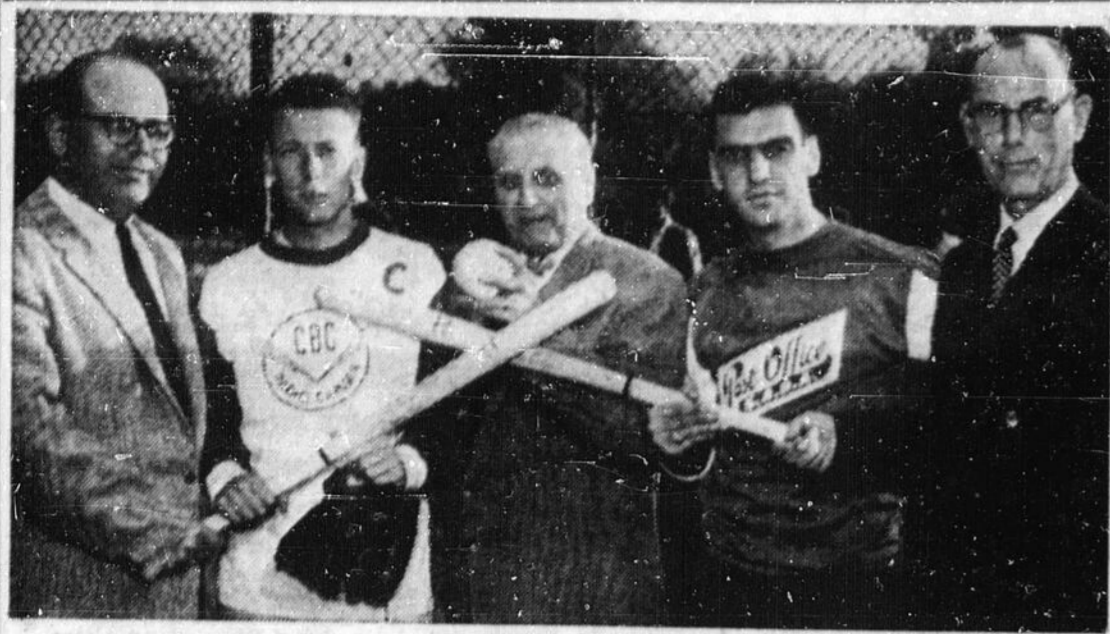
Meneur	Ab P	Cs	Moy
Musial, St-Louis	143	34	55.271
Groat, Pittsburgh	138	18	45.333
Hoak, Cincinnati	136	20	44.349
Arroz, Milwaukee	133	22	47.242
Mays, New-York	130	25	45.346
Polina, Aaron, 35			
Points produits: Brooklyn et Aaron, 35			
Coups sûrs — Aaron et Musial, 53			
Doubles — Hoak, Musial, 15			
Triplets — Mays, 4			
Circuits — Aaron, 32			
Buts volés — Mays, 15			
Lanceurs — Acker, Cincinnati; Sanford, Philadelphie; Jackson, St-Louis; S-I, 852			
Retraits — Koufas, Brooklyn, 48			
Ligue Américaine			
Williams, Boston	Ab P	Cs	Moy
Mantle, New-York	119	29	49.355
Berlin, Detroit	105	11	37.332
Wertz, Cleveland	109	27	43.247
Foy, Chicago	126	25	45.333
Polina — Siwers, Washington, et Mantle			
Points produits — Siwers, 33			
Compte d'équipe — Williams, 67; de Doubles — Pless, Washington, 15			
Triplets — Simpson, Kansas City, 4			
Circuits — Aaron, 32			
Buts volés — Landis, Chicago, 9			
Lanceurs — Trucks, Kansas City, 5-4			
Retraits — Pless, Chicago, 47			

## Baseball

LIGUE INTERNATIONALE	Paes de partie à l'affiche
LIGUE NATIONALE	Cincinnati à Milwaukee (soir), Chicago à St-Louis (soir)
LIGUE AMERICAINE	Brooklyn 1, Philadelphie 1, Seules parties à l'affiche
LIGUE AMERICAINE	New-York à Boston, Cleveland à Detroit
LIGUE AMERICAINE	Kansas City 1, Chicago 1, Washington 2, Baltimore 2
ALJOUDEPHI	Montréal à Rochester, Richmond à Columbus, Le Havane à Mexico
LIGUE NATIONALE	Philadelphie à New-York (soir), Brooklyn à Pittsburgh (soir)

Baseball

# Les Dunlops de Whitby représenteront le Canada



INAUGURATION OFFICIELLE — La Ligue de balle molle du RA a inauguré une nouvelle saison, hier soir, et cela malgré la mauvaise température. Les équipes du Bureau des postes S.A.R.A. et le CBC en venaient aux prises au terrain du RA. Ci-dessus, nous re-

## Cette décision fut prise, hier, lors de l'assemblée annuelle de la CAHA

Les représentants du Canada entreprendront le voyage à leurs propres frais — Gordon Juckes, vice-président de la CAHA, fera rapport, aujourd'hui, sur la question du hockey junior

Par Jim PEACOCK (Presse canadienne)  
EDMONTON (PC) — A sa réunion annuelle actuellement en cours, la CAHA a désigné l'équipe qui devra représenter le Canada aux séries mondiales de hockey qui auront lieu à Oslo en février 1958. Il s'agit des Dunlops de Whitby, gagnants cette année de la coupe Allan.

On se souvient que le Canada n'a pas été représenté à Moscou lors des dernières séries mondiales. Depuis que l'équipe canadienne a subi la défaite aux mains des Russes en 1954, la CAHA a été la cible de critiques amères dans la plupart des milieux sportifs du pays. L'Association du hockey amateur a donc tenté de fixer une méthode qui lui permettrait de choisir annuellement, sans qu'il y ait mésentente, l'équipe qui sera appelée à représenter le pays outre-mer.

### Les dames

#### Albert Lepage champion damiste de la classe B

M. Albert Lepage, de Navan, Ont., a tout récemment gagné le championnat de dames, classe B, lors du tournoi présenté à l'Association Hull-Volant. Le nouveau champion s'assure donc la possession d'une magnifique coupe, emblème de sa supériorité incontestable et tous espèrent que cet "as" des dames puisse défendre brillamment ce championnat lors de l'ouverture des activités cet automne.

Le jeu de dames est pratiqué à chaque vendredi soir au local du Hull-Volant et une dizaine de joueurs s'y rendent régulièrement.

M. Roland Cyr, champion d'Ottawa-Hull aimerait se mesurer à n'importe quel maître-damiste intéressé. M. Cyr est un excellent sportif et nous vous donnerons plus de détails à son sujet la semaine prochaine.

Lors de ce dernier tournoi, M. Yvon Villeneuve fut obligé d'abandonner la lutte pour raisons personnelles. Il lui restait à jouer contre deux formidables adversaires, MM. Albert Lepage et Wilfrid Lefebvre.

Il a été dévoilé que M. Clovis Danis, d'Ottawa, dernier titulaire de cette classe avant le tournoi, pratique sérieusement. Gare au présent champion.

Voici le classement final du tournoi:

	J	G	N	P	T
Albert Lepage	12	9	1	2	19
René Lavigne	12	6	2	4	14
Wilfrid Lefebvre	12	5	3	4	13
Valmore Latour	12	4	4	4	12
Lucien Gauthier	12	5	2	5	12
Rosol Albert	12	7	7	2	9
Ernest Gunette	12	2	1	9	5

New-York — Wayne Bethea, 201 1-2, de New-York, a défaut aux points, en 10 rounds, Paul Andrews, 190 1-2, de Brooklyn.

## Même vieilliss et ralentis, Williams et Musial dominant encore les cogneurs des majeures

NEW-YORK (PA) — Il y a 16 ans déjà, Ted Williams remportait pour la première fois le titre, qu'il devait mériter à trois autres reprises par la suite, de champion frappeur de la ligue Américaine. Par ailleurs, il n'y a pas moins de 14 ans que Stan Musial, qui a mérité un honneur identique par six fois dans la ligue Nationale, accomplissait cet exploit pour la première fois.

Aujourd'hui, vieilliss et ralentis, ces deux joueurs n'en continuent pas moins de dominer les frappeurs dans leurs ligues respectives alors que la saison du baseball est sur le point d'atteindre sa première étape — le Jour du Souvenir. Williams détient d'ores et déjà une forte avance en tête de la ligue Américaine même si la campagne est fort peu avancée. L'étoile des Red Sox de Boston a accumulé 17 points au cours des joutes de la dernière semaine. Avec une moyenne de .411, il possède une avance de 50 points sur son plus proche rival, Mickey Mantle, des Yankees de New-York.

Dans la ligue Nationale, la lutte est beaucoup plus serrée. Musial, qui était en cinquième position il y a moins d'une semaine, a pris la tête grâce à l'addition de 12 points qui a porté sa moyenne à .362. Le joueur de premier but des Cardinals de St-Louis a obtenu 11 coups sûrs en 21 voyages au marbre.

Le projet d'un club d'étoiles, qui aurait coûté \$75,000 fut abandonné lorsqu'on ne put trouver les fonds nécessaires. Après avoir passé en revue d'autres projets, on décida que le Canada ne serait pas représenté.

Les délégués ont accepté d'emblée la suggestion du gérant de Whitby, Wren Blair, qui a déclaré que le Canada ne devait pas faire sa décision avec la pensée de remporter continuellement la victoire.

Ken More, de Regina, a déclaré à l'assemblée que le tournoi de l'an passé avait pris des allures politiques, ce qui nous avait contraints de rester chez soi. Il croit cependant que cette année le sport et l'esprit de compétition ont repris la vedette.

point la lutte est serrée. La semaine dernière, ces deux joueurs étaient les meneurs de la ligue, mais Aaron a perdu 21 points, et Robinson, 16, et ils sont maintenant sur un pied d'égalité en sixième place avec 345.

Dans la ligue Américaine, Mantle, qui possède une moyenne de .361, est suivi de Reno Bertoia, du Detroit, avec .352; Nellie Fox, des

White Sox de Chicago, avec .344, et Vic Wertz, des Indiens de Cleveland, avec .330. Wertz est également au rancart en raison d'une blessure à la jambe. Mantle a recueilli cinq points pendant que Bertoia en a perdu 12, et Fox, 10.

Gus Zernial, du Kansas City, et Mantle, détenteur de la triple couronne l'année dernière, ont gagné du terrain pour ce qui est des coups de circuit. C'est Ted Williams qui détient la palme dans ce domaine avec 10. Zernial en a obtenu trois et Mantle deux pour tomber sur un pied d'égalité avec Roy Sievers, en deuxième place, avec neuf chacun. Sievers est celui qui a fait compter le plus de points, soit 31.

Aaron a été impuissant à frapper pour le circuit, mais il est en tête de la ligue Nationale avec 11. Wally Moon en a réussi un pour porter son total à 10.

L'ouverture officielle d'une autre saison de golf a eu lieu, samedi après-midi, à Buckingham. Mme J. V. Thibault et M. Ruben Paluck ont joué avec brio pour remporter les honneurs du tournoi mixte. M. John Hill a remporté les honneurs du tournoi mixte. M. John Hill a remporté les honneurs de la compétition dite de la meilleure approche sur les verts. Le terrain était en excellente condition et les nombreux golfeurs et golfeuses y sont allés de toute leur science.

M. John Seath a gagné le 1er prix du tirage de balles de golf et Mme W. Wallingford le 2ième. La journée fut clôturée par un excellent souper et de la danse.

Sam Dunn agissait comme lanceur pour les gagnants, pendant que Aurélie Côté était derrière le marbre. Cecil Brown et B. Frappier formaient la batterie des perdants.

Gérard Beauchamp fut le meilleur des gagnants avec un circuit.

## Plusieurs trotteurs et ambleurs arrivés à la piste Connaught pour l'inauguration, samedi

Les chevaux arrivent régulièrement à la piste du parc Connaught et ce soir l'on pourra commencer à tracer les plans du premier programme, qui sera présenté à cet endroit, samedi soir. Cette première soirée de courses marquera donc l'inauguration de la saison de courses à la piste du chemin d'Avilmer.

Des nouveaux propriétaires, qui sont arrivés à la piste Connaught, en fin de semaine, l'on remarque M. Russell Smith, qui a transporté huit chevaux, y compris Roberta Lee, Lee Hal, Winnie Lawrence, Grattan Up, Ginger Snap, Sorogoo, Judy Todd, Mr. Enac, Glendale Fred, Miss Allie, Margery Abbie et Elkins Mite. Le conducteur Pete Miller s'occupera des chevaux de M. Smith, qui transporteront d'autres chevaux au Connaught avant la fin de la semaine. M. Allan Dickinson, de Ancaster, a déclaré que plusieurs de ses chevaux seront envoyés à la piste Connaught avant la fin de la semaine. Le docteur John Findlay a également dévoilé qu'il viendrait de Montréal et du groupe de ses chevaux l'on remarquera le rapide Flash Haven.

Encore une fois, le vétérinaire Stan Craig sera à l'oeuvre à la piste du parc Connaught et il s'occupera à nouveau des chevaux de Mme Ed Birch. Les autres propriétaires, qui sont attendus durant la semaine sont Girdle Davidson, Austin Garkner, Jimmy Zeron, Johnnie Zeron, Gordie Cummings, Thomas Lennox, Colborn Hess, Allan McIntosh, George Timmins, Thomas Cecile, Les Ireland et Jacobs Geisel.

Lou James, le nouveau secrétaire des courses, a également dévoilé que M. Théo Turcotte viendrait de Montréal avec huit chevaux et que plusieurs trotteurs et ambleurs de Winnipeg seront aussi au Connaught samedi soir.

Comme on le sait, les courses sous harnais au parc Connaught auront lieu les lundi, mercredi, vendredi et samedi soir. Huit courses seront à l'affiche durant la semaine et dix le samedi soir et les jours de fête. Après le 15 juin, il y aura tout probablement des épreuves cinq fois la semaine.

L'importante course de l'année sera le Colt Stake, qui aura lieu le 21 septembre prochain. Il se peut fort bien que le gagnant de cette épreuve touche une somme de \$6,000.

Une assemblée des directeurs de la Zone 3 a eu lieu à Smiths Falls, hier soir, sous la présidence de M. Claire Smith. Une liste complète des officiers du parc Connaught sera approuvée conjointement par les directeurs de la Zone 3 et les membres de l'exécutif de la "United Harness Horsemen Association." Emile Dionne a été nommé vice-président de cette association et le docteur John Findlay en sera le représentant de la vallée de l'Ontario.

marquons de gauche à droite, M. G. Huard, de la CBC, Glen Scudian, capitaine de l'équipe CBC, M. Len Hill, président du RA, Aurèle Potvin, capitaine du Bureau des postes, et M. J. A. Boyle, aussi du Bureau des postes.

(Photo Champlain Marcell)

## Watson espère pouvoir enfin maîtriser le rude et agressif Gene Kiniski

Les amateurs de lutte sont assurés d'assister à un intéressant combat, ce soir, à l'Auditorium lorsque Whipper Billy Watson et Gene Kiniski en viendront aux prises dans un match de deux chutes de trois. Ce sera le combat principal d'une autre enlevante soirée de lutte, alors que quatre combats seront à l'affiche.

En s'attaquant à Gene Kiniski, Watson tentera donc de reprendre le championnat de l'Empire Britannique. Watson abandonna ce titre, lorsqu'il gagna le championnat de "L'Alliance Nationale" en triomphant de Lou Thez.

Plus tard, ce titre fut gagné par Pat O'Connor mais tout récemment, le rude Gene Kiniski réussissait à vaincre O'Connor pour devenir le nouveau détenteur de ce championnat.

Ce n'est pas un secret que de dévoiler que Watson veut à tout prix reprendre ce championnat. De plus, Watson est un rival acharné de Kiniski et il est certain, qu'il fera tout en son possible pour remporter la victoire. Mais, Watson a toujours éprouvé beaucoup de difficultés contre Kiniski et il en sera à sa troisième tentative pour enlever le championnat à son adversaire.

En plus de cet excellent combat, l'on pourra aussi voir d'autres brillants lutteurs à l'oeuvre. En semi-finale, l'on aura l'occasion d'assister à un match entre les nains, puisque Little Beaver, qui peut facilement être surnommé le monarque de sa catégorie, formera une équipe en compagnie de Lord Littlebrooke et ces deux petits athlètes s'attaqueront à Sky Lo Lo et Fuzzy Cupids.

Dans un combat préliminaire, Yvon Robert affronte Frank Valois et dans le premier combat de la soirée, Larry Moquin luttera contre André Bollet, qui a été fort impressionnant lors de ses débuts à Ottawa, la semaine dernière. Ce combat sera de vingt minutes.

Le premier match débute à 8 h. 45.

## Valiquette se distingue pour les Charlots contre le Danis Transport

La ligue de baseball junior d'Ottawa, Hull et district a présenté une autre joute intéressante, hier soir, quand l'équipe Eastview-St-Charles, pilotée par Hervé Dorval, a remporté une victoire de 5 à 3 sur le club Danis-Transport. La joute a été disputée au parc Rebois de Hull.

A cause de l'excellence de ce terrain la pluie qui a précédé le jeu n'a laissé aucune trace. Les nombreux fervents du baseball, présents à la joute, ont applaudi les deux équipes.

Jacques Valiquette, un jeune vétéran lanceur d'Eastview, a fait mordre la poussière à 12 adversaires au cours des sept manches. Son adversaire Michel Séguin a écarté 4. Les Charlots ont cogné 10 coups saufs en remportant leur première victoire tandis que le club Danis n'a réussi que 4 coups saufs, subissant ainsi sa deuxième défaite en autant de joutes.

Lemieux se distingue Gaston Lemieux, joueur de troisième but du club hullois, a réussi trois coups en quatre efforts. De ce nombre il cogna un deux-but.

Hervé Dorval fut le meilleur des Charlots avec trois simples en quatre apparitions.

Le St-Charles-Eastview jouera, ce soir, à 8 h. 30, contre les Athlétiques d'Overbrook au parc Strathcona à Ottawa. Les Athlétiques de Raymond Soucy ont remporté une victoire de 4 à 1 contre les Braves de West End dimanche après-midi. Mercredi soir il y aura joutes sur presque tous les terrains de la ligue. Le calendrier des prochaines joutes sera publié en fin de semaine.

Ce soir, au local du Conseil Champlain, 44 Marché By, il y aura réunion de tous les intéressés au baseball juvénile. C'est pour les 8 h. 30.

Les équipes ST-CHARLES - EASTVIEW: Germain Emard, ac; Serge Séguin, lb; Hervé Dorval, 2b; Philippe Lafontaine, rec; J. Maz-leau, cg; Slim Leblanc, cd; L. Lacelle, 3b; J. McNeill, cc; Jacques Valiquette, lanc; Gilles Emard, cc (6).

DANIS - TRANSPORT: Gaston Lemieux, 3b; L. Fauvel, cd; Gaston Guenette, cc; Guy Thibault, rec; Claude Fournier, ac; Guy Marcell, 2b; André Arvissais, lb; C. Brisebois, cg; Claude Terrien, cg (8), Michel Séguin, lanc.

## Flam passe en semi-finale

PARIS (Reuters) — Herb Flam de la Californie, a défait Philippe Washer, de Belgique, en quatre sets pour ainsi atteindre la semi-finale du tournoi de tennis international de France à Paris. Flam sera maintenant l'adversaire de Mervyn Rose, d'Australie. Rose est passé en semi-finale, quand Robert Haillet, de France, a dû se retirer du tournoi à cause d'une blessure à la main droite. Dans les doubles, Budge Patty et Flam ont eu raison de Robert Abdesselam et Jean Borotra par 6-0, 7-5 et 6-3.

La chemise  
**Westminster**  
de **BVD**  
Une "valeur" sans pareille à \$4<sup>95</sup>  
Plusieurs modèles de collets élégants

Vous reconnaîtrez les chemises Westminster de B.V.D. à leur emballage transparent avec BANDE ROUGE ET OR. Vous les trouverez dans tous les bons magasins.

THE B.V.D. COMPANY LIMITED

- Confection de qualité supérieure
- Tissu de qualité supérieure

VOUS DEMENAGEZ ?  
REVALEZ-VOUS DE NOTRE SERVICE "RECOMMANDÉ PAR LES MENAGERES"  
Boyd Security Storage  
15 BULLMAN — FA. 8-3559

Maintenant  
**À BOUT-FILTRE**

filter tipped  
**CRAVEN**  
"A"  
VIRGINIA CIGARETTES

De renommée mondiale  
**CRAVEN 'A'**  
DEMANDEZ-LES À BOUT-FILTRE

Aussi CRAVEN 'A' à BOUT DE LIÈGE ou à BOUT ORDINAIRE

Pour économiser, lisez nos petites annonces

1] Naissances

HERVET - A Paul et Thérèse, née de Chantal, le 24 mai 1957, à l'Hôpital général, est né un fils, Michel. Un frère pour Chantal. 1-123

LAPLANTE - A M. et Mme Marcel Laplante (née Camille Desjardins), à l'Hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort, le lundi 27 mai 1957, est né un fils, René. Les parents et l'enfant se portent bien. 1-123

PIGEON - M. et Mme Roméo Pigeon (née Marguerite Cardinal), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, le jeudi 23 mai 1957, à l'Hôpital général. 1-123

POTVIN - M. et Mme Aurélien Potvin, de Clarence-Creek, ont fait baptême dimanche le 26 mai, une petite fille sous les prénoms de Marie-Lynne-Sylvie. Parrain et marraine, M. et Mme Hervé Lachaine, oncle et tante de l'enfant. Porteur, Mlle Rachel Potvin, tante. Une petite sœur pour Richard et Lucie. 1

TROTTER - Le 19 mai 1957, a été baptisé Joseph-Paul-Emile-Denis, né le 13 courant, quatrième enfant de Donald Trotter et de Gilberte Despatie, de 229 Maisonneuve, Hull. Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Brisebois (Gabrielle Despatie) de Soest, Allemagne, oncle et tante, respectivement Despatie, Dinele et tante Despatie, tante. Porteur, Mlle Thérèse Sylvester. Prêtre, Samuel Sauvageau, O.M.I. 1-123

3] Mariages

ALARY-CHAGNON - En l'église Saint-Paul d'Yves, le samedi 25 mai 1957, ont été célébrés les noces de M. et Mme Gilbert C.S.P. béatifié le mariage de Mlle Louise Chagnon, fille de M. et Mme Honoré-Jean Chagnon d'Yves, à M. Roger Alary, fils de M. et Mme Liguori Alary, de Breckenridge, Qué. 3-123

4] Perdu

FORTE-VEUILLES (wallet) contenant grosse somme d'argent et papiers de valeur, vendredi après-midi, rue Rideau de Dalhousie à Sussex, récompense, MU. 4-262. 4-123

BACOCHE en cuir noir contenant papiers importants et argent, près église Aylmer, dimanche. Récompense promise si papiers retournés. SH. 9-8950 Jour. CE. 3-2072. 4-125

SAMEDI, environs rue Saint-Frédéric, H. et M. Hull, motif Gruen, en or, bague en or, fond rouge, avec initiale "D" et pierre de naissance blanche, et bague en or avec initiale "P". Bonne récompense. PR. 1-3975. 4-124

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie, à titre gratuit, sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. - Signalez CE. 6-7431, dépt. des annonces classées. 4A

PAIRE de souliers en cuir verni noir, fillette, jeudi, rue Rideau, PR. 7-6880. 4A-124

5] Agents demandés

RIEN ne sert de vous expatrier pour tenter votre chance. Profitez des possibilités de revenus que la vente vous offre. Partout au Canada nos produits sont avantageusement connus et aimés. Pourquoi alors ne pas tirer profit de notre popularité pour vous assurer un bon commerce. Excellents parcours disponibles ici et là; notre compagnie progresse toujours et il y a toujours de la place pour des gens ambitieux. Détails gratuits à 1600 De Lorimier, Dépt. 72 Station C. Montréal. 5-123

6] Hommes demandés

MAGNIFIQUES OCCASIONS POUR JEUNES GENS DE 16 ANS

L'Armée canadienne, grâce à son programme d'instruction à l'intention des apprentis-soldats, offre aux jeunes de 16 ans:

- UNE EXCELLENTE FORMATION DE SPECIALISTE.
- UNE INSTRUCTION ACADEMIQUE PLUS PUSSEE.
- UNE FORMATION MILITAIRE APPROPRIÉE.

Les candidats qui ne parlent que le français sont enrôlés dans l'Intendance militaire (RCASC), pour devenir commis d'administration ou chauffeurs de véhicule automobile. Ceux qui sont bilingues peuvent s'enrôler dans un autre corps, en vue d'apprendre une des 22 spécialités que l'Armée offre aux apprentis-soldats.

L'engagement de ceux qui sont acceptés commence le 3 juin de cette année et les cours débutent en juillet ou en septembre selon qu'ils suivent le cours en français ou en anglais. Toutes les demandes sont étudiées selon l'ordre de réception; il faut donc s'inscrire dès maintenant. Pour de plus amples détails, rendez-vous au centre de recrutement le plus rapproché de chez vous ou postez le coupon ci-dessous:

Programme d'instruction à l'intention des apprentis-soldats. Quartier général de l'Armée, Edifice "B", Rue Lisgar, Ottawa, Ont.

veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, la brochure sur le Programme d'instruction à l'intention des apprentis-soldats.

Nom ..... Adresse ..... Age .....

HOMMES pour réparations de pneus, bilingues, permis de chauffeur. - Commercial Tire Sales Ltd., 291, rue Bell. 6-123

POSEUR de tuile de plancher et murale expérimenté. Téléphone PA. 9-1828, 9-5 p.m. 6-123

COMMIS DE BUREAU

avec expérience dans la vente de matériaux de construction. Industrie établie depuis 25 ans. Emploi permanent. Bilingue. Semaine de 5 1/2 jours. Assurance-vie, assurance-groupe. Salaire d'après expérience avec chance d'avancement. Ecrire, CASE 136, "LE DROIT".

MESSAGEUR pour groceries, 336 Maisonneuve. 6-124

VILLE D'OTTAWA

INSPECTEUR DES IMMEUBLES \$3,312 - \$4,032

Un emploi permanent avec occasion d'avancement. La préférence sera accordée aux candidats possédant un diplôme d'école secondaire et de l'expérience dans l'industrie de la construction. Traitement initial selon l'expérience et la compétence. Tous les bénéfices ordinaires aux employés.

Faire demande au Bureau du personnel, Pièce 117, 48, rue Rideau, Ottawa.

HOMME, 16 à 20 ans, travail de bureau, avancement rapide. - Donner immédiatement en références et qualifications, C.P. 889 Pointe St-James, Banque Canadienne Nationale. 6-125

COUPLE demandé, dame pour ouvrage domestique; homme pour soins de chevaux et travail de concierge. PR. 7-8092. 6B-124

7] Femmes demandées

DEMANDEE IMMEDIATEMENT

Dactylo avec expérience pour bureau d'administration. Connaissance de sténographie avantageuse. Bon salaire avec augmentations semi-annuelles. Semaine de cinq jours. Plan d'assurance et autres bénéfices aux employés.

Faire demande à T. Talbott C. CAPLAN LTD. Rue Rideau

FEMME de cuisine. S'adresser: Hôtel Windsor, 207 Principale, Hull. 7-123

LE CONSEIL national des Recherches requiert les services immédiats d'une jeune fille pour remplir les fonctions de secrétaire d'un haut fonctionnaire en administration à l'édifice du Sussex Drive. Qualifications minimums requises, école secondaire ou l'équivalent, et quelques années d'expérience comme sténographe et commis en plus. Des études additionnelles seraient un atout. Salaire initial selon la compétence. La position offre du travail intéressant et beaucoup de chance de promotion à une personne possédant de l'initiative, une habileté remarquable et une belle personnalité. Faire demande en personne ou par la poste donnant le nom, l'adresse et les détails concernant l'instruction et l'expérience à l'Officier de l'embauche, Conseil national des Recherches, Sussex Drive, Ottawa 2. Veuillez faire mention du dossier IS-1. 7-124

DEMANDEE FEMME ou fille pour travaux de maison; pas de cuisson; chambre privée et chambre de bain. Ici. Couché et parler anglais. SH. 9-1256. 7-124

FILLE de table, bilingue, 155, chemin de Montréal, Eastview. 7-126

BONNE d'enfants avec expérience pour 3 enfants. Devra coucher ici. Sera aidée. Références requises. Ecrire C.P. 44, Le Droit. 7-125

CUISINIERE

Sera aidée. Chambre privée, références, faites demande à Mme Fuller. PA. 2-9138

JEUNES FILLES pour travailler au Speed-O-Matic Car Wash, 268, chemin de Montréal, Eastview. 7-123

CUISINIERE et fille de table avec expérience. S'adresser au restaurant "Chez Tom", PR. 7-0021. 7-125

ATTENTION: 2 ménagères pour donner des démonstrations. - Avez-vous 2 heures libres l'après-midi ou le soir pour augmenter le revenu familial de \$35 à \$50 par semaine? Pas de dépôt ni souscription; nous vous entraînerons pour un travail plaisant et payant. PR. 1-1979, entre 2 et 9 p.m. 7-125

CUISINIERE pour résidence d'été près du grand lac Rideau à Portland, Ontario. Doit posséder beaucoup d'expérience. Doit être en mesure de gérer la cuisine ou travailler une autre bonne. Nombre maximum d'hôtes de 6 à 8. Chambre privée, radio et milieu agréable. Du 20 juillet au 15 octobre. Répondre en mentionnant salaire désiré et l'expérience à Becker Brothers, 3485 Laramie, Cicero, Illinois, E.-U. 7-127

FEMME age moyen, pour garder maison. SH. 9-8049 après 6 p.m. 7-125

DALMY'S

Vacance pour une vendeuse expérimentée dans le rayon des robes, costumes et manteaux. Bilingue. Agréables conditions de travail dans magasin climatisé. Position régulière, salaire et commission.

S'adresser chez DALMY'S 94 1/2, rue Rideau

L'envers de la médaille...

Quand papa le dit, tu es blessé au doigt? Et tu pleures pour cela? Tâche d'être un homme. Qu'est-ce que les voisins vont penser de toi?

Mais lorsque papa pleure au cinéma, il dit qu'il a un rhume.

Moi? (snif!) Mais non, je ne pleure pas (snif!) J'ai le rhume, c'est tout.

Lisez LE DROIT chaque jour

7] Femmes demandées

FINISSEUSES DE FOURRURE

demandées, avec expérience. Excellent salaire et conditions de travail. Emploi permanent.

Faites demande à RENFREW FURS LTD. 156, RUE RIDEAU 7

Servantes demandées

SERVANTE pour ouvrage général. 131 Vachon, Eastview, SH. 9-4622 8-124

SERVANTE pour ouvrage général. Couchera ici. M. J.-R. Mantha, 53 Henev, Ottawa. 8-124

JEUNE fille pour ouvrage général. PR. 1-1698. 8-124

JEUNE fille, ouvrage général, toutes commodités modernes, chambre privée. SH. 9-4603. 8-125

FILLE ou femme, âge moyen, ouvrage général, famille d'adultes. Couchera en dehors. Soirs et dimanches libres. 136 St-Laurent, Hull. PR. 7-3748. 8-125

BONNE pour ouvrage général; expérience; couchera ici. PR. 7-5173. 8-125

SERVANTE pour ouvrage général de maison, famille anglaise, 2 enfants, chambre privée et bain. cannes, française. Préférence; références: - Parc Rockcliffe, SH. 9-9233. 8-125

SERVANTE, expérience, bon salaire. Téléphoner PA. 9-0073. 8-125

TRAVAIL domestique général. Accessoires électriques modernes; chambre privée; enfants. CE. 5-5485. 8-128

AIDE ménagère, références; couchera ailleurs; 2 enfant. PR. 1-2014. 8-126

Inst. demandés

3 INSTITUTRICES bilingues avec expérience demandées pour enseigner à l'école du village de Moose Creek, Ontario, pour le mois de septembre. Salaire \$2,300. S'adresser à Léonard Robillard, secrétaire, Moose Creek, Ont. 9-123

INSTITUTEUR qualifié demandé pour enseigner les 4e et 5e années de l'école du village d'Opasatika. Salaire minimum \$2,800. Mme Cecile Guindon, secrétaire, Opasatika, Ont. 9-125

INSTITUTEUR pour enseigner 7e, 8e et 9e années. Ecole centrale de Perkins, Québec. Bon salaire. Pour renseignements s'adresser au secrétaire Eugène Rollin, Perkins, Québec. 9-127

LA COMMISSION DES ECOLES SEPARÉES DE SUDBURY demande deux INSTITUTRICES QUALIFIÉES

Echelle de salaire envoyée sur demande. S'adresser à: J.-H. LACASSE Secrétaire-trésorier 162, rue Mackenzie, Sudbury, Ont. 9

INSTITUTRICES qualifiées demandées pour école de la ville d'Alexandria, sous la direction des Soeurs Sainte-Croix. Donner références et qualifications à: M. Raymond Rochon, secrétaire-trésorier, C.P. 293, Alexandria, Ont. 9-127

INSTITUTRICE qualifiée demandée pour enseigner le 2e, 3e et 4e années de l'école de Balfour, 30 diéges. Salaire \$2,250. Gaetan Leclair, secrétaire, Chelmsford, Ont. 9-123

ON DEMANDE 2 institutrices qualifiées, bon salaire, école de six classes dans le village de Corbell à Mill de North Bay, Ont. S'adresser au Rév. W. H. LaFrance, secrétaire, Corbell, Ontario. 9-123

3 INSTITUTRICES demandées pour enseigner 3e à 5e années, école séparée de New-Liskeard. Mentionner expérience, références, salaire désiré. J. O. Gélinas, secrétaire, case postale 841, New-Liskeard, Ont. 9-126

INSTITUTRICE demandée pour école bilingue de 8 classes, cours intermédiaires. Centre urbain. Salaire minimum \$2,200 avec crédit de \$50 par année pour expérience acquise ailleurs. S'adresser: A. M. Méjean, secrétaire, Ecole séparée no 2, canton de Larder Lake, Larder Lake, Ontario. 9-124

9] Inst. demandés

ON demande institutrices qualifiées; très bons salaires; école moderne, centre minier. S.V.P. adresser références à C. Vallières, secrétaire, Holtby, Ontario. 6-

ON DEMANDE instituteur ou institutrice bilingue pour école de village dans communauté d'industrie forestière. Classe de 20 élèves de lire à 8e années. Bon salaire et nourri à la cuisine de la compagnie. Faire demande en donnant références et genre de certificat ou diplôme. R.-E. Sigouin a/s Dabreuil et Frères Emg, Magpie, Ont., ACR situé à 175 milles au nord de Sault-Sainte-Marie, Ont. 9-123

10] Logis demandés

FILLE avec expérience demandée pour restaurant. \$25 par semaine. CE. 4-1305. 10-124

FAMILLE de 6 enfants, dont l'aîné a 7 ans, a un besoin urgent de logis. Demander André, PR. 1-2872 entre 7 et 7 jour. 10-124

11] Emplois demandés

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

CONSTRUCTION et réparations de tous genres, au contrat ou à l'heure. CE. 5-0463. 11-147

JEUNE homme, 21 ans, sérieux, avec expérience et licence chauffeur camion, PR. 1-1698 après 6 heures. 11-125

REPARATIONS de tentes, sacs de couchage, toiles de camion, etc. PR. 7-8803. 11-127

ON DEMANDE ouvrage général de maison. CE. 6-6841. 11-123

Machins à coudre SERVICE rapide sur machines à coudre de tous genres. PR. 7-9016. 11-130

MENUISIER, 14 ans d'expérience, réparations et finitions, armoires. SH. 6-8325. 11-134

13A] Divers demandé

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, gres, nillies. CE. 4-8233. 13A-300

PRENDRAIS soin d'un enfant chez moi, tant que mère travaille. CE. 6-4487. 13A-125

PRENDRAIS bébé en pension. - PR. 7-9862. 13A-124

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes Ralph's Furniture. CE. 4-6737. 13A-300

14] Propriétés à vendre

MAISON ROMEO PIGEON & LAVOIE

LTEE-ASSURANCE-IMMEUBLE MEMBRES - OTTAWA REAL ESTATE BOARD

Conrad Sigouin, PA. 8-9354

25 BOUL. HADLEY - Bungalow ranch, chauffé à l'eau chaude, garage, \$5,000 à compte.

ORTWICK, Ont. Possession 15 juin, \$2,000 à compte. Maison de 4 chambres à coucher. Photo Coop. 10187.

Adélaïde Génier, SH. 9-6051

RUE BRUYERE - Double, 6 pièces par logis, \$9,000, \$2,000 à compte. Photo Coop. 10220.

14] Propriétés à vendre

LOUIS TITLEY IMMEUBLES-ASSURANCES 135 BESSERER OTTAWA CE 4-1188

M. J.-O. Clément CE 5-5392

Mme M. Duval SH 6-1122

M. Oscar Lalonde CE 5-2173

M. Charles W. Leclerc SH 6-0600

Mme François Major SH 9-1336

M. Noël Potvin, CE 4-3426

M. Harry Shiner, CE 3-5424

M. J. Telemose, PR. 7-3993

ROCKLAND - Jolie maison 2 étages, 3 chambres à coucher, chambre de bain complète, une autre 2 pièces. On demande \$15,500. Termes faciles. Photo-Coop. Mme M. Dupont.

CHEMIN ABON - Maison 2 étages, très propre sur grand terrain de 7 acres. Place idéale pour gardiner. Demande \$6,500. Bas comptant. Très facile. Photo Coop. 10163. M. N. Potvin.

RUE YORK - Maison 4 côtés, 11 logis, grand chauffé air chaud à l'huile. Nous espérons recevoir une offre sur cette propriété. Termes très faciles. Exp. chauff. M. H. Shinder.

GATINEAU MILLS - Maison 2 étages. Très belle baignoire à \$4,000. Termes faciles. Photo Coop. 10205. M. J. Clément.

RUE McGEHEE - Maison Stie-Anne, maison double. Revenus annuels \$1,000. On demande \$7,000, \$2,500 à compte. Termes faciles. M. N. Potvin.

ST-PIERRE DE WAKEFIELD - Chalet d'été, salon, cuisine, 3 chambres à coucher. Le tout bien meublé. On demande \$3,000. Bons termes. M. J. D. Telemose.

DANS le village d'Orléans, grand lot 100x70 avec une fondation 30x32. On demande \$1,000. Photo Coop. 10610. N. Potvin.

LEMONTGNY, Hull - Duplex avec beaux revenus. Demande \$15,000. Bons termes. Photo Coop. 10110. Mme F. Major.

LIMBOUR, près des Pères du Saint-Esprit, joli bungalow moderne, 2 chambres à coucher, on demande \$6,700, \$2,500 à compte. Termes très faciles. Photo Coop. 10431. Mme F. Major.

RUE RICHER, Wrightville - Appartement 4 logis. Revenus exceptionnels \$5,000 comptant. Balance au premier hypothèque. On demande \$18,000. Photo Coop. 10742. C.-W. Leclerc.

EASTVIEW - Beau grand lot 100x110 très bien situé. On demande \$3,210. Excl. C.-W. Leclerc. 14-300

AYLMER HOMES LIMITED BUNGALOW TYPE RANCH 6 ET 7 PIECES \$13,300 A \$16,450

PAIEMENT INITIAL \$1,800 A \$3,650

Nous avons des modèles à votre disposition.

MAISON MODELE

Ouverte tous les soirs jusqu'à 9 heures

appelez: TONY PAQUETTE

AGENT POUR AURELE-J. HOULE COURTIER

14] Propriétés à vendre

VENTE PRIVEE DUPELX offert à bas prix pour vente rapide, \$16,500, partie d'une succession. Construction solide et état immaculé. Basses taxes et bas coût de chauffage. Section résidentielle, près des transports, écoles, école et du Conseil national des Recherches. SH. 9-8979. 14-143

ORLEANS - Bungalow neuf, 4 chambres à coucher, chauffage à l'huile. Terrain 85x274. Mlle Beaudry, CE. 4-1430. 14-125

DUPELX neuf à vendre, 120 Callion, PR. 8-8844. 14-300

BUNGALOW moderne, boul. St-Laurent, \$12,750; termes. George Howitt, immeubles assurances. SH. 9-8971. 14-300

GARDENS, rue Front, construction immédiate. Maison en briques, 2 1/2 étages sur terrain 112x100; 4 chambres à coucher, salle de bain, salon, salle à manger, cuisine. Chauffage central, garage. Aubaine à \$12,500; termes à discuter. Lacroix et T. de Coell, 163 Principale, Hull. PR. 7-8922, 9-5 p.m. PR. 7-4833 7-9 p.m. 14-123

BUNGALOW 3x2x3, trois chambres à coucher, grand salon, cuisine, eau courante. Prix réduit. Theodore Mineault, Anvers, Québec. 14-125

Semi-bungalow Wrightville - \$10,500

Courier en immeuble ATTRAYANT domicile de seulement 6 ans, bien situé et bien agencé. Chauffage à l'huile, bon garage, pelouse parfaite. Pour rendez-vous - Lionel Leduc. CE. 5-4387. 14-123

BUNGALOW 3x2x3, trois chambres à coucher, grand salon, cuisine, eau courante. Prix réduit. Theodore Mineault, Anvers, Québec. 14-125

BASSE-VILLE: Maison double en stuc, 3 chambres à coucher par logis; revenu net \$2,000 par année. \$16,000. M. Bertrand, CE. 4-3212 le jour; CE. 3-6026 après 5 heures. 14-125

Pointe-Gatineau (au centre): Joli bungalow en stuc, 3 chambres à coucher et très moderne; cave à vin; \$14,000 à compte; \$12,000. Mme Charette, PR. 1-5386. - 518.

WRIGHTVILLE, rue Chauveau - Lots 40x100 y compris les blocs de ciment pour fondation. - \$1,700. G. St-Jean, PR. 1-2082. 518.

OCCASION placement: A Hull, rue Richelieu, appartement de 8 logements neufs. Prix demandé \$45,000; paiement initial environ \$16,000. Dubuc, SH. 9-5517.

HULL-SUD, rue Church - Bungalow fini stuc, sur terrain 125x110, deux chambres à coucher, aqueduc et égout; seulement \$36,900; termes - G. St-Jean, PR. 1-2082. - 517.

HULL, rue Champlain, près Hôtel-de-Ville, maison double en stuc \$7,500; paiement Mme Charette, PR. 1-5386. - 501.

HULL, rue Caron - Bungalow moderne en briques, 2 chambres à coucher, très grande cuisine, ayant en plus un logis à louer et garage à même \$16,000; paiement initial \$5,000. L. Dubuc, SH. 9-5517. 512.

WRIGHTVILLE, rue Leblanc - Attraction bungalow en stuc, moderne 2 chambres à coucher, cave de 9 pieds, \$12,400; paiement initial \$3,500, balance 855 par mois. L. Dubuc, SH. 9-5517 511.

HULL, rue Archambault, près boul. Gamin, joli bungalow, 2 chambres à coucher, salle à manger, vivoir, et ayant petit logis au sous-sol; garage; comptant \$13,500; termes. L. Dubuc, SH. 9-5517.

HULL, rue Champlain, près Hôtel-de-Ville, maison double en stuc \$7,500; paiement Mme Charette, PR. 1-5386. - 501.

HULL, rue Caron - Bungalow moderne en briques, 2 chambres à coucher, très grande cuisine, ayant en plus un logis à louer et garage à même \$16,000; paiement initial \$5,000. L. Dubuc, SH. 9-5517. 512.

WRIGHTVILLE, rue Leblanc - Attraction bungalow en stuc, moderne 2 chambres à coucher, cave de 9 pieds, \$12,400; paiement initial \$3,500, balance 855 par mois. L. Dubuc, SH. 9-5517 511.

Hull, \$11,500

Prompts résultats pour quelques sous

14] Propriétés à vendre

MAURICE SOULARD COURTIER

IMMEUBLES - ASSURANCES 45 RIDEAU - CE. 2-5751 EASTVIEW... BASSÉ-VILLE, rue Clarence, près Augustus... RUE CRICHTON - Bloc appartement...

15] Commerces à vendre

OVERBROOK: Epicerie bien située, chiffre d'affaires moyen \$35,000... COMMERCES de tabacconiste, magasins, jouets... EPICERIE entre Murray et Saint-Patrice... MAGASIN nouveautés, excellente affaire...

16] Fermes à vendre

ECURIE pour chevaux et remise à toiture de métal, près Wakefield... ST-ANDRÉ-AVELLIN, un mille du village...

17] Autos à vendre

AUTOS USAGÉES "OK" chez BELISLE

104, chemin Montréal SH. 6-4661 1956 CHEVROLET 2-portières, 6-cylindres, radio, pneus blancs... 1955 CHEVROLET 2-portières, sedan, chauffage, peinture 2-teintes... 1956 CHEVROLET sedan 2-portières, chauffage... 1955 OLDSMOBILE sedan 88, transmission automatique...

17] Autos à vendre

BEAU CHOIX DE CAMIONNETTES A PANNEAUX ET LIVRAISON DE 1/2 TONNE

Depositaires autorisés GM pour nouvelles CHEVROLET, OLDSMOBILE et camions CHEVROLET OUVERT JUSQU'A 9 H. P.M.

17] Autos à vendre

BLONDIN MOTORS

Centre des autos usagées fiables Elles portent une garantie de 12 mois émise par les Universal Auto Bonders

Quelques-uns de nos spéciaux! 1954 MONARCH, sedan \$1245 1955 FORD, sedan de commande \$1775 1955 MERCURY, coach \$2095 1954 METEOR, Niagara Coach \$1445 1955 DODGE, sedan \$1745 1955 CHEVROLET, Ranch Wagon \$1895 1954 FORD, Custom, automatique \$1495 1955 METEOR, sedan de commande \$1275

17] Autos à vendre

BLONDIN MOTORS LTD.

Vendeurs autorisés de Mercury Lincoln et Meteor 192-198, rue Montcalm, HULL PR. 7-5251

148] Terrains à vendre

DISTRICT Lac des Fées, boul. Moussette; lot de 8,000 pieds carrés pour vous construire \$2,500; paiement initial \$500... 184-186, RUE MAISONNEUVE, à Hull; 2 lots, \$7,500; paiement initial \$1,500; solde \$75 par mois; un logis vacant pour l'acheteur... MAISON, village d'Embrun, 5 pièces, électricité, eau courante, garage; près église et école...

17] Autos à vendre

BUDGET MOTOR SALES

884 rue Bank, Tél. CE. 6-6895 Aucun comptant requis 1957 METROPOLITAN N neuve. 1956 BUICK sedan. 1956 DODGE coach. 1956 CHEVROLET sedan. 1955 CHEVROLET 1/2 tonne à panneaux. 1955 FORD coach. 1955 FORD station wagon, 4 portières. 1954 FORD, sedan. 1954 BUICK sedan. 1953 CHEVROLET Bel Air sedan. 1953 DODGE sedan. 1953 FARGO 1/2 tonne livraisons. 1953 METEOR coach, \$649. 1953 PONTIAC sedan. 1952 PONTIAC coach. 1951 HENRY 4 coach. 1951 METEOR sedan, équipée. 1951 CHEVROLET 1/2 tonne livraisons. 1950 MONARCH décapotable. 1950 HUDSON sedan. 1950 SINGER sedan. 1950 STUDEBAKER sedan, plaques de Québec. 1949 WILLYS station wagon. 1949 CHRYSLER 7 places. 1949 ROYAL sedan. 1948 PONTIAC coach, \$69. 1948 OLDSMOBILE hydrantique \$89. 1947 CHEVROLET \$149. 1946 INTERNATIONAL 2 1/2 tonnes, bascule. LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves 1937 DE SOTO, bon moteur, 5 pneus neufs, \$269 ou meilleur offre. SH. 9-3167. 1941 FORD, coach, parfait état, 4 pneus neufs, vente cause maladie, 3 1/2 Trudeauau, Hull. 17-123 1953 METEOR sedan, livraison, parfait état. PR. 7-3997. 1954 CHEVROLET complètement équipé; très bas millage, 567 Saint-Patrice, CE. 4-1925. 1939 DODGE camion, une tonne, \$128; prendrais échange. J.-M. Leduc, 18 Manco, Hull. 17-134

17] Autos à vendre

AUTOS USAGÉES "OK" chez BELISLE

104, chemin Montréal SH. 6-4661 1956 CHEVROLET 2-portières, 6-cylindres, radio, pneus blancs... 1955 CHEVROLET 2-portières, sedan, chauffage, peinture 2-teintes... 1956 CHEVROLET sedan 2-portières, chauffage... 1955 OLDSMOBILE sedan 88, transmission automatique...

17] Autos à vendre

AUCUN ACOMPTÉ SUR NOS AUTOS USAGÉES

jusqu'à 30 mois pour solder \$495 A COMPTÉ SUR NOS AUTOS NEUVES jusqu'à 36 mois pour solder

17] Autos à vendre

CONNELLY MOTORS LTD.

Vente et service autorisés Pontiac-Buick 428, ch. Richmond PA. 2-1634 1950 FORD, très propre, \$595 \$60 à compte, \$27 par mois Si votre crédit est bon n'hésitez pas, vous aussi vous pouvez posséder une automobile.

17] Autos à vendre

GORDON JOHNSON MOTOR SALES LTD.

1159, rue Bank CE. 5-3464 Votre dépositaire Mercury, Lincoln, Meteor. 17

17] Autos à vendre

POP

Cirage, mousser! Vous serez ravi de pouvoir vous mirer

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

AUCUN ACOMPTÉ SUR NOS AUTOS USAGÉES

jusqu'à 30 mois pour solder \$495 A COMPTÉ SUR NOS AUTOS NEUVES jusqu'à 36 mois pour solder

17] Autos à vendre

CONNELLY MOTORS LTD.

Vente et service autorisés Pontiac-Buick 428, ch. Richmond PA. 2-1634 1950 FORD, très propre, \$595 \$60 à compte, \$27 par mois Si votre crédit est bon n'hésitez pas, vous aussi vous pouvez posséder une automobile.

17] Autos à vendre

GORDON JOHNSON MOTOR SALES LTD.

1159, rue Bank CE. 5-3464 Votre dépositaire Mercury, Lincoln, Meteor. 17

17] Autos à vendre

POP

Cirage, mousser! Vous serez ravi de pouvoir vous mirer

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

AUCUN ACOMPTÉ SUR NOS AUTOS USAGÉES

jusqu'à 30 mois pour solder \$495 A COMPTÉ SUR NOS AUTOS NEUVES jusqu'à 36 mois pour solder

17] Autos à vendre

CONNELLY MOTORS LTD.

Vente et service autorisés Pontiac-Buick 428, ch. Richmond PA. 2-1634 1950 FORD, très propre, \$595 \$60 à compte, \$27 par mois Si votre crédit est bon n'hésitez pas, vous aussi vous pouvez posséder une automobile.

17] Autos à vendre

GORDON JOHNSON MOTOR SALES LTD.

1159, rue Bank CE. 5-3464 Votre dépositaire Mercury, Lincoln, Meteor. 17

17] Autos à vendre

POP

Cirage, mousser! Vous serez ravi de pouvoir vous mirer

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

17] Autos à vendre

MAUVAIS REFLETS!

Alors - je ne pourrais pas vous dire ce que vous faites mieux!

**23] Chambres à louer**  
 GRANDE chambre meublée, permis de cuisson, CE 5-1201 après 6 heures. 23-125  
 CHAMBRE meublée, à louer, CE 2-9065. 23-123  
 CHAMBRE près Imprimerie, Tél. PR. 1-2210. 23-124  
 CHAMBRE meublée, homme de préférence. PR. 7-1055. 23-125  
 1 GRANDES chambres chauffées et éclairées. Prix raisonnable. PR. 7-8165. 23-125  
 CHAMBRE pour homme, entrée privée. Après 6 h. PR. 1-2949. 23-125  
 CHAMBRE meublée à louer. 29 Stewart, app. 2, Ottawa. 23-123  
 CHAMBRE meublée, Tramways à la porte. 311 St-Patrice, CE. 4-6743. 23-127  
 CHAMBRE, bon foyer pour personne qui travaille ou à la retraite. PR. 7-7476. 23-124  
 GRANDE chambre double, chauffée, éclairée. 271 Guigues, CE. 2-7037. 23-128  
 GRANDE chambre meublée, pour adultes. 19 Rose, Ottawa, CE. 5-0586. 23-125  
 CHAMBRE meublée, privilégiée, téléphone. 16 Chapel, Ottawa. 23-128  
 2 CHAMBRES pour jeunes filles, près rue Principale, Hull. PR. 1-3995. 23-125  
 CHAMBRE meublée, une personne, près Hôpital général, 110 Guigues, CE. 5-3012. 23-123  
 CHAMBRE pour jeunes filles, privilèges et permis de cuisson; site central. PR. 1-2368. 23-127  
 CHAMBRE meublée pour homme. CE. 4-9556. 23-125  
 CHAMBRE meublée à louer. Tél. CE. 5-1277. 23-125  
 2 CHAMBRES meublées, cuisine et chambre à coucher. Adultes. CE. 5-8604. 23-127  
 GRANDE chambre pour 1 ou 2 personnes; près chemin Montréal. 318 Lévis, SH. 9-4135. 23-127  
 CHAMBRE meublée, usage de la cuisine. \$5 par semaine. SH. 9-8540. 23-124  
 CHAMBRE, 163A Notre-Dame, Hull. PR. 7-1408 après 6 h. 23-124  
 CHAMBRE meublée, privilèges. 62 Saint-Jacques. PR. 1-1851. 23-124  
 COTE-DE-SABLE, Grande chambre, libre le 1er juin, homme préféré. CE. 4-1044. 23-123  
 COTE-DE-SABLE, grande chambre, 20x14, eau chaude, réfrigérateur. Demoselle ou couple tranquille employés. CE. 5-5392. 23-127  
 COTE-DE-SABLE, chambre meublée, privilèges, réfrigérateur, commodités. CE. 3-7888. 23-125  
 IDEALES pour 2 personnes: trois pièces meublées. 109 Bruyère. 23-128  
 LIBRES le 1er juin, chambre, bain, évier, permis de cuisson. CE. 3-1204. 23-125

**24] Divers à louer**  
 LIT d'hôpital à louer. Signaler. PR. 7-2761. 24-300  
 ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, bouquets, tuxedos, habits, pages. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. CE. 5-5300. 24-300  
 SALON DE LA MARIEE  
 ROBES et voiles de mariées, filles d'honneur, bouquetières. — Accessoires, bouquets. PR. 1-4023. PR. 7-7974. 24-300  
 ROBES mariées, filles d'honneur, seintes, voiles, diadèmes, mantilles fourrées. PR. 7-7980. 24-300  
 ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières, aussi fourrées, tout dernier cri. Signaler. CE. 4-2253. 634 Saint-Patrice. 24-300

**24A] Comm. à louer**  
 MAGASIN à louer de préférence pour salon de beauté ou boutique de barbier ou comme bureau avec petit appartement si désiré, coin King Edward et Saint-André, S'adresser 241 Saint-André, Ottawa. 24-128

**26] Chambre-Pension**  
 CHAMBRE simple ou double avec pension. CE. 2-8183. 26-128  
 CHAMBRE et pension, 3 repas; privilèges. CE. 5-9763. 26-125  
 CHAMBRE et pension, centre de Hull. PR. 7-0288. 26-183  
 CHAMBRE et pension, 161 Notre-Dame, Hull. PR. 7-8361. 26-123  
 CHAMBRE et pension pour hommes ou femmes. PR. 1-4861. 26-135

**26A] Villégiature**  
 CHALET à vendre. Baie Pierre Tremblay, Luskville; grand terrain, électricité; meublé. PR. 7-9403. 26A-123  
 LUSKVILLE: Chalet à louer à la semaine ou saison. Electricité fournie. PR. 7-6516. 26A-123  
 CHALET meublé, eau courante, électricité, East-Templeton, 2300 saison. PR. 7-8428. 26A-126  
 2 CHALETS à louer, semaine ou fin de semaine, à Algonk, 29 milles de Hull. PR. 7-1032. 26A-128  
 CHALETS entièrement meublés, électricité, plage de sable, Wolf-lake. Tél. Wakefield 98-5. 26A-124  
 CANTLEY: Chalets entièrement meublés, services d'électricité et de téléphone fournis. PR. 7-4106. 26A-300  
 6 CHALETS à louer au Lac des Plages; électricité. Mme Henri Richer, 97 Barrette, Eastview. SH. 9-8814. 26A-175  
 LUSKVILLE — Chalet à louer, 2 chambres à coucher, électricité. CE. 3-3264. 26A-136  
 CHALET à vendre, 2 chambres à coucher, cuisine, bord lac Ste-Claire, 45 milles d'Ottawa. \$2,000. Meilleur offre sera acceptée. SE. 8-1900. 26A-124  
 CHALET aux Cèdres, terrain 50x100, \$2,300; \$700 à compte. — Armad Richier, CE. 3-5343. agent, Rambo Pigeon et Lavette, Souris. 26A-124

**25A] Villégiature**  
 CHALET à vendre ou à louer. Lac Gauthier, 22 milles de Hull, terrain 190x100. \$1,600. PR. 7-5564. 26A-127  
 CHALET d'été sur terrain 200x130, 13 milles d'Ottawa, sur chemin de Montréal. \$3,000 compris. SH. 9-4263. 26A-124  
 WYCHWOOD: Chalet meublé à louer, électricité, 2 chambres à coucher. CE. 5-0807 ou CE. 4-0717. 26A-127  
 Cottage neuf à vendre UN MILLE en deça des Cèdres. Complètement meublé, eau froide et chaude, grand vivier avec chambre, 2 chambres à coucher, 14x15, cuisine moderne, salle de bain de 4 morceaux. Pour renseignements signaler CE. 2-7369; le soir, CE. 2-8283. 26A-124  
 LAC SIMON, Chénerville. Albert Lacombe, Chalet, pension et équitation. Tél. MO. 3-4457 ou écrire à l'adresse ci-haut mentionnée. 26A-300  
 "CAMP QUAE QUAE" Corbell Ontario. Pêche au doré. Bas prix. 26A-128  
 LAC DES PLAGES — Cabines avec pension. Faites vos réservations maintenant. Léo Leblanc, 158 Jeanne d'Arc, Hull. PR. 1-2249. 26A-300  
 LAC SIMON, 5 chalets, à vendre ou à louer, saison, semaine. — MO. 3-5854. 26A-125  
 CHALET aux Cèdres, pour saison. R. Beuparlant, PR. 7-8320. 26A-124  
 A VENDRE: Chalet d'été, 25 milles d'Ottawa, grande route; très belle plage sur l'Ottawa. SH. 9-4263. 26A-124  
 AU LAC SIMON — Camps avec pension à louer du 1er juin au 2 septembre. Plage idéale et bonne pension. S'adresser à Eusebe Pilon, Chénerville, Québec, téléphone 2-8-21. 26A-127  
 CHALET meublé à louer, avec chauffage, au Lac Sainte-Claire. PR. 7-8604 ou s'adresser à A. Bernier, Lac Sainte-Claire. 26A-125  
 CHALET neuf à Black Bay, comptant ou par paiements. SH. 9-8718. 26A-128

**29] Autos et accessoires**  
 BAKER BROS. CO. LTD. AUTOS ET CAMIONS USAGES  
 Achetés pour mise en camion. Parties neuves et usagées d'auto, batteries, pneus, accessoires, etc., 2 magasins. CE. 2-7393. 29-300  
 S & S AUTO PARTS  
 PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées, 814, rue Wellington. Tél. CE. 6-2371. 29-300  
 BATTERIES et locations; allumage et carburateur; touage jour et nuit. Service. CE. 2-0892; pièces. CE. 5-1303. 29-mar., jeu. 29-125

**29A] Motocyclettes**  
 MOTOOCYCLETTE "Harley Davidson", parfait état. S'adresser 31 Front, Aylmer, après 5 h. 29A-125  
 BSA "Road Rocket" 1953 en bon état, à vendre \$350. Buckingham YU. 6-2719. 29A-124

**30] Transfert-Camionnage**  
 T. LANDRY LTEE  
 ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. CE. 4-1201. 30-300

**30A] Dem. international**  
 SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi, déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. W. Sparks & Son, Tél. PA. 8-3773. 30A

**31] Radios-Accessoires**  
 SERVICE de radio, télévision. Gougeon, 86A Montcalm, PR. 7-4998. 31-300  
 VENTE et service de téléviseurs RCA Victor. Magasin de musique Gervais 333 Cumberland, CE. 4-8095. 31-300  
 LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti, 74 Eddy, Hull. PR. 1-1988. 31-300  
 SERVICE d'urgence de télévision. 24 heures. C. Tremblay, CE. 4-3540. 31-300  
 TELEVISION, radio, service réparations. 24 heures. S. Gagnon, SH. 9-8209. 31-300  
 GAULIN ELECTRIC — Service et réparations radio et télévision. 227 Dalhousie, CE. 3-9884. 31-300

**32] Combustible**  
 RETAILLES d'étréable sec, gros voyage, à bon prix. PR. 1-2762. 32-123  
 OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage. PR. 7-1143. 32-300  
 EDMOND LEVESQUE  
 HUILE distillée réservoirs à l'huile neuve, 200 gallons, \$34. Installation de brûleurs à l'huile. 1 rue Walker PR. 7-7386. 32-300  
 A.B.C. WOODYARD  
 SLABS de bois mou, \$10. Gros voyage. \$3.50 Slabs de bois franc. \$5. PR. 7-9972. 32-300

**34] Fourrures**  
 L. CARDASH, tailleur, fourreur, remodelage, réparation. Prix raisonnables. Capes, étoles, remodèles, 423, 358, rue Rideau. CE. 4-1123. 34-300

**39] Personnel**  
 LES PILULES MILBURN'S Health and Nerve vous fournissent un remède tonifiant qui vous aidera à soulager et renforcer vos nerfs. En plus, les pilules Milburn's and Nerve aident à soulager l'anémie due à une carence de fer et donnent un regain de vigueur. Seulement 98¢ à toutes les pharmacies. 39

**41] Cartes d'affaires**  
 VENTE D'ASCENSEURS et Service. Mécaniciens diplômés. Atelier complet. Nesbit Engineering Ltd., 374, rue Rochester, Ottawa. CE. 6-7487. 41-300

**41A] Dactylographes**  
 DACTYLOGRAPHES "Underwood" portatives et régulières. Aulabines. Machines reconstruites. — Aussi, machines à additionner et à calculer et à vendre. Underwood Limited, 225 Laurier-ouest, CE. 2-3531. 41A-300

**43] Imprimeurs**  
 LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël, 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél. CE. 3-3608. 43-300

**51] Peintres-Décorateurs**  
 POUR tous vos travaux de peinture, seul un peintre de grande expérience peut faire mieux et moins cher. Jour. CE. 2-8075; après 6 h., CE. 2-8284. 51-140

**52] Peintre-Décorateur**  
 Peintre - DÉCORATEUR, ouvrage garanti; estimations gratuites. CE. 6-1555. 51-126

**54] Menuisiers**  
 REPARATIONS générales; estimations gratuites. MO. 3-6272. 54-147

**55] Electriciens**  
 C.E.B. ELECTRIC WORKS Ltd., 378 Bank, Signaler, CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques,illage industriel et domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300  
 DOMPIERRE ELECTRIC, 5, rue Fontaine, Entrepreneur électrique. Réparations de tous genres. Léon Dompière, propriétaire. PR. 7-2347 et PR. 9-9528. 55-300

**63] Réparations**  
 MAGASIN DE LESSIVEUSES BEAT  
 205, rue Rideau — Tél. CE. 3-6234  
 VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

**65] Poussins**  
 AVICULTEURS  
 achètent des poussins certifiés LIGHT SUSSEX, lignée "Maska", Plymouth Rock barré, Harbour Acre, W.-R. Leghorn, Mount-Royal  
 Cuvrier Saint-Raymond, 82 Saint-Raymond, Hull, PR. 7-2448  
 Georges Piché, Santé, vigueur, rusticité, qualités de nos poussins. Catalogue sur demande.

**69] Monuments**  
 J.-P. LAURIN LTEE, manufacturier de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires, 213 York angle King-Edward, CE. 4-9417  
 J. L. AMBROISE, monuments, 375 chemin de la Rivière, 560. Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH. 6-8600. 69-300  
 R. SAINT-MARTIN & FILS  
 10% sur monuments. Téléphonez nous irez vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier, Hull, PR. 7-5822. 69-300

**DECES**  
 LALONDE, Mrs Célima — A sa résidence, 319 1/2, rue Champlain, Hull, le dimanche 26 mai 1957, est décédée Célima Lévert, épouse de Dominique Lalonde, à l'âge de 73 ans et 11 mois. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, angle Kent et St-Laurent. Funérailles le mercredi 29 mai; service à 7 h. 45 a.m. en l'église Notre-Dame de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-123

**74] Remerciements**  
 REMERCIEMENTS à saint Jude et à Marie Reine des Cœurs pour guérison obtenue avec promesse de publier. — V.N.C. 74-123

VALIQUETTE, Mme Blanche — Dans un hôpital local, le lundi 27 mai 1957, est décédée Blanche Vézina, épouse de René Valiquette, à l'âge de 52 ans. Funérailles le mercredi 29 mai; départ des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, à 8 h. 15 a.m. pour service en la Basilique à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-123

**ON DEMANDE**  
 Marchands demandés dans votre communauté pour la vente des répéteurs hors-bord "WEST BEND". C'est maintenant le temps de vous établir dans ce commerce nouveau et grandissant.  
 Si vous êtes intéressé à ajouter substantiellement à votre revenu, en vendant un produit de haute qualité dans ce domaine des sports, écrivez-nous et nous enverrons un représentant vous voir d'ici quelques jours, pour discuter des engagements d'un marchand et de la ligne de conduite de la compagnie.  
 Ecrivez ou communiquez par téléphone:  
**AQUA-MARINE DISTRIBUTORS REG'D.**  
 1508, rue King-Ouest, Sherbrooke, Québec  
 Tél. LO. 9-4595

**Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:**  
 Découverte d'une substance cicatrisante à double action: soulagement de la douleur et réduction de l'enflure.  
 Montréal, Qué. (P.M.) — La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action: elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et le dégonflement. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconfort.  
 Pour établir avec précision la valeur curative de la nouvelle substance, les médecins ont suivi soigneusement le cas de plusieurs centaines de patients souffrant de hémorroïdes, certains depuis jusqu'à une vingtaine d'années.  
 Dans tous les cas examinés les médecins ont observé une amélioration étonnamment rapide. Non seulement la douleur est promptement disparue, mais ce soulagement s'est doublé de la rétraction des hémorroïdes. D'autre part, l'efficacité du traitement s'est prolongée mois après mois, durant toute la période d'observation.  
 Ces résultats ont été obtenus sans médicaments anesthésiques, anti-inflammatoires ou autres. Le succès du traitement est attribuable à la Bio-Dyne, la nouvelle substance curative qui sert actuellement à la cicatrisation de diverses blessures, sur toutes les parties du corps.  
 On trouve maintenant le nouveau médicament en onguent ou en suppositoires, sous le nom de PREPARATION H. C'est un produit de Whitehall Pharmaceutical, fabricants d'Anacin, Bisodol et Kolynos. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance de médecin, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.

**Herb Score quittera l'hôpital de Lakeland après trois semaines**  
 CLEVELAND (PA) — Herb Score, l'as lanceur des Indiens de Cleveland, doit quitter l'hôpital de Lakeland de Cleveland ce matin, soit trois semaines après son malheureux accident. Score a été atteint à la figure par une balle durement frappée en sa direction par Gil McDougald des Yankees, lors d'une joute du soir disputée à Cleveland au début du mois. Score sera rendu à la demeure de son oncle, Arthur Flood, à Hagerstown, au Maryland, où il prendra quelques jours de repos. Entre temps, le docteur Charles Thomas, un spécialiste pour la vue, s'est déclaré enchanté de l'état de santé de son patient. Il croit éminemment que la blessure à l'œil guérira complètement et qu'Herb retrouvera une vision parfaite.  
 D'autre part, la direction du

**On réclame la suspension de Chico Vejar**  
 LOUISVILLE (PA) — La commission de boxe de l'Etat du Kentucky réclame la suspension de Chico Vejar, qui a refusé de remplir un engagement à Louisville. Un promoteur de Louisville a révélé que Vejar avait accepté de rencontrer Sherman Williams mais qu'il n'avait pas tenu sa promesse.

**Martinez-Hold**  
 NEW-YORK (PC) — Jimmy Martinez a quitté New-York par avion hier à destination de Johannesburg, où il rencontrera Mike Hold, le champion poids moyen et milliard de l'Afrique du Sud, le 18 juin. Hold vient d'effectuer une fructueuse tournée en Australie.

**Paynich vendu**  
 MONTREAL (PC) — Les Royaux de Montréal, de la Ligue Internationale de Baseball, ont annoncé hier soir qu'ils avaient vendu le lanceur droitier Rod Paynich aux Cats de Fort Worth, de la Ligue du Texas.

**HEBDO-REVUE**  
 LE SAMEDI, 1er JUIN 1957

« Hebdo - Revue » a consacré trois pages de son prochain numéro à la « Mariée de Juin »: modes, roman, etc.

« Montage photographique de l'Office national du Film sur 13 prochaines télémissions: Les états-membres du Commonwealth.

« Un intéressant reportage sur l'industrie des agrès de pêche au Canada. Chaque année, les sportifs dépensent des millions de dollars à cette fin.

« Toi et moi: Jean Lajeunesse et Janette Bertrand à la télévision: « Caricature de la vie d'un jeune ménage ».

« Douze photos sur les belles traditions encore à l'honneur en Gaspésie.

**DIVERS**  
 « Séréphin Poudrier a fait de Jean-Pierre Masson une grande vedette » — Sportorlette: « Marcel Doret, un as des ailes françaises » — « Rôle du Canada dans l'organisation mondiale de la santé » — Chronique médicale — Soins des arbres — Plan de maison — Tables et chaises pour l'extérieur — Pages spéciales pour les femmes et enfants — Section comique de huit pages.

**BINGO DE JOURNAL KINSMEN**

Remplissez une carte à la maison \$1500.00

LES DEPOSITAIRES DE CARTES CENTRE DE LA VILLE

C. W. Lindsay Record Bar, 159, rue Sparks; Friedman Pharmacy, 73, rue Bank; Martin's Paint Shop, rue Bank et angle Rideau et Dalhousie; Baker Bros. Ltd., 212, rue Rideau; Piffier Groceries, 147, avenue King Edward; Librairie Albert; Conroy's Smoke Shop, 118, rue Bank; Variety Smoke Shop, 241, rue Bank; Coughtry's Smoke Shop, 369, rue Bank; Hôtel Alexander; Jack's Delicatessen, 401 1/2, rue Bank; Donaldson's Smoke Shop, 446, rue Bank; Coulter's Drug Store, rue Bank et Sunnyside; Globe Electric Ltd., 1160, rue Bank; Keith's Drug Store, 1589, rue Bank; J. Muller and Son, 286, rue Main; Parry Palace, 232, rue Elgin; Lewis Cigar Store, 46, rue Elgin; Normandie Soda Bar, 232, rue Elgin; Clark's Coffee Shop, 40, rue Kent; Kate's Confectionery, 78, avenue Bronson; Carling's Sam Di Bartolo angle Hawthorne et Main; Robinson's Smoke Shop, angle Bank et Donzette Avenue; Allen Hardware, 111, rue Bank.

**A L'EST DE LA RIVIERE RIDEAU**  
 Begin Fruit Store, 255, chemin de Montréal; Epicerie Lafite, Cyrille, (ont. MacLean's Esso Service Station, angle du chemin de Montréal et Riverside; J.-A. Dubé, 51 chemin Marier; Stewart's Smoke Shop, 293, boul. Saint-Laurent, Manor Park; Quill St. George, angle Quill et Columbus; Art's Smoke Shop, 27, avenue Beechwood; Kent's Sundries, 1853 Riverside Drive; Pharmacie Garsen, 154, chemin de Montréal; Parry Palace, centre d'achat Manor Park, et A. Bouthillier, 77, avenue Beechwood; McArthur Rd. Groceries, 300, chemin McArthur.

**BASSE-VILLE ET COTE-DE-SABLE**  
 Irvine's Smoke Shop, angle Rideau et Sussex; Standard Drug Store, angle Rideau et Nicholas; Windsor Smoke Shop, angle Rideau et Dalhousie; Baker Bros. Ltd., 212, rue Rideau; Piffier Groceries, 147, avenue King Edward; Librairie Marquis, 273, rue Dalhousie, angle Murray; Terminus de Transport Régional, rue George; Philip's Confectionery, 28, rue Murray; Epicerie St-Aubin, angle Dalhousie et Sussex; Pharmacie Béjine, angle St-Patrice et Chapel; Equivoir Confectionery, 225, est, rue Somerset; Baker's Confectionery, 487, rue Cumberland; Astley's Drug Store, 214, est, avenue Laurier; Mann Ave Confectionery, 543, rue Chapel, angle Mann; King Edward Groceries, angle King Edward et Osborne; Handy Smoke Shop, angle Rideau et Cumberland.

**A L'OUEST D'ISLAND PARK DRIVE**  
 Charlie's Diner, angle chemin Richmond et Island Park Drive; Arkhiv's Variety Store, 907, chemin Richmond; Allen's Circle Bar and Delicatessen, 1142, avenue Carling; Monk's Drive Inn, 914 chemin Marlboro; Kingsway Restaurant, 324, chemin Richmond; Port's Luncheon, 542, chemin Richmond; Britannia General Store, Britannia Bay; Carson's Confectionery, Britannia Heights.

**BRONSON JUSQU'A ISLAND PARK DRIVE**  
 Wolf's Smoke Shop, angle Somerset et Bronson; Eva's Corner, angle Albert et Booth; Tony Friel Restaurant, angle LeBreton et Somerset-est; Whelan Variety and Sport Shop, angle Pratteau et Gladstone; King Edward Barber Shop, angle Fleet et Booth; The Food Shop, 1006, rue Wellington; Malham's Smoke Shop, angle Wellington et Parkdale; Albert's Restaurant, angle Parkdale et Somerset; Fisher's Smoke Shop, angle Byron et Holland; Cleverly's Gift Shop, 1221, rue Wellington; Riverside Food Store, 254, rue Carleton; Segal's Confectionery, rue Fleet.

**AU SUD DE LA RIVIERE RIDEAU**  
 Allen Hardware, Plaza Billings Bridge; Elmvale Sundries, Elmvale Acres; Hilltop IGA, Elmvale Acres.

**Comment jouer**  
 Voir tous les détails au dos de votre carte

LE MARDI 28 MAI

LES PREMIERS 24 NUMEROS

B	I	N	G	O
2	16	32	49	61
10	18	36	52	65
11	22	38	56	69
14	23	40	60	72
15	28	41		
30				

RECETTES AU PROFIT DES OEUVRES SOCIALES DES KINSMEN

Bonne fête

- 28 MAI 1957
Croux, Alexandre, 11 ans, Eastview.
Ragan, Leo, 6 ans, Eastview.
Auger, Jacques, 8 ans, Hull.

Au temps des Basques

L'île aux Basques, située dans la Seigneurie des Trois-Picots, est l'endroit où l'on peut voir la relique la plus ancienne qui soit au pays. Les fourneaux des Basques.

Une perle

Un homme visitait le cirque. Il s'approcha de quelques employés. — Vous paraissez bien tristes pour des préposés de piste, dit-il.

Rien de nouveau

Les maux que tu souffres, on en a souffert, et rien en toi n'est solitaire. Pense à ceux qui vivent sans mère, sans parents, sans chien, sans amis: à ceux qui cherchent et ne trouvent pas, à ceux qui pleurent et qu'on en raille, à ceux qui aiment et qu'on méprise, à ceux qui meurent et sont oubliés.

Métagramme

Avec un B, je dois être pris régulièrement. Avec un N, je suis petit. Avec un T, je permets les réflexions. Avec un V, je suis inutile.

A l'honneur



Mlle Raymonde Pelletier, 14 ans, élève de 9e année à l'École Brûyère de Pointe-Gatineau, qui s'est classée première lors du concours régional de retranscription, organisé pour le groupe des 8e et 9e années.

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE JEAN

Impressionnante cérémonie à Cornwall



Une cérémonie des plus touchantes et pittoresques a eu lieu récemment en l'église Saint-François-de-Sales, à Cornwall, alors que vingt-trois nouvelles guides ont fait leur promesse solennelle en présence d'une foule de paroissiens accourus pour admirer ces vaillantes jeunes filles.

NOTRE FEUILLETON

L'EVASION DU DUC DE BEAUFORT

par Henri ISELIN

Il chemina tranquillement et chantait à tue-tête un jovial couplet militaire, lorsqu'il fut brusquement encerclé par plusieurs brigands de grands chemins. "Ta bourse ou la vie!" lui déclara le chef des brigands.

Le chemin de la vie

Le monde est rempli de beaucoup de traverses: Chaque homme tous les jours en ressent de diverses. (Molière)

Les Mots Croisés du Droit

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11

HORIZONTALLEMENT
1 - Qui croit avoir des visions.
2 - Zépli du pétrinon - Le premier en son genre.
3 - Deux consonnes - Voyelles jumelles - Plaque de bois.
4 - Symbole chimique du titane - Navire de guerre protégé par une cuirasse.

Page d'album

— Les fêtes des plus grands hommes s'étrécissent lorsqu'elles sont assemblées. (Montesquieu)
— Ce n'est rien de négligence, mais suivons les conséquences; il est des négligents qui, sans le vouloir, ont fait oeuvre de criminels. (Confucius)
— Un idéal pour un homme: être à la fois fort et conciliant, savant, modeste, énergique et bon. (Confucius)

Distraction

Le docteur B. est un joueur de skat passionné. Devant quitter le jeu de skat, dernièrement, pour se rendre auprès d'un malade qui le réclamait, en prenant le pouls de celui-ci, il compta: sept, huit, neuf, dix, valet, dame, roi, as, révolution.

Facile à dire

— Qu'est-ce que ta mère t'a dit tu es rentré à minuit, hier soir, après être allé au cinéma sans permission?
— Je te raconterai cela dimanche. Il faut que je sois en classe avant une heure d'ici.



LES JEUNES DE TOUS LES ÂGES ADOPTENT LE THÉ
— Une tasse de thé c'est vraiment merveilleux pour chasser leur fatigue et... quelle détente!

Seul AIR FRANCE vous offre
MONTREAL-PARIS (SANS ESCALE) en 11h SEULEMENT
Le trajet le plus silencieux et le plus confortable, en Super G Constellation.
AIR FRANCE le plus vaste réseau aérien mondial

PHILOMENE
C'est impossible — Je réveille toujours cette souris
SQUEAK

LOUISE et LOUIS
Le dîner est prêt, Louis. Lave tes mains.
Oui.
Qu'y a-t-il à manger?
Des côtelettes d'agneau.

LE SURHOMME
Ces ferveurs ignorent qu'ils ont atténué un courant bouillant qui va jaillir. On voit la fumée qui sort.
En creusant ici, je fais une soupage de sûreté qui enlève tout danger pour ces hommes.

LE FANTOME
Maintenant, Wamba appelle un. Nous ne saurons combien d'hommes sont morts à ce poteau dévoré par les lions.
Vous en êtes morts et vous êtes retournés. Ferme-la.

NAPOLEON
( Sacrifice! c'est monotone ce soir! Je me demande où se trouve Napoléon.
Je parie qu'il s'est encore couché avec Fanfan!

MANDRAKE
Tyler demeurait ici, il est déménagé depuis.
Tyler, je lui ai demandé de déménager à cause du bruit qu'il faisait. Il y a de cela des mois.
Tyler, il demeurait ici, ces lettres sont ici depuis des mois, donnez-leur à Tyler, ça peut-être cela l'aidera-t-il?

MARISE DUCLAUS
Que se passe-t-il ici?
Menottes, monsieur!
Arrêtez-la, ne la laissez pas partir.
Vous êtes la personne qui ne s'échappera pas. Le kidnapping est une sérieuse offense.

LE CHEVALIER
Toute la nuit durant, le Chevalier masqué et Tonto suivent la piste des bandits.
— Ils traversent les plaines et les collines.
L'aube, enfin. J'ai faim.
Skip! Regarde!

Un chien? Quelle espèce de chien, mon oncle Willie?

PAR LEE FALK ET PHIL DAVIS

PAR McEVY ET STRIBELI

PAR FRAN STRIKES



**DERNIERS VESTIGES DE L'OVALE, RUE NICHOLAS** — Construit à un coût de \$28,000 en 1930 le Stade athlétique de l'Université d'Ottawa vient d'être démolé à l'histoire "Ovale" qui, pendant quelque 70 ans, fut le terrain des sports de nos étudiants. Immédiatement en face de ces ruines de béton armé et de poutres d'acier, on entreprendra pro-

chainement les travaux d'excavation en vue de la construction du vaste édifice de la Chimie (trois étages et sous-sol sur une longueur de 225 pieds et une largeur de 64 pieds), de l'auditorium de deux étages et du bâtiment de l'administration (un étage avec sous-sol) au nouveau centre des sciences. (Photo Champlain Marcell)

**Un entrepreneur se voit refuser le droit de passage**

**HAWKESBURY (DNC)** — A défaut d'un droit de passage, l'entrepreneur de la construction d'un édifice fédéral, rue Régent, à Hawkesbury, a dû interrompre hier les travaux d'excavation. L'un des propriétaires des terrains contigus, M. Laflamme, lui avait accordé le droit de passage moyennant certaines conditions. Mais, pour une raison non révélée, M. Laflamme a soudain retiré ce droit. Ainsi, les camions ne peuvent plus circuler sur son terrain.

Toutefois, la municipalité se propose d'acheter, de MM. Hébert Legault et Léon Potvin, des terrains longeant l'autre côté de la propriété fédérale. Elle permettrait ensuite à l'entrepreneur de circuler librement de la rue au chantier. Le maire Rosaire Gascon est allé, aux fins de cette transaction, consulter le ministre des Affaires municipales.

**Me E. Boucher réélu président de la St-Jean-Baptiste d'Ottawa**

Me Emile Boucher, président général de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa vient d'être réélu à son poste pour un deuxième mandat de deux ans.



Me EMILE BOUCHER

Aux autres postes, les élections tenues à l'occasion du congrès annuel de la société, ont donné le résultat suivant: vice-président, M. Grégoire Farrell; 2e vice-président, M. Jean Gélinas; secrétaire général, M. Philippe Grant; trésorier, M. Louis Cabana; commissaire-ordonnateur, Me Cyrille Goulet. L'aumônier général de l'Association est M. l'abbé Emile Vézina, curé de la paroisse Notre-Dame-de-la-Présentation.

Me Emile Boucher Dans sa revue du travail accompli au cours de l'année Me Emile Boucher, président général de la Société, a rappelé que notre société nationale doit établir des liens entre tous les Canadiens français. Membre de la fédération ontarienne, elle col-

labore de façon plus étroite avec les sociétés d'Eastview et de Hull, par l'intermédiaire d'un comité conjoint.

Avec M. Louis Cabana qui devait plus tard en préciser le nombre, soit 3,506 membres, M. Boucher annonce que la campagne de recrutement a donné cette année 1,000 membres de plus que l'an dernier.

**Commissions**

Pour résumer le travail de l'année, ajoutons que la fête nationale de l'an dernier a été marquée d'un magnifique défilé portant sur l'histoire des divers modes de transport, d'un banquet à la salle paroissiale Saint-François d'Assise et du feu de la Saint-Jean, sur le terrain de l'Ovale de l'Université d'Ottawa.

La populaire émission radiophonique "Leçons de français", a remporté de nouveau un vif succès. A ce sujet, M. Grégoire Farrell, président de la Commission d'action culturelle, rappelle que quatre sections paroissiales ont fourni chacune une équipe de concurrents et six autres, deux équipes chacune.

Couronnement des 19 émissions des prix qui seront remis le soir du banquet de la fête nationale, le 16 juin, ont été mérités par les vainqueurs, Claude Lemelin et Monique Fleury.

Initiative nouvelle — la Commission de reformation, formée de 16 membres, a eu aussi sa part d'activités. Sous la direction de M. Jean de Bellefeuille, elle a adressé plus de 2,000 lettres aux marchands pour les féliciter de mettre du français dans leurs relations d'affaires ou pour les inviter à le faire.

Par son action à l'hôtel de ville, la Commission d'action civique a obtenu que soit adopté le principe des écritures bilingues. Elle a également obtenu la nomination d'un bilingue au poste de directeur du personnel de la ville.

Rappelons en plus, le choix de février comme mois de recrutement, le travail pour la souscription de l'Association d'éducation, la fondation d'une nouvelle section, celle de Saint-Pie X, par l'échevin Charles Saint-Germain.

**Fête nationale**

M. Jean Gélinas, directeur de la Commission de la fête nationale, annonce que le conférencier invité au banquet du 16 juin, au centre récréatif d'Eastview, sera Son Honneur le juge Léo Landreville, de la Cour suprême d'Ontario.

Le défilé, on le sait, aura lieu à Hull, cette année, le 16 juin et le feu de la Saint-Jean viendra clore les célébrations le soir même de la fête, aux limites d'Ottawa et d'Eastview, à la sortie droite du pont Cummings.

**Expositions de travaux dans les écoles séparées**

Les expositions de travaux d'élèves viennent de s'ouvrir dans les écoles séparées d'Ottawa. Chez les jeunes filles, on pourra admirer des travaux d'aiguille et d'art culinaire effectués dans le cadre du programme du cours ménager.

Chez les garçons, à la section des travaux manuels ou arts industriels, les visiteurs auront l'occasion de voir de magnifiques travaux de menuiserie, de fer forgé, de cuir repoussé et de dessin.

Par école, voici la liste des expositions. Cours ménager: St-Conrad et de Mazenod, 28 mai; Saint-Dominique, 29 et 30 mai; Jeanne-Mance (école Routhier), et Saint-Pierre, 12 et 13 juin; Routhier, 18 et 19 juin; Saint-Charles, 20 et 21 juin. L'exposition est ouverte de 10 heures à 11 h. 30, de 2 heures à 4 heures et de 7 heures à 9 heures.

Arts industriels: Lynde, 301, rue Nepean, 12 juin; Notre-Dame, rue Centre, 13 juin; St. George, 18 juin; St. Patrick, Corpus Christi et Saint-François, 19 juin; Bolton, St. Brigid, Our Lady, Notre-Dame-de-la-Présentation et St. Margaret Mary, 20 juin; Holy Rosary, 24 juin.

L'exposition des arts industriels n'est ouverte que l'après-midi et le soir, soit de 2 heures à 4 heures et de 7 heures à 9 heures.

**Ouverture vers Noël du Cercle universitaire**

Les travaux de réfection de l'immeuble du Cercle universitaire, rue Laurier, progressent, annonce M. Pierre Gendron, D. Sc., doyen de la faculté des sciences de l'Université d'Ottawa.

On demande présentement des soumissions pour la décoration et l'ameublement de l'édifice et il semble que le cercle pourrait recevoir ses membres à Noël.

M. Gendron annonce également que la période d'inscription comme membres-fondateurs a été étendue au 1er juillet. D'ici là, on espère recruter 150 nouveaux membres.

Rappelons à ce sujet les privilèges attachés au titre de membres-fondateurs. Ces derniers versent un droit d'entrée de \$50 au lieu de \$75, et leur cotisation annuelle de \$45 contre droit au privilège familial. Ceux qui s'inscriront après le 1er juillet devront payer le plein droit d'entrée et verser \$10 par année en plus de leur contribution pour le privilège familial.

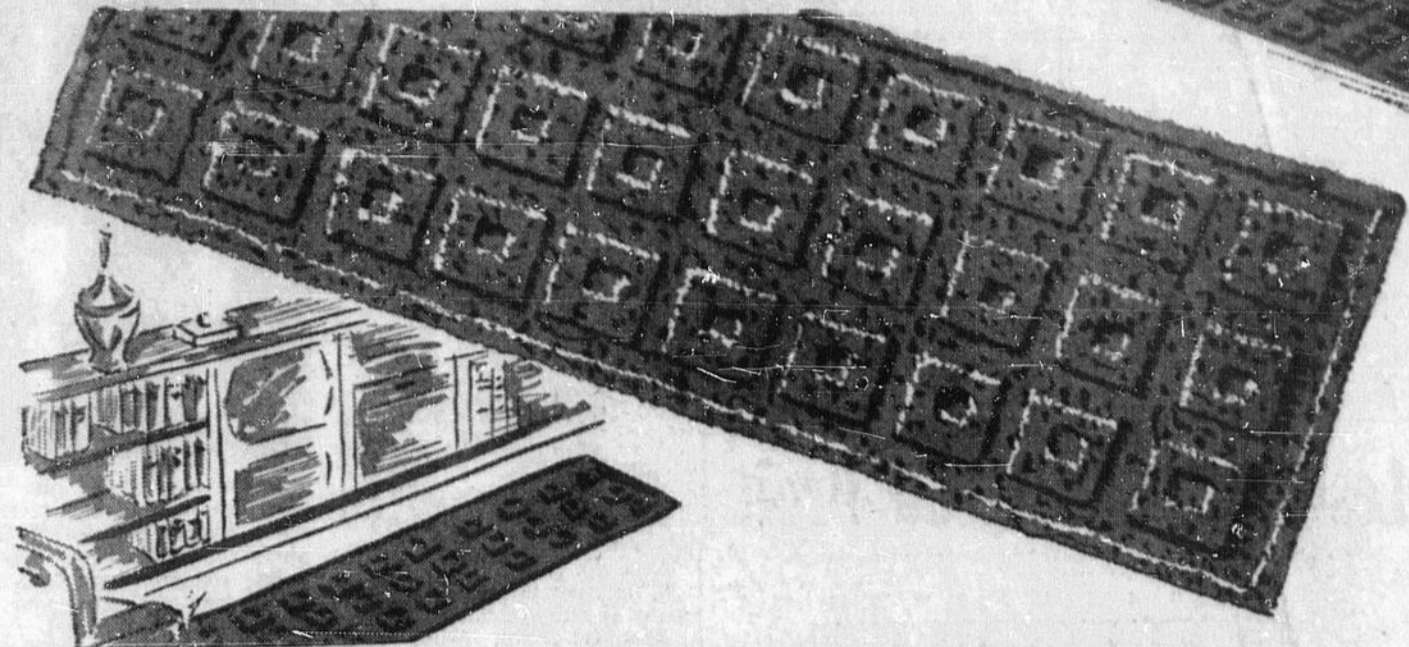
**Chauffeurs à l'honneur**

Le Junior Board of Trade aura-t-il l'occasion d'inscrire votre nom à la liste des automobilistes prudents et courtois trouvés à Ottawa au cours du mois de mai? Cette campagne annuelle de courtoisie au volant tire à sa fin. Hâtez-vous de faire vos preuves! Il ne vous reste plus que quatre jours. Les noms d'au moins 135 automobilistes dont la courtoisie a été portée à l'attention du Junior Board of Trade ont déjà été publiés dans "Le Droit".

Les chauffeurs à l'honneur aujourd'hui sont: William Harry Morton, 77, Southern Drive; James Milton Barber, 1210, rue Bank; Walter L. Hopewell, Britannia Bay; John E. Fripp, 3796, Revelstoke; et Kenneth R. Dawson, 705, avenue Coie.



TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS AUX DEUX MAGASINS (A moins d'avis contraire)



- TEINTES:**
- Bleu
  - Vert
  - Rose
  - Jaune
  - Aqua
  - Blanc
  - Gris
  - Vert chasseur
  - Charbon de bois
  - Bois de santal

**PETITES CARPETTES PRATIQUES ET LAVABLES DE TEXTURE SERREE, A FILS TORS**

Pour le vivre, comme descentes de lit, dans le vestibule, la salle de TV. Une réelle aubaine — presque 12 pieds-carrés de tapis capable de résister au dur usage. Ce sont des carpettes lavables, antidérapantes qui conservent toujours leur souplesse.

Dimensions: 21" x 36"    Dimensions: 24" x 42"    Dimensions: 27" x 48"    Dimensions: 24" x 70"

**2.99    3.99    4.99    6.99**

Au rayon de la toile chez Freiman, troisième étage, en ville; Freiman-Westgate, au sous-sol.

**Epargnez 1/3 et davantage**

NOUS VENONS DE LES RECEVOIR De nombreux nouveaux motifs pour l'été

Magnifiques

**Cotonnades importées**

de France, d'Italie, de Hollande et de Suisse

Rég. 1.49 la verge

- Lavables et inaltérables
- Choix de gais motifs
- Ces cotonnades de 36" de largeur sont idéales pour vos robes, blouses, etc.

**99c** la verge

Rég. 2.29 la verge!

- Coton satiné de qualité superbe, et mesurant 36" de largeur
- Une profusion de ravissants imprimés multicolores
- Il est lavable et inaltérable

**1.49** la verge

Rayon des tissus chez Freiman, troisième étage, en ville; Freiman-Westgate, au sous-sol.



Les hommes affairés s'assurent d'une apparence soignée avec

les Lotions à Barbe

**YARDLEY**



Lotion après-barbe—Lotion avant-barbe (électrique)

**Vente de TAPIS**

Ajoutez de la beauté inaltérable et des années de charme à vos nombreux agencements de décoration... les teintes sont superbes et les prix sont étonnamment bas!

**TAPIS DE FRISE DE COTON de BELLE QUALITE**

A poils bouclés courts et serrés sur base caoutchoutée. Offerts en dix ravissantes teintes.

Dimensions: 6' x 9' Régulier 44.95!    Dimensions: 9' x 12' Régulier 79.95!

**29.95    59.95**

**Tapis importés en fibre de Sival**

Régulier 34.95!

Tais réversibles offerts en deux motifs — motifs de losanges ou de carreaux. Ces tapis de 9' x 12' sont offerts en agencements de deux teintes. **29.95**

Rayon des tapis chez Freiman, quatrième étage, en ville; Freiman-Westgate, au sous-sol.

**EN VILLE - Tél. CE. 2-6464**

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

**WESTGATE - Tél. PA. 8-1821**

STATIONNEMENT GRATUIT — 1,200 AUTOS  
HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m., le lundi.  
Du mardi au samedi: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

Maintenant **2** PARCS DE STATIONNEMENT VOUS OFFRENT PLUS D'ESPACE EN VILLE

Stationnement gratuit **UNE HEURE POUR CHAQUE ACHEAT**